

UNIVERSITY OF TWENTE.

University of Twente
Faculty of Behavioural, Management
and Social sciences
Supervisor: Dr. Veronica. Junjan

ifpol: Institut für
Politikwissenschaft

WWU Münster
Institut für Politikwissenschaft
Supervisor: Danielle Gluns (Ma)

Bachelor Thesis European Public Administration (Double Degree)

The access of refugee children to educational services on a local level.

A case study of the community Schwetzingen and its support
measures concerning the integration of underage refugees into the
education German system in the year 2015.

Table of content

- 1 Introduction 3
- 2 The right of abode for well integrated children and young adults..... 6
 - 2.1 Requirements 6
 - 2.2 The underlying understanding of integration 8
 - 2.3 The regulations’ significance for this research..... 8
- 3 Different approaches concerning integration 10
 - 3.1 Theoretical approaches 10
 - 3.1.1 Integration as assimilation 10
 - 3.1.2 Integration as it is understood in this thesis..... 12
 - 3.2 Communities as “integration machines“..... 13
 - 3.2.1 Options for action 13
 - 3.2.2 Integration of Refugees..... 14
 - 3.2.3 Between over- and underestimating 15
- 4 Methodological approach..... 17
 - 4.1 A single-case study – the method of choice..... 18
 - 4.2 Sources of evidence 21
 - 4.3 Possible threats 25
- 5 The case study - Schwetzingen 27
 - 5.1 Administration 27
 - 5.2 Education and integration policy..... 28
- 6 Presentation of findings..... 29
 - 6.1 Actors..... 29
 - 6.2 Access to schooling..... 29
 - 6.3 Individual support at school 32
 - 6.4 School-extern support measures 35
 - 6.5 Problems and achievements 36
- 7 Conclusion..... 39
- 8 Literature references 44
- 9 Annex 47

1 Introduction

In 2011, the German government passed a law, which allows “well integrated” children and young adults who are searching for asylum in Germany, to apply for a residence permit status if they fulfill specific criteria. Those criteria include in addition to formal requirements mainly education issues. The regulation for well integrated children and young adults offers a perspective for those refugees who flee to Germany at a very young age¹ and whose chances of success concerning a legal residence status are very low.

Based on this relatively new statutory regulation of the right to remain, this study aims at analyzing what is actually done on a local level in order to make such a “good integration” possible; since according to sociologist Hoffmann-Nowotny, integration and assimilation not only depend on the immigrants willingness to adapt (language, culture etc.), but also - if not primarily - on the willingness of the host society to integrate those people (Ennigkeit 2008).

Since the 1980s however, German integration policy was characterized by a lack of willingness in that respect, rather refusing integration with the aim to deterrence refugees, than welcoming them. Although there was a lot of migration to Germany, politics as well as public society did not recognize Germany as a country of immigration until recently. This disregard of reality hampered an open discussion about national integration measures (Ennigkeit 2008).

In 2014 there were more refugees as never before since the end of World War II. Every day people need to flee from armed conflicts, terror, political persecution or natural catastrophes in order to survive. Over 50 million people are currently displaced; half of them are children (PRO ASYL 2014). Just a small part of refugees is applying for asylum in Europe – according to the UN refugee council, 86 percent of all refugees worldwide live in developing countries. In 2014, around 626,000 people applied for asylum in Europe, 202.834 of them in Germany.

The rising number of refugees reveals still existing problems concerning the integration of refugees. Not only in Germany – finally accepting its’ position as a country of immigration- , but also Europe as a whole, is in need for a comprehensive and sustainable integration concept. Although migration and asylum policy are important parts of national sovereignty, it is an issue that is largely discussed at a European level, thus every research concerning integration and migration is also a matter of European Studies (Angenendt 2015).

In Germany, 94.500 people do not have an official residential status – they are only “tolerated”² (Presse- und Informationsamt der Bundesregierung 2015). Those people often end up in repeated renewals of tolerations (“*Kettenduldungen*”). This means that many children grow up in refugee centers, not knowing how their future will look like.

¹ aged under 14

² this means they got a suspension of deportation

The question is, how children, who come to a foreign country, often traumatized and not able to speak its language, are supposed to integrate so well that they fulfill six years later the criteria to apply for a residential status according to the right of abode. This paradox is the starting point of this research, which will compare the high integration requirements with the reality of integration policy, by answering the following research question:

“To what extent do communities in the Rhine- Neckar region - exemplified by the municipality Schwetzingen - support the “good integration” of underage refugees, as defined in the statutory regulation on the right to remain (§ 25a AufenthG)?”

The research focuses on municipalities, because in Germany, municipalities are characterized by local self-government and especially integration, but also education issues are organized and realized by the communities themselves. Politics, as well as scientific research have recognized the importance of communities within the integration process and highlight their capabilities (Bundesregierung 2007). In fact, communities are described as “integration machines”, since they are the places where migrants and host society meet in everyday life. Analyzing the access of young refugees to educational services on a local level is therefore of scientific interest, not only regarding integration research and asylum policy, but also with respect to the role of communities within the federal system of Germany. Although most scientists come to the conclusion that there are many possibilities for communities to integrate migrants and refugees on a local level, their full significance within the integration process has not been researched yet (Aumüller, Roth and Gesemann 2012, Bommes 2009).

The Rhine-Neckar region is the most densely populated region in Baden-Württemberg and was chosen due to the recent increase of shared refugee accommodation locations within the area. Instead of analyzing “best practice” examples or big cities, this research is based on an in-depth case study of the rather small³ municipality Schwetzingen in the year 2014/15. This community can be seen as “typical” case within the Rhine-Neckar region, because its collective accommodation center with over 300 refugees was opened in 2014.

Focusing on such a “new” case as Schwetzingen opens the possibility to explore integration programs and measures as they are given right at the beginning, when communities did not yet had the possibility to learn and to adapt to possible problems. This way the study gives a detailed insight in the current integration work of municipalities – including public actors and voluntary work. This insight will help to better understand the functions fulfilled by communities within the integration process. Which responsibilities are handled by municipalities as part of the policy implementation process and to what extent do they use their “leeway”? Do the small, rural municipalities located within the Rhine-Neckar region also implement additional measures to support the (structural) integration of underage refugees?

³ 21.147 inhabitants (Große Kreisstadt)

The following sub-questions are answered during this thesis in order to find a comprehensive and satisfying answer to the research question:

1. How many children are currently living in the refugee accommodation located in Schwetzingen, what kind of ethnic background do they have and where do they live?
2. In which forms is compulsory education for underage refugees being implemented at school and which obstacles are encountered?
3. What kind of additional education services are available in the community Schwetzingen and to what extent are they being used?

In order to answer the research- as well as the sub-questions, this thesis is divided into seven chapters. While this first chapter presented the introduction, the second chapter deals with the right of abode for children and young adults in order to describe the research problem. In the third chapter, the theoretical framework and important literature on the topic are described before the methodology is discussed in the fourth chapter. The fifth chapter presents the case study, whose findings will be revealed in the sixth chapter. The answer to the research question will be presented in the conclusion.

2 The right of abode for well integrated children and young adults

In 2006, over 100.000 people lived six years or more in Germany, often practically integrated, but without an official residential status. For most of those “tolerated” persons a return in their country of origin was and is unthinkable (PRO ASYL e.V.; Deutscher Caritsverband e.V.; Diakonisches Wer e.V. 2011).

In 2006 and 2007, statutory residence arrangements were made, which allowed long time tolerated people to get a residential status if they fulfill specific criteria. Although these arrangements were an improvement for the situation of long time tolerated persons, they were recognized as insufficient by most refugee initiatives. Especially the regulation from 2006 was criticized, for it required not only a minimum stay of six years, social integration and impunity, but also an assurance for being able to earn a living. Since such requirements are very high for people who are often not allowed to work (due to their legal status), the majority of the tolerated could not profit from this residence arrangement. For this reason a backlog regulation (*Altfallregelung*) was passed in 2007 (PRO ASYL e.V.; Deutscher Caritsverband e.V.; Diakonisches Wer e.V. 2011).

In 2009, the interior minister of Lower-Saxony demanded a statutory regulation for well integrated children and adolescents. This request was supported by the Conference of the Ministers of the Interior in 2010, with the aim to better exploit the employment potential of young foreigners in Germany. Finally, in 2011, a new paragraph (§ 25a AufenthG) was added to the German Residence Act, which focuses on children and young adults who already live in Germany for several years and have no official residential status (PRO ASYL e.V.; Deutscher Caritsverband e.V.; Diakonisches Wer e.V. 2011). The good characteristics of this regulation are that children and young adults can apply independently of their parents and that there is no record day until which the applicants need to have entered Germany. The regulation is thus future oriented and counts also for the next generations of refugees who come to Germany and only get a suspension of deportation.

2.1 Requirements

The regulation on the right to remain from 2011 allows tolerated persons between 14 and 20 years old to get a residence permit independent from their parents’ status, if they meet the following criteria (§ 25a AufenthG):

- being aged between 14 and 20 years
- having entered Germany before the age of 14 or being born in Germany
- having lived tolerated in Germany for at least six years
- having successfully visited school at least six years or having acquired an accredited German diploma
- being able to fit in the German living conditions (a positive „integration forecast“)
- in possession of a passport
- not containing false information with respect to identity and nationality

The criteria illustrate the weaknesses of the regulation from 2011. The formal requirements significantly limit the target group, since a lot of people indeed get a suspension of deportation because they have no passport and are thus accused of containing false information with respect to their identity and travel route. For applicants who came to Germany aged 14 years old, it is also very hard to fulfill the demanded criteria, since they need to visit school immediately in order to receive six years schooling.

Another difficulty of the right of abode for well integrated children and young adults is the vague definition of “good integration”. According to paragraph 25a “good integration” is determined by a successful school visit and a good integration forecast. It states, that

“...a residence title can be issued, if (...) it seems guaranteed due to his education and living conditions that he will be able to fit in the living conditions of the Federal Republic of Germany. (...)” (Diakonie; Caritas 2011)

But what exactly means “having successfully visited school” and “being able to fit in the living conditions in Germany”? According to the interior ministry of Baden-Württemberg, criteria for a successful school attendance are the regular visit of a state-approved school and being promoted into the next class (Verwaltungsvorschriften des Innenministeriums zum Ausländerrecht 2010). Guidelines published by refugee initiatives and welfare organization however note that the repeating of classes in the past should not be a decisive factor. Rather crucial is the performance at school at the moment of application. School reports can serve as evidence for the applicants’ performance at school (Hügel and Classen 2011).

In order to fulfill the criteria of “being able to fit in” a positive integration forecast is needed. Such is determined by the applicant’s performance at school, his/her knowledge of the German language and his/her behavior according to the German law. Juvenile offenders usually do not get a positive integration prognosis (Verwaltungsvorschriften des Innenministeriums zum Ausländerrecht 2010). Disobediences and anomalies followed by disciplinary measures according to the juvenile court, however, are not counted as serious criminal offences and should thus not hamper a good integration forecast. Sport or other voluntary social activities on the other hand have a positive effect on the integration forecast, as well as social commitments at school (Hügel and Classen 2011).

It is important to notice that the decision, whether an applicant indeed fulfills the requirements listed above, is a discretionary decision which lies in the hands of the Aliens Department. Their civil servants decide on a case-by-case-basis. Thereby, aspects which are not already considered within the integration forecast can be taken into account. At this point most Alien Departments emphasize the importance of German language skills (Verwaltungsvorschriften des Innenministeriums zum Ausländerrecht 2010).

2.2 The underlying understanding of integration

“Integration” is a very complex term that can have quite different meanings. In general, integration describes the (re-) establishment of a unity, the inclusion (of a person or a group) into a larger unit or the ability of a unity to create cohesion among the subcomponents due to shared norms and values (Bundesausländerbeauftragte 2015).

In the context of migration social scientist usually distinguish between structural, social and cultural integration. While structural integration refers to the equal participation of migrants in the different systems of a society (like employment or education), cultural integration means accepting or even adapting important norms and values of the host society (language, habits etc.). Social integration relates to the private sphere and describes personal contacts to the hosting society, e.g. through neighbors, friends, clubs etc. These categories are based on Essers’ assimilation theory which will be discussed later on (Esser 2001). Nevertheless, integration should not be confused with assimilation, because assimilation describes a complete alignment to the majority society and thus covers all steps/ dimensions of integration.

In Germany, the need for a coherent concept of integration was disregarded for a long time, since Germany rejected its role as a country of immigration and did not recognize the permanent nature of the migrants’ settlement in Germany. Consequently, politics saw no need for discussions or political adjustments concerning migration and integration. A change of government in 1989 brought an end to the long period of “reality denial” and marked a clear paradigm-shift in immigration policy (Ennigkeit 2008). Today, Germany acknowledges its position as a country of immigration and developed a new strategy and a new set of principles concerning its migration and integration policy, which were written down in the “national integration plan” (Bundesregierung 2007). This plan can be viewed as a first common approach to integration. However, this integration policy is determined by an understanding of integration that equalizes integration and assimilation. Migrants are expected to adapt to the German society and are quickly declared as “Integrationsverweigerer” (persons resisting integration) if they attempt to refuse a full assimilation and, for example, do not attend to their German classes (Lehr 2015). This shows that the German approach to integration is determined by the ability of immigrants to participate in the majority society, an attitude which is also mirrored by the right of abode for well integrated children and young adults. Inhabiting the criteria “successful school visit” and “positive integration forecast”, the regulation clearly focuses on structural assimilation and is very much determined by the applicants own resources and efforts to get access to the German education system.

2.3 The regulations’ significance for this research

The required criteria of the right of abode are quite high if the difficult living circumstances of refugees are taken into consideration: Once arrived in Germany, children and their families first need to adapt to the new environment. They need to come in terms with a new language, new habits, new culture and a new school system. Many children did not go to

school in their home country and need to learn how to write and read first. Although children, in contrary to their parents, generally have a better chance to adapt to the new language and culture – because they are young and learn faster, a study on the social situation of refugee children in Germany revealed that the uncertainty about their future and the inability to engage in life-planning, due to their insecure status, interfere with their integration (Anderson 2001).

With respect to these circumstances, it seems impossible for child refugees to adapt successfully to the German education system, if they are not supported. Taking this paradox as a starting point, the motivation of this research is to compare the high integration requirements with the reality of integration policy, by analyzing what is actually done in order to enable a successful school visit.

In Germany legal competences regarding matters of education are determined by the federal, decentralized structure of the state, in which the federal states (*Länder*) are mainly responsible for the administration of the education system. The school sector, higher education, but also adult education as well as further education fall almost exclusively under the competence of the federal states. This means that there exist 16 different schooling systems within Germany and 16 different approaches how foreign children and thus refugees should be integrated into the education system (Sabine Mandl 2011). But although the federal states have the right to legislate such matters, the implementation of guidelines and practices concerning educational issues takes place at a local level. As it will be shown later on, communities this way fulfill important tasks within the integration process, not only by implementing policy instruments but also by using their right for self administration to provide additional services (Schammann 2015). For this reasons it is the aim of this research to examine how the process of enabling underage refugees to become “well integrated” takes place at a local level.

3 Different approaches concerning integration

3.1 Theoretical approaches

Theoretical approaches concerning migration and integration deal with the question, how the integration of immigrants into the host society takes place and which factors or conditions are decisive for a “successful” integration.

3.1.1 Integration as assimilation

Most classic approaches understand integration as a process of inclusion with full assimilation as the overall aim. The firsts to develop assimilation theories were Ernest Burgess and Robert E. Park in the 1920’s at the Chicago School of Sociology. They describe integration as a natural process which takes place in small steps, whereby the last step is characterized by a complete disappearance of all strangeness or differentness (Grote 2011, Gestring 2014). Park and Burgess call this a “race-relation-cycle” which contains five steps of integration. The first stage, (1) *contact*, marks the beginning of social interactions. Afterwards these interactions are characterized by (2) *competition*, e.g. for jobs or living space, followed by resulting (3) *conflicts*. The fourth step consists of (4) *accommodation*, which means that immigrants start to change their habits and adapt to the hosting society. They also accept the given structure and their position in it. The race-relation-cycle, which takes place over generations, ends with the fourth stage, (4) *assimilation*. Assimilation is described as a rather unconscious process, which highly depends on social contacts and relationships (Ennigkeit 2008).

Parks’ and Burgess’ approach was further developed in the following years, for example by Warner and Scrole, who describe a linear model of integration in the “mainstream society” in which biculturalism has no place (Fincke 2009).

Of particular importance for this research is also Milton Gordons’ model of cultural and structural assimilation, which gives a more differentiated picture of integration and adds other aspects like culture or social participation to the integration process. In his book “Assimilation in American Life” he comes to the conclusion that structural integration - the entrance of immigrants into important institutions of the host society – is a crucial factor for all other dimensions of assimilation. He calls it a “keystone of the arch of assimilation” (Ennigkeit 2008). Gordons’ concept of integration is similar to that of Park and Burgess, but while their race-relation-cycle approach was often criticized for its one-sided focus on immigrants, Gordon also emphasizes the role of the hosting society. He highlights how important it is that the “mainstream” (the host society) is willing to accept and welcome foreign races, because full assimilation can only be achieved if the society is free of conflicts which might limit the immigrants’ access to important resources (Gestring 2014).

Since developments in policy and research are often interconnected, it was not until the 1980’s that integration research was established in Germany. It was social scientist Hartmut Esser, who introduced the American research on migration and integration to Germany and significantly shaped the German social research (Heckmann 2013). Esser’s theoretical

foundations are based on the methodological individualism and on the rational choice theory, which understand migrants as rational actors whose actions in the integration process aim at improving their physical and social wellbeing (Heckmann 2013). Esser defines integration as the *“inclusion of actors in social affairs, e.g. in the form of granting rights, acquiring language knowledge, participation in the educational system (...), developing inter-ethnic friendships, emerging social acceptance, participation in public and political life and also the emotional identification with the host society.”* (Ennigkeit 2008)

Like Park and Burgess, Esser too, comes to the conclusion that integration can only be achieved through assimilation. Thereby he distinguishes four dimensions of assimilation: (1) Cultural assimilation, (2) structural assimilation, (3) social assimilation and (4) identifying assimilation. Those dimensions are strongly interconnected; especially cultural integration (the acquisition of knowledge and abilities) and structural integration (participation in the different subsystems of a society) are mutual dependent. Even though Esser also emphasizes that the given conditions in the hosting society, like the access to education or work but also the openness of the “host people”, determine successful integration, his concept on integration focuses mainly on immigrants and how they need to adapt to the new society. Esser understands assimilation – and thus integration- as a one-sided process which is characterized by the immigrants’ adaption to the hosting society. Thereby, the integrative capacity is mainly rendered by the immigrants themselves (Gestring 2014).

Within this research Esser’s understanding of integration is important, because it is similar to the underlying understanding of integration of the right to abode for well integrated children and young adults. Although the regulation also contains criteria concerning social behavior, it mainly focuses on educational aspects, as it stresses the importance of language skills and educational attainment. According to Esser, learning the language of the host society facilitates cultural integration, while the access to education is an important factor for structural integration, enabling the social advancement of immigrants. Consequently, for Esser, language and education are the most crucial factors for a successful integration, because all other forms of assimilation depend on language skills and the access to education and labor market.

“Without structural integration, there cannot be any social, nor emotional turning towards the host society” (Esser 2001, 3).

Although Esser mentions that many migrants are still disadvantaged in the German society, especially with respect to structural integration, he clearly expects the immigrants and not the host society to change and adapt in order to overcome those disadvantages (Esser 2001, 6). This approach led to varied criticism, which mainly focused on the one-sidedness of Esser’s assumptions. In his concept of integration, assimilation is the only option – there are no alternatives. Furthermore, critics argue that Esser neglects the multi-cultural character of the German society and expects immigrants to adapt to an already heterogeneous society (Gestring 2014).

3.1.2 Integration as it is understood in this thesis

This study about the access of young refugees to education in Germany is based on the theoretical approach of sociologist Hoffmann-Novotny, who explicitly stresses the important role of the host society and comes to the conclusion that it is not important whether the host society accepts cultural differences, but whether she opens the central “status lines” for immigrants (Ennigkeit 2008).

Novotny does not equalize integration with assimilation like Esser, but distinguishes the both terms his own way. His definition of integration resembles Esser’s description of structural assimilation: According to Novotny, integration refers to the participation of immigrants in the subsystems of the host society, like the political-, educational-, compensational- or neighborly system. This means the inhabitation of positions in those systems. Assimilation is described by Novotny as the adaption to culture, norms, values and language.

Like Esser, Novotny stresses the importance of the migrants’ participation in the (sub-) systems of the society. According to Novotny, social integration or any assimilation is not possible without such a structural integration.

In contrary to Esser, however, Novotny sees the responsibility for a successful integration not only with the immigrants, but also with the host society. Highlighting the importance of the society’s receptiveness, he states that the host society needs to be willing and ready to do its part of the integration process. Thereby he follows Gordon’s approach, who also emphasized the willingness of the host society. Both mention that integration depends not only on the immigrants’ efforts to adapt, but also, if not even primarily, on the behavior of the host society (Ennigkeit 2008).

This approach is very important to this research, as it is this understanding of integration, which makes a research on the society’s efforts concerning the integration of refugees interesting and necessary in the first place. It is Novotny’s perspective on the societies’ receptiveness, which led to the question, to what extent structural integration (or structural assimilation, if we use Esser’s definition) - in this case children’s participation in the educational system - is supported by the local communities.

3.2 Communities as “integration machines“

Although migration and integration policy are not explicitly the responsibility of communities, they are traditionally seen as “integration machines” (Gesemann und Roth 2009, 12), because they are the places where immigrants and host society meet in everyday life.

“In the future it will also be the communities, who must provide a large part of the integrative capacity. The concrete encounter between people with and without an immigrant background will take place in the municipalities. Here are integration successes, but also failures immediately visible. “

(Bundesvereinigung der kommunalen Spitzenverbände 2006:1)

Communities are the ones who need to deal with the results of a missing or insufficient migration and integration policy. Inhabiting this position, they recognize more and more that successful integration is not only important for social peace, but also for the competitiveness of a region. Special qualifications (like language knowledge), but also aspects like openness, toleration and cultural diversity are today key factors that determine the attractiveness and competitiveness of a region. However, the lack of comprehensive, nation-wide guidelines or principles concerning integration led to the development of quite different approaches concerning integration (Aumüller, Roth and Gesemann 2012).

Today the importance of a comprehensive integration policy on a local level is widely recognized. Not only the communities themselves, but also the government has accepted their role as “integration machines” and formulated the development of local integration concepts as one of the main goals of the national integration plan (Bundesregierung 2007).

3.2.1 Options for action

Germany is a federal state which consists of a federal government and sixteen federal states. Each of those governmental levels has different responsibilities and competencies, also concerning integration policy.

The federal government intervenes through his legislative competence, by deciding upon general questions concerning immigration, residence and settlement, but also through its general economic, work and social policy. While the government makes the laws, the federal states influence integration mainly by their competencies and powers concerning education and culture (Bommers 2009). This makes integration very hard to compare, since especially education policy differs very much in the different states. Communities fulfill important tasks at the lowest administrative level of the state. These are compulsory tasks like the maintenance of schools and kindergarten, fire protection and ambulance services, registration systems and local development planning or the administration of municipal finances. In accordance with article 28 GG municipalities are characterized by local self-government and have thus also voluntary tasks, which they fulfill on their own responsibility (Pötzsch 2009). Their right of self administration gives them a wide margin for manoeuvre concerning the integration of immigrants.

At this point the terms *administrative district*, *local government* and *community* need to be distinguished. An administrative district like the Rhine-Neckar region is not an own level from a legal point of view, but a part of the respective federal state – thus it acts as a local administration authority. Local government refers to the public administration of a municipality, which is, together with the district administration, responsible for the implementation of policies. As explained above, communities are characterized by self-administration; this means the local government has the right to govern and administrate its municipality. The term community refers – at least in this research - to a more comprehensive description of a municipality, as it includes also non- governmental actors like the church or societies and of course all inhabitants. Consequently this research focuses not only on the actions or measures offered by local authorities, but on the whole community. This is important, for especially the integration of refugees is often supported and encouraged by non-governmental organizations and initiatives.

In general, local integration policy combines many different policy fields like language development, employment and education, health and law services, youth and social work, urban development, mediation of conflicts, fight against discrimination etc. (Gesemann und Roth 2009) Concerning the structural integration of immigrants, Bommers names four main areas in which communities have the possibility to take action and thereby deal with important questions of integration, even if they do not have full responsibilities in the respective field. Those areas are pre-school education, school, vocational training as well as further education and employment (Bommers 2009).

3.2.2 Integration of Refugees

As this study focuses on refugees, namely asylum seeking and tolerated persons, it is important to notice, that refugees are often excluded from national integration debates. Since they have often no right to participate in integration and language courses offered by the Federal Agency of Migration and Refugees (BAMF), although they often stay in Germany for several years, they depend on integration measures on a local level (J. Aumüller 2009).

The distribution of refugees in Germany is based on the “Königsteiner Schlüssel”, which takes tax income as well as inhabitants of the federal states into account. Baden-Württemberg receives 12,9% of all asylum seekers (BAMF, Migration nach Deutschland. Verteilung der Asylbewerber 2015). Those are housed in initial reception accommodations, where they get a health check up and officially start their asylum procedure. Around six weeks later, they are again distributed to the cities and administrative districts throughout the state. From a legal point of view, those local administrations are in particular responsible for the implementation of the asylum seekers benefit act. This encounters for example the proper accommodation of refugees. Although there are minimal standards on size and equipment, the municipalities decide where and how refugees are accommodated: Either central or peripheral, in large collective centers or in apartments (Schammann 2015). But the respective district is not only responsible for the accommodation of the arriving refugees, but also for their integration into the local society.

It is up to the community in how far refugees are integrated and welcomed to the society. Many communities therefore combine their obligatory responsibilities with the provision of additional services. These can include the provision of German development courses or migration service centers, the encouragement of intercultural projects or the creation of coordination centers for volunteers. According to Aumüller, most additional services for refugees are organized and provided by volunteers (J. Aumüller 2009).

With respect to the integration of child refugees into the education system, communities are responsible for their schooling in accordance to the existing regulations by the states. By now, most federal states do have mandatory schooling for all refugees between six and sixteen years old, although there are huge differences concerning the temporal provisions. While most states follow the EU guidelines which demand mandatory schooling from the third month on, in Baden-Württemberg schooling is mandatory after six month (Weiser 2013). It is thus up to the communities in how far compulsory schooling is indeed realized and how fast child refugees get access to education. As mentioned, some communities offer additional voluntary services, which concentrate on the educational support of child refugees and are often based on voluntary engagement. Examples for such services are homework supervision, private lessons or organized partnerships.

But communities do also have other possibilities to support the integration of young refugees. They can develop measures concerning their integration into the labor market and their cultural participation; they can organize language courses or other further education programs (J. Aumüller 2009).

3.2.3 Between over- and underestimating

Although most scientists agree that communities play an important part within the integration process, the full implication of their possibilities as “integration machines” has not been researched yet and thus their capacities and opportunities for action should not be over- nor underestimated (Bommes 2009).

Communities’ possibilities for action are influenced by diverse national and global developments which they cannot control. They always depend on the regulations and decisions made by the higher administrative levels, such as the European, the national or the federal level. Political decisions made on those levels highly determine the municipalities’ scope of action. Furthermore communities and their local authorities depend on financial transactions from the government and the federal states. However, those restrictions should not be overestimated, since integration is a cross-sectional task. Communities have much leeway especially concerning local affairs and in terms of implementing decisions made on the national and state level. In summary one can therefore say that communities indeed have some possibilities to take action with respect to integration, especially by shaping the local education, culture and social policy (Gesemann und Roth 2009).

How successful a community’s integration policy is, depends not only on its size and given local capacities, but also on factors like structure and resources, as well as on political and social circumstances. A study regarding the status of municipal integration policy, published

by the federal ministry of traffic and urban development, showed that although most communities attach great importance to integration, especially smaller communities feel overstrained. They regard national integration measures and programs as little helpful and are in need for a more intensive and systematic support by the state (Aumüller, Roth and Gesemann 2012).

Within this thesis, a rather new and inexperienced community will be analyzed in order to answer the research question: “To what extent do communities in the Rhine-Neckar region – exemplified by the community Schwetzingen – support the “good integration” of young immigrants, as defined in the statutory regulation on the right to remain?”, because most of the refugee accommodations within the Rhine-Neckar region were actually built only recently. The regulations definition of “good integration” has already been identified as being mainly determined by aspects of structural integration, namely a successful participation in the education system⁴. Consequently, this research will focus on the respective community’s efforts to integrate refugee children into the German education system as well as possible.

Of course, a successful school visit depends not only on the access to education, but also for example on the parents’ educational background and the living circumstances. There has been much research on the variables which might influence children’s performance at school (Diefenbach 2007), but since this thesis focuses on communities as the unit of analysis, this research can only concentrate on variables that are determined by the communities’ efforts.

A good integration into the school system depends foremost on the access of refugees to schooling, but also on additional education support measures which take their special needs – especially language deficits – into account. IGLU and PISA studies show that a child’s performance at schools is very much determined by its language abilities. The BAMF thus comes to the conclusion that an early, targeted and comprehensive language development is needed in order to improve the education situation of young migrants in a sustainable way (Siegert 2008). In the national integration plan, communities are therefore advised to focus their integration measures on a comprehensive and continuous language development support and the advancement of the situation at school⁵ (Bundesregierung 2007). Consequently, (1) access to schooling and (2) individual support at school, but also (3) additional, school-extern education services are structural variables which determine a successful school visit – the indicator for being “well integrated” according to the regulation of the right to remain. Those variables are therefore taken themselves as indicators within this thesis to measure the extent of a community’s support concerning the integration of underage refugee children into the educational system.

⁴ Additionally the right also includes the knowledge of German rights and values, but as the indicators for structural integration clearly outweigh, this research will focus on the access of child refugees to education.

⁵ full-day care, avoidance of segregation and heightened collaboration with the parents

4 Methodological approach

Research can be described as systematic attempt, using scientifically approved methods, to extend our knowledge and understanding of the world. The aim of empirical social research is the description, exploration or explanation of social phenomena in order to empirically state or verify claims that can be generalized. Although “empirical” means “based on experiences”, most social research is based on theories and contributes new knowledge to them by observing social realities (Gläser and Laudel 2006, Flick 2009).

In general, empirical social studies are distinguished in quantitative and qualitative research. Both types of research combine different research methods and instruments, although there are no methods which can solely be used for quantitative research and vice versa.

Quantitative research is based on a standardized data collection and is therefore often also called “standardized” research. Quantitative research is often based on a certain concept and theoretical construct which the investigator wants to verify. For this reason he develops hypotheses, which are examined by collecting standardized data. An advantage of quantitative research is the possibility to analyze a huge number of units within a short time frame and to generate results that have a high degree of generalizability. However, a disadvantage of this kind of research is the fact that aspects which are important for the participants, but not of direct interest for the researcher, might be left out (Flick 2009).

This thesis is based on qualitative research, because it emphasizes depth and openness. In qualitative research the investigator usually analyses a small number of directly picked cases. It is thus based on a non- standardized, open data collection and aims at exploring and understanding social actions and environments. In contrary to quantitative research the data evaluation is done in an interpretative way, rather than using statistical methods. The advantage of such an open approach is that it allows the researcher to examine the research problem in its full context (Flick 2009). In order to explore the efforts of communities within the Rhine-Neckar region to enable young refugees a good integration into the education system, qualitative methods are therefore more suitable. They offer a more valid and comprehensive analysis of the research problem and allow the researcher to analyze it in its full and possibly changing context. By using quantitative methods, important aspects of the subject- e.g. other forms of educational support (which the researcher did not think of) might be left out. Additionally, the research problem offers just a small number of possible cases of analysis, as the number of communities accommodating refugees within the Rhine-Neckar region, is limited.

Despite the differences between quantitative and qualitative research, there are three principles which should be respected within each research in order to generate reliable and valid information. These principles are (1) *openness* – the research process should be open for new and uninspected information and a (2) *theory-based* as well as (3) *rule-based* approach. The last point refers to the necessity to use well known and accepted research methods and instruments in order to answer the respective research question (Hügel and Classen 2011).

The present study addresses the structural integration of underage refugees on a communal level as the research problem by asking to what extent communities in the Rhine-Neckar region support the “good integration” of underage refugees, as defined in the statutory regulation on the right to remain. In order to answer this question, an in depth single-case study of the community Schwetzingen was conducted and instruments such as guided expert interviews were used to collect the necessary data. The following sections will explain this choice of methods and instruments.

4.1 A single-case study – the method of choice

A case study can be described as a strategy to do research that involves an empirical investigation of a particular contemporary phenomenon within its real life context by using a wide range of sources of evidence. Although a case study can also be conducted by using quantitative data, it is usually seen as a typical qualitative method which can be used for all kind of research. It can be used for descriptive research, as well as for exploratory and explanatory research. Often studies even combine more than one of these aspects. However, the purpose of case studies is always to develop detailed, intensive knowledge about a single complex or a small number of related objects. Usually a case study involves first the selection of a single case or a number of cases and then the study of the case or cases in the specific context by collecting information using multiple sources of evidence. Consequently, a case study might be the right method, if one or a small number of cases is to be analyzed in a real-life context, over which the investigator has no or at least little control (Yin 2009).

Within this research - which focuses on the process of enabling young refugees to become well integrated on a local level – an in-depth single case study was conducted for several reasons. The aim of this research is to answer the research question, which asks: “To what extent do communities in the Rhine-Neckar region – exemplified by the municipality Schwetzingen – support the “good integration” of underage refugees, as defined in the statutory regulation on the right to remain?” In order to assess the extent of community support, the indicators *access to schooling*, *individual support at school* and *additional educational services* were introduced. In order to measure the children’s access to those educational services in a comprehensive way, the following measurement criteria were used: *availability*, *reachability* and *actual usage*. A successful access to educational services is only possible if these services are indeed available. Therefore the criterion availability is used to assess whether the respective service is indeed offered and in which way it is implemented. The service (e.g. individual support at school) also needs to be accessible for the children from the shared refugee accommodation (*Gemeinschaftsunterkunft-GUK*). Possible disturbing factors could be the distance (if an offer is too far away from the GUK) or money (if it is not for free). Such possible factors that might hold the children to actually use the offered services are considered with the measurement criterion reachability. Usage on the other hand refers to the actual amount of children that is really using the offered services. A community might have several projects which aim at the educational support of refugee children, but those can only be helpful if they are attended.

Access to schooling

As mentioned, communities are responsible for the implantation of compulsory schooling, thus they do need to ensure that all children who are obliged to go to school, indeed visit school after six months at the latest. However, it is up to the community to decide what kind of schooling is offered and how fast. Criteria for analyzing the access of underage refugees to schooling are therefore the availability of schooling, which will be measured by the number of schools who take in refugees and the reachability of those schools, which refers not only to the special distance, but also to the time frame of implementation. The third criterion usage will be measured by the number of underage refugee children living in Schwetzingen and the number of children who actually visit school.

Individual support at school

Communities do have many possibilities to individually support the young refugees with respect to their educational training. This can be done within the school system and outside school. In order to measure the communities' efforts to support the good integration of young refugees', the availability, reachability and usage of individual support measures at school for underage refugee children will be explored. While availability refers to the amount and type of individual support, the criteria reachability aims at exploring in how far these services can be reached and used by the refugees. If and how much they indeed use the offered services, is checked with the criteria usage.

Access to additional educational services

Many communities established support services for refugees, some of these services also aim at the educational support of minors like private lessons or homework assistance. The availability, reachability and actual usage of such additional educational services, offered for example by voluntary initiatives or other welfare actors, is therefore an important indicator to assess the extent of community support for underage refugees. The indicator will be measured the same way as the indicator "individual support at school".

According to Yin the decision whether or not to conduct a case study depends on (1) the type of question, (2) the extent of control a researcher has over actual behavioral events and (3) the degree of focus on a contemporary phenomenon. A case study should be preferred if a how or why question is being asked about a contemporary event over which the researcher has little or no control (Yin 2009). The respective research question asks "to what extent", which includes, as outlined above, a "what" as well as a "how" question. Furthermore, this research aims at exploring a real-life contemporary event – the process of enabling young refugees to integrate well into the German education system. This process cannot be readjusted, but needs to be examined in a fieldwork manner and can thus not be manipulated by the researcher. In summary one can thus say that the research fulfills all criteria that make the case study the best choice of research method.

However, there is more than one way to conduct a case study. There are not only different types of case-studies, but also different instruments which can be used to collect the data of evidence. The variety of case study designs depends not only on the number of cases, but

also on the purpose of the study. Yin, for example distinguishes between single- and multiple case studies and names five possible situations which call for the use of single-case study, rather than a multiple-case study. Following this approach a single-case study is to be conducted if the respective case- the unit of analysis- is a) a unique case, b) an extreme case, c) a representative or typical case d) a revelatory case or e) a longitudinal case (Yin 2009).

This thesis follows a descriptive/ explorative strategy with the aim to get a deep insight in the local process of integrating refugee children into the education system. It is therefore based on a single-case study. A single-case study allows a detailed and well-grounded insight in the case to be studied- the community Schwetzingen - and provides a more nuanced and empirically-rich account of the addressed phenomenon – the access of young refugees to education within the Rhine-Neckar region – than for example comparative case studies. It is the “intensive study of a single case for the purpose of understanding a larger set of units”. (Gerring 2012, 454).

As explained, the federal states and communities differ very much in Germany, especially with respect to education policy. For this reason it was necessary to focus on one federal state and pick one region on which the research focuses. The region Rhine-Neckar was chosen, because it has taken in quite a number of refugees recently⁶ and needed to create several new refugee accommodations during the last years. Many of these locations were just opened in 2014 (S. Hagen 2014). To study such a region with rather new and thus inexperienced municipalities has the advantage that services concerning the integration of young refugees have not been researched yet. Additionally it offers the possibility to explore the current existing integration measures and programs as they exists on a local level, without having been changed or improved much yet.

Figure 1: Table of refugee accommodations (e-mail correspondence with voluntary refugee initiatives 2015), (S. Hagen 2014)

	inhabitants	refugees	accommodation	first time use
Schwetzingen	21.147	350	GUK (container, peripheral)	01/2014
Eberbach	14.462	429	GUK (peripheral)	04/2014
Wiesloch	25.502	230	GUK	02/2015
Sinsheim	34.674	480	GUK (peripheral)	2011
Walldorf	14.825	54 +270 ⁷	GUK	01/2013
Neckargmünd	13.987	52	GUK	01/2010
Spechbach	1769	70	GUK	01/2011
Waibstadt	6000	80	GUK	09/2014
Hemsbach	11.896	80	GUK	11/2014

⁶ 5.2% of all refugees in Baden-Württemberg

⁷ The accommodation of 270 more refugees is planned in august 2015 (Rhein-Neckar-Zeitung 2015)

The case to be studied – the community Schwetzingen – was chosen according to Yin's rationales mentioned above, which justify the study of single unit. Following this approach, Schwetzingen can be seen as a typical case within the Rhine Neckar-Region. There are several other subsequent refugee accommodations within this region besides Schwetzingen, most of them are so called "shared accommodations" (GUK). Schwetzingen is a small town (*große Kreisstadt*)⁸, accommodating over 300 refugees which live in a collective container residence at the edge of the city. As figure 1 shows, this means that Schwetzingen can be seen as a usual, representative case in the Rhine-Neckar region with respect to size, number of refugees and the type of accommodation. Additionally bias due to different administrations is avoided, since the state office Rhine-Neckar is officially responsible for all refugees.

Schwetzingen is a good choice for a case study, because it is – being opened in January 2014 – a relatively new refugee accommodation location and has thus not been researched yet. It is also not known as a "best practice example". Additionally, the study regarding the status of municipal integration policy states that small communities have a rather limited "integration activity" and are thus more in need for integration programs offered by higher administrative levels (Aumüller, Roth and Gesemann 2012). Focusing on the municipality Schwetzingen offers the possibility to picture the integration work of such a small community, as it is the aim of this research is to observe what kind of services are offered in order to help child refugees to gain a fast and – with respect to the motioned right of abode – sustainable access to education.

4.2 Sources of evidence

Case studies have been defined as a method to investigate a particular contemporary phenomenon by using multiple sources of evidence. There are many sources of evidence that can be used in a case study, namely documentations, archival records, interviews, direct observations, participant observation and physical artefacts. Which of those instruments for data collection are used in a particular case, depends on the type of case study and the addressed research problem, but also on practical considerations. Nevertheless three important principles of data collection, pointed out by Yin, should always be respected.

First of all it is best not to rely only on one type of instrument or one source of evidence, but to use multiple sources which concentrate on the same facts or findings. Additionally all evidence should be formally assembled independent of the final case study report. Yin calls this the "case study database" (Yin 2009, 118). Finally, the different sources should be connected to each other, e.g. by illustrating the links between the questions asked, the data collected and the conclusions drawn. This way a "chain of evidence" is maintained (Yin 2009, 122). If all of these principles are considered, this improves the quality of the research and helps to avoid possible threats to reliability and validity, which will be discussed later on.

⁸ In Baden-Württemberg, "Große Kreisstadt" refers to a town with over 20.000 inhabitants.

In the research on which this thesis is based, multiple sources of evidence, such as interviews, documents, archival records and a direct observation were used to gather valid and reliable information.

Interviews

Interviews are very important for a case study, because they are targeted and insightful. They make a direct focus on the case studies topic possible and provide the researcher with deep information on the respective matter. However bias might occur due to poorly asked questions, missing response or reflexivity (Yin 2009). There are standardized and non-standardized interviews. The latter are used in qualitative research, because they are not based on given, predefined questions and response options. Qualitative, non-standardized interviews can again be divided into guided interviews, open interviews and narrative interviews. Open and narrative interviews do not use predefined questions, while the guided interview can be described as a guided conversation, in which the investigator follows an interview guide with predefined questions. In contrary to standardized interviews however, the researcher does not need to follow a specific sequence and can ask additional sub-questions, if they come up during the interview (Gläser and Laudel 2006).

Different types of interviews can also be distinguished according to the person who is interviewed and his or her connection to the research problem. Thus, an investigator might talk to a person directly affected or to persons who are involved, but not directly affected. For this research six guided expert interviews were conducted to get a good and deep insight in the access of young refugees to school and additional education measures. Experts are not persons who have a higher position or who have mandatory studied a subject related to the research problem. In the context of qualitative social research, an expert can be every person who is directly involved in the observed events and has thus certain knowledge about the social contexts in which he or she acts. Expert interviews are the instrument used to conduct their special knowledge (Hügel and Classen 2011). This way they give the possibility to observe the event or process of interest from different perspectives and thus give a deep insight in the research problem.

Since expert interviews are especially needed for studies in which social situations or processes are reconstructed in order to answer the research question, the present research is based on six of such interviews. The “experts” are (1) a long time worker of the local refugee initiative, (2) three volunteers from this initiative which are involved in the education work with refugees, (3) a teacher who has refugee children in her class and (4) the responsible executive headmistress of the town. Of course there are more volunteers and teachers involved in the work with underage refugees than the ones presented here, but due to time and responding issues it was not possible to conduct more interviews. All interviewed persons were contacted per mail, but the selection was made often on the basis of information given by the last interviewed persons who talked for example about other volunteers engaged in the work with refugees at school. Often the first contact was in fact made by one of the persons already interviewed. It has to be noticed here that the volunteers were in general more responsive, as all of the contacted agreed to be

interviewed. Just one of them raised the issue of privacy and was satisfied after an agreement of anonymity was settled. The response rate of representatives from the schools was lower. Several teachers and the headmistresses of all three elementary schools were contacted, but only one teacher agreed to do the interview. The reason for the headmistresses' refusal could be that they considered the executive headmistress more capable or responsible to do this, another important point is time, since the summer holidays were close and most headmistresses and teachers too, were busy with writing certificates etc. The six persons who finally agreed to be interviewed did so probably because they were interested in the subject and had some sort of private motivation, as for example the executive headmistress, who explained during the interview that she did not want to do the interview at first, but agreed because she is very interested in questions of equal opportunities etc.

Each of the experts has a different perspective on the research problem – the process of enabling underage refugees' access to education.

- (1) The worker from the local refugee initiative has a good insight in the refugee situation and the programs offered by the initiative. The "Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen" – a voluntary initiative that helps asylum-seeking people - is divided into three workgroups: Social, education and free time. According to the website, its section "culture and education" focuses on language support, homework assistance and private lessons (Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen 2015). The respective person helps in the section "social" and works for the initiative since its foundation. Actually, she is involved into the work with the respective refugees much longer, as she "moved" to Schwetzingen with them. For this reason, she could give some background information on the emergence of the initiative and its structure and helped to understand how the initiative is working in general and in how far its work is supported by local authorities. Because she participates in the group "social", she also has a good insight in the situation at the shared accommodation (GUK) and could talk about the living background of the refugee children in Schwetzingen.
- (2) The volunteers could talk more about the situation at school. All of them assist at three different schools and during the interviews it became clear – among other aspects - that all three schools integrate refugees in a different way. Volunteers who are engaged in the teaching of refugees at school have a special, if not unique perspective on the research problem. They can not only give an insight in how compulsory schooling is indeed implanted, but also in the quality of schooling. Additionally, they can also give information concerning additional educational services outside school.
- (3) The interview with a person who actually teaches at least some of the refugee children is very important, as it helps to verify the statements of the volunteers. Additionally, a teacher might now much more about how and why the schooling of child refugees is organized at the different schools. The respective teacher works at two of the three primary schools who provide places for refugees. Additionally she supports the Asyl-Ak in her free time, by assisting in the special lessons for refugees.

(4) The executive headmistress of Schwetzingen was interviewed, because she is responsible for the contribution of the refugee children to the different schools. Thus the questions were concentrated on gathering information and insight in the process of enabling the refugees' access to school and adequate schooling.

For conducting these expert interviews, an individual interview guide was created for each interview. Every guide contains questions about the background of the interviewed person with respect to the studied research problem. Additionally they include questions concerning the three indicators and the persons own perspective on the matter. Consequently the questions examined a) the person's connection to the subject, b) her knowledge about the refugees' access to school and the implementation of schooling, c) her knowledge about additional educational services and d) her own opinion concerning the access of underage refugees to education in the community Schwetzingen. With respect to the different perspectives of the interviewed persons, the focus on these four areas differs from interview to interview.

Although a guided conversation is based on an interview guide, it should always keep an open character. Therefore the asked questions were posed in a manner that was supposed to not influence the interviewed person and to get a broad spectrum of the subjects' significance (Flick 2009).

All interviews were recorded and a transcript was conducted. With half of the interviewed persons a privacy agreement was made, which assured their anonymity. Nevertheless, all persons are not mentioned by name, but are quoted by function. The same counts for the headmistress, who agreed to be quoted as the executive headmistress of Schwetzingen. All participants allowed that quotes from their interviews might be used within the thesis.

To make the interpretation and evaluation of the data collected through interviews easier and comprehensible, different categories were created concerning each indicator and the collected evidence was placed within those categories in order to find patterns or possible differences and contradictories, as suggested by Yin (Yin 2009).

Archival records

Archival records are used in many case studies, as they can provide precise and often quantitative evidence. However there are sometimes difficult to access, as in this study.

Unfortunately there exist very few official data on child refugees in the Rhine-Neckar region, or at least it was not possible within this research to get access to those kinds of data, like the actual number of refugee children in the Rhine-Neckar region or how many of them visit school. Different responsible authorities were addressed in order to get such official information, but none of them responded. The reasons for this non-response are not clear, since most of the contacted authorities did not explain themselves or referred to another section.

The archival records used in this study are therefore unofficial survey data, which was collected by an inhabitant of the GUK in Schwetzingen and contains information about every

new resident of the accommodation. This data is used to collect and verify information on the number of underage children living in the GUK and their ethnical background.

Documentary information

Many kinds of documentation can be useful evidence for conducting a case study. Possible documentary sources are E-Mails and newspaper articles, which are also used in this research. Documentary information is useful to corroborate and augment the evidence driven from others sources, such as the mentioned interviews.

For the study of the community Schwetzingen newspaper articles and websites were used to check information given by the interviewed persons. Some of the information was simply checked with respect to the right spelling, as for example the school names mentioned during the interviews. Additionally the newspaper "Rhein-Neckar-Zeitung" was consulted to corroborate statements concerning the refugees' accommodation and the refugee situation in the other communities within Rhine-Neckar region. Furthermore, voluntary initiatives from other communities within the Rhine-Neckar region were contacted by mail in order to ensure that Schwetzingen can indeed be seen as a typical case for this region with respect to its refugee situation. The advantage of such documents is their unobtrusive and exact character (Yin 2009).

Direct observation

Because case studies are by definition the study of a real life contemporary event or process, they offer the possibility to do direct observations. In the present case, one direct observation was conducted during fieldwork, as one of the meetings for an interview took place at the GUK and involved a "tour" through the site. After conducting this direct observation, an observation protocol was prepared which summarizes the visit. Such an observation also serves as additional evidence to the interviews, as it offers no new information, but verifies some statements about the children's situation at the GUK. An observation can be a very strong instrument, as it covers the "reality" and the context of an event (Yin 2009).

4.3 Possible threats

There are some dangers which should be kept in mind conducting a case study, or in fact conducting every kind of empirical research. These dangers are possible threats to (1) construct validity, (2) internal validity, (3) external validity and (4) reliability of the study.

- (1) *Construct validity* is given, if the addressed concept is measured correctly. This includes the right choice of indicators and the existence of some theoretical background (Gerring 2012). In order to avoid possible threats to the construct validity of the given case study, multiple sources of evidence were used and a "chain of evidence" was established (Yin 2009).
- (2) *Internal validity* is given if the evidence really reflects the reality and if there are no other (third) variables that might explain the phenomena. Case studies are usually a very good method to create internal validity, as they are not conducted in an "artificial" environment, where for example group threats are much likely.

However, internal validity issues might also occur in a case study, e.g. in an interview when people change their answers somehow depending on the researcher. For this reason the interviews conducted during this study try to maintain an open character. Additionally all evidence is checked against each other (Yin 2009).

- (3) *External validity* refers to the degree of generalizability of the findings to a broader population of cases (Gerring 2012). Single case studies are vulnerable to external validity if the studied case has not been chosen carefully. Concerning the choice of a typical case, external validity might be threatened if the case that we are looking at has been selected in such a way that it is not typical for the rest of the population. To avoid external validity problems it has been stated in the research question that the findings of this research only aim at giving an insight in the integration of child refugees into the education system on a local level. Although the findings do have relevance beyond the situation investigated, they can only be generalized for the Rhine-Neckar region.
- (4) *Reliability* refers to the consistency of findings and measurements across repeated tests. This means the findings of this case study should be the same if the study was to be conducted a second time. Obviously, reliability can be problematic within the case study method, because often it is even hard to conduct the same case study a second time. For this reason it is important to document each step of a case study and to collect all evidence and finding in a case study database. In a well documented and thus transparent case study reliability should not be threatened.

5 The case study - Schwetzingen

The community Schwetzingen, located in the south-west of Germany, is with 21,871 inhabitants (2011) one of the five biggest towns in the Rhine-Neckar region. In January 2014 Schwetzingen became a location for an official refugee residence center (GUK). In order to accommodate the over 200 refugees, which came mostly from the closed GUK in Ladenburg, a collective refugee accommodation was built (Pilz 2014). Currently over 300 people from over 19 nations – families and single persons - are living in this “container camp”, which is located at the edge of the town.

In spring 2015, Schwetzingen received 120 more refugees, all single persons, which are now accommodated in a hotel (Hagen and Zeeh 2015).

Over 100 children live in the shared refugee accommodation in Schwetzingen, 61 of them are between 6 and 16 years old and thus obliged to go to school. The children and their families come from Serbia, Macedonia, Albania, Bosnia Herzegovina, Kosovo, Eritrea, Gambia, Nigeria, Chechnya, Afghanistan and Georgia (unofficial survey data 2015). After being registered by the town, all underage children are distributed to the schools by the executive headmistress. There are three primary schools (out of four) and two secondary schools, which take in refugees. The distribution depends on the schools size, but also family matters are considered. This means that brothers and sisters visit the same school, if possible. All schools use the approach of preparatory classes, offered by the federal state Baden- Württemberg, in order to integrate the children. Thereby all children who are not able to speak the German language, get additional support lessons until they are able to follow the normal lessons.

5.1 Administration

Schwetzingen is a “large county town” (*große Kreisstadt*), with 21.147 inhabitants. Located in the north-west of Baden-Württemberg, it is part of the Rhine-Neckar region.

The Rhine-Neckar region contains the former districts Mannheim, Heidelberg and Sinsheim and exists as an autonomous administrative unit. With 540.000 inhabitants, it is the most populous district within the federal state Baden-Württemberg. The Rhine-Neckar region has to take in 5.2 % of all refugees who come to Baden- Württemberg, but since the numbers of asylum seekers has risen so rapidly⁹, the district struggles to find appropriate accommodations (Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg 2015). For this reason the region Rhine-Neckar has created several new collective centers as the one in Schwetzingen. Other communities with official collective refugee accommodations are Sinsheim, Neckargemünd, Spechbach, Walldorf, Eberbach and Wiesloch. All of them are relatively “new”¹⁰ locations and inhabit between 50 and 400 refugees (S. Hagen 2014).

⁹According to the BAMF 159,927 people applied for asylum in Germany in 2015, this means an increase of +137,1% compared to 2014 (BAMF 2015).

¹⁰The oldest location (Neckargemünd) was founded in 2010; the newest (Wiesloch) in 2015.

The cities Mannheim and Heidelberg also accommodate refugees, but since these are not administrated by their own and not by the district administration Rhine-Neckar, they are not considered within this research. The refugees of all the other districts however do fall in the competence of the Rhine-Neckar administration, which is thus responsible for accommodation and social care.

5.2 Education and integration policy

As mentioned, legal competences regarding matters of education are determined by the federal, decentralized structure of the state, in which Baden-Württemberg as a federal state has the right to legislate educational matters. Consequently, all matters concerning education in the Rhine-Neckar region and in the community Schwetzingen are influenced by the states' education policy. The state Baden-Württemberg decides the main guidelines and is also responsible for financial and personal issues. Inhabiting those responsibilities, the federal state also influences local integration policy and thus the integration of refugees into the school system.

In Baden-Württemberg, preparatory classes are applied in order to integrate foreign children or children with migration background. Thereby all children who have significant knowledge gaps – especially concerning the German language – get additional support lessons until they are able to follow the normal lessons.

Up to now, two refugee summits have taken place in Baden-Württemberg¹¹, organized by Prime Minister Winfried Kretschman. On both summits it was decided among other things to provide additional teacher "allowances" (*Lehrerdeputate*) to support the language support in refugee accommodations and at school (Flüchtlingsrat Baden-Württemberg 2014, Staatsministerium Baden-Württemberg 2015).

VKL concept

In Baden-Württemberg, the concept of preparatory classes (VKL-classes) is applied. These are special classes for children with language problems or huge knowledge gaps. It is a concept that does not only address refugee children, but also other foreign children or Germans with migration background. Although the state encourages the creation of such preparatory classes if there are enough children who could otherwise not follow the normal lessons properly, it is up to the schools if and how they implement these VKL-classes. Since the year 2014/2015 there is no specific minimum number of students needed to create such a class and the state suggests preparatory courses if it is not possible to form a whole class. One VKL-class contains 18 hours. Schools can get additional capacities if they create a preparatory class. Since 2010, the number of VKL-classes in Baden-Württemberg has risen continuously from 515 to 782 in 2015. According to an education report, 26, 5 % of all first graders in Baden-Württemberg are in need of intensive language development measures (Landesinstitut für Schulentwicklung und Statistisches Landesamt Baden-Württemberg 2015).

¹¹ Second summit: 27.5.2015

6 Presentation of findings

Based on the conducted interviews and the other sources of evidence, the support of underage refugees in the community Schwetzingen concerning their access to education will now be presented.

The evaluation of the data is based on three indicators, driven from the statutory regulation on the right to remain: a) *access to schooling*, b) *individual support of refugees at school* and c) *the access to additional education services*. The findings are based on a qualitative analysis of the collected data, whereby all evidence was checked for information concerning the availability, reachability and usage of the three types of educational measures, while taking the different perspectives of the interviewed persons into account. Furthermore the actors involved in the educational work with young refugees will be presented, as well as possible problems that might be encountered.

6.1 Actors

There are several actors in Schwetzingen which are involved in the educational work with underage refugees. The most important actors are the schools which take in refugees and the local refugee initiative, the “Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen”. They are most important, based on the amount of education services they offer for child refugees. Other communal actors involved in the educational work with refugees are local sport clubs, the Rotary club and the church, who are engaged in the informal educational support of refugee children or support the work of the Asyl-Ak (for example with donations).

The important role of the Asyl-Ak needs to be highlighted. The refugee initiative is divided in three workgroups, namely “social issues”, “free time” and “education” and gathers between 40 and 60 helpers (worker_Asyl-Ak 2015). While the group “free time” organizes play groups for younger children and other free time activities, it is the group “education” which is actively involved in the process of enabling refugees a good integration into the education system. The group organizes German and computer courses for adults at the GUK and supports the children at school. In fact, the interviews with the volunteers reveal that most of the individual support measures at school are realized by volunteers from the Asyl-Ak.

“...honestly, what we are talking about is all based on voluntary engagement. Of course, the schools get – thank god – more hours now that they have asylum seekers, true, but this additional voluntary engagement... it would not work without it.” (volunteer-2 2015)

6.2 Access to schooling

The indicator *access to schooling* refers not only to availability and reachability of schools, but also to the actual implementation of schooling, which includes time frame, extent of usage and quality.

Availability and reachability

Responsible for the implementation of compulsory schooling and the distribution of the underage refugee children is the executive headmistress of Schwetzingen. Fortunately it was

possible to interview her within this study. She explained that there are currently three primary schools and two secondary schools which take in refugees aged up to 16 years old. Due to the 200 more teacher allowances offered by the federal state, the older children will be able to visit another secondary school in the future, which gives them the possibility for a higher graduation. The two other secondary schools, currently visited by refugee children are the Erhart-Schott-Schule Schwetzingen (*Berufsschulee*) and the Hildaschule (*Haupt/Werkrealschule*), which will be closed soon.

With respect to the primary schools, there is only one school which is not visited by children from the GUK, although the respective school is located nearest to the accommodation. The headmistress, who is jointly responsible for this decision, explains this with the small size of the school: *"...let's say it would not have been too favorable concerning the proportion."* (executive_headmistress 2015) At this point it needs to be mentioned, that the executive headmistress is familiar with the circumstances at the Hirschacker primary school, for she was the schools' headmistress some time ago. Instead, the children visit the Johann-Michael-Zeyher school, the Südstadtschule and the Nordstadtschule, all located in different areas of the town.

However, the community managed to find a feasible solution concerning the reachability of those schools. This was first a problem, since the GUK is located at the edge of the town and is not approached by the normal buses. But schools and town organized extra buses, which pick up the children in the morning and bring them back after school.

"...I have to say the collaboration with the district administration Rhine-Neckar and the town Schwetzingen and us headmistresses was really praiseworthy. Now we have the regulation that the children are send to us with small buses (...) this was a lucky choice, as they drive the children straight to the school, this is important for the children too, because ... some of them don't even know how to cross a street." (executive_headmistress 2015)

At the beginning, the distribution of children took place according to their age. One school got all third graders, one all first graders and so on. But when the responsible persons noticed that this way a family (brothers and sisters) often got separated, they changed this handling. Now, all children from one family usually visit the same school (of course this is not possible if they visit primary and secondary schools) (executive_headmistress 2015).

According to the headmistress, all children visit the school – officially. This means all children who are obliged to go to school are distributed to one of the schools and are registered there. How regularly the children indeed come to school will be discussed later on. In Schwetzingen it seems that all actors consider it naturally that the refugee children visit the schools as fast as possible.

"It is important to me, that we do not enroll only from the 6th month on. We do that not at all (...) normally the go to school immediately when they are registered at town, (...) two or three weeks can pass sometimes, but then they are usually registered." (executive_headmistress 2015)

Usage

As mentioned the strict implementation of obligatory schooling does not mean that all children indeed visit school. In fact, all interviewed persons issue the problem of non attendance. This seems to be a problem at all schools. Volunteer-3 who teaches VKL classes at the Südstadtschule, mentions this dilemma right at the beginning of our conversation: *“Since November, what I noticed during this half year I’ve been here is that only a few asylum children are coming to school. This is the main problem for me.”* (volunteer-3 2015) Later one she states *“in the past there were 13 on my list, now at the moment I only count five or six.”* (volunteer-3 2015). And volunteer-1, from the Nordstadtschule, also mentions that *“unfortunately they come to school very irregular”* (volunteer-1 2015).

When asked, what might be possible reasons for this irregular school visit, most of the interviewed persons mentioned the circumstances at the camp and the family background as main reasons. Apparently especially parents who are not educated, who might not even be able to read and to right, do not support the school visit of their children because they see no use in it. Due to their background, they do not understand how important a good education in Germany is.

“...of course this also depends on the background. We also have lowest levels of education, where the parents are analphabets and not used to the fact that you can achieve something with education. And the question why should I torture my child for something I do not need in my future life.” (worker_Asyl-Ak 2015)

Beside the cultural background, the living conditions at the GUK hamper a successful school visit. Over 300 people live their under crucial circumstances (direct observation protocol). This causes effects that endanger the children’s school visit or their attention in class. Factors mentioned in the interviews are the noise – many cultures apparently love to play music in the evening - and the heat¹², which causes fatigue.

“We have nineteen nations, nineteen. With very different cultural backgrounds and Africa loves music over all, India too. And not just in their room, but best in the whole camp. And this in the middle of the night. This means the children do not even have the chance to sleep.” (worker_Asyl-Ak 2015)

“The problem is that some do not come at all, That’s the problem. (...) now it is summer and this means it is really hot out there. Then they cannot sleep at night and sleep much during the day.” (teacher 2015)

At this point the engagement of teachers and volunteers needs to be highlighted, as many of them actively try to cover this problem of non-attendance by driving to the GUK themselves in order to talk with the children and the parents.

¹²When I visited the GUK, it had over 35 degrees. Because the place offers nearly no shadow and the container are overheated, it is a terrible place to be and I can imagine that the conditions are not much better at night (see direct observation protocol).

All parents are also invited to parent-teacher meetings and school feasts, but as the headmistress points out, *“it is nearly impossible to get the parents to come to the school”* (executive_headmistress 2015). Therefore some teachers do come to the parents to discuss their children’s performance at school.

With respect to the quality of the schooling, some dialog partners were asked, if there is any additional training offered for teachers, which might help them to deal with the challenges they encounter. Volunteers, as well as the teacher talked a lot about the daily difficulties and challenges which accompany their work with the refugee children and which limit the quality of the lessons. Many children from the GUK are not only inattentive, but also cheeky, bold etc. and apparently the teachers have difficulties to handle such a behavior. One of the volunteers mentioned that her daughter, who goes in a regular class which is also visited by some refugee children, told her about some situations in class:

“She says too, the teachers do not like it at all, when the children do not accept any rules, because she tells me that they just go and leave the class and the teacher says: hello, you cannot just stand up and leave... no you come back and finish your work.” (volunteer-3 2015)

As we will see later, not only the teachers, but also the volunteers are sometimes overstrained. Interestingly, the question whether or not the teachers get additional training, cannot be answered satisfactory. While the headmistress mentions additional training for teachers offered at a communal level, in collaboration with a college of education in Heidelberg, the interviewed teacher complains that schools and teachers were *“thrown into the cold water”*.

“Now I think this (additional training) is slowly coming, within the VKL- program, but during the first years, one can say, we were alone (...) the worst is that the schools were thrown into the cold water a little. From one day to the other there were the children. Even if the teachers are well minded, if they say we want to help, many were overstrained.” (teacher 2015)

This again leads to the conclusion, that the quality of the schooling the refugee children encounter, depends not only on the school they visit, but also on the teachers individual attitude.

6.3 Individual support at school

The criterion *“individual support at school”* refers to additional support measures at school that aim at especially supporting refugees or migrants.

In order to assess the extent of individual support in Schwetzingen, the interviewed persons were asked whether there exist preparatory classes at all schools, as suggested by the state Baden-Württemberg and how such lessons look like. Additionally it was checked if the children have the possibility to get private lessons after school or to do their homework under supervision.

Availability

The collected data indicates that within the community Schwetzingen, refugee children are indeed supported with respect to their special needs. All schools visited by children from the GUK have implemented preparatory classes or courses, according to the so-called VKL-concept. However, those preparatory classes are not exclusively offered for refugee children, but also for children from foreign countries within the EU or Germans with migration background. In fact the VKL- concept is quite old and needed to be readjusted with the rising number of refugees coming to Schwetzingen (volunteer-2 2015, volunteer-1 2015).

However private lessons or homework supervision are not offered at school. There are possibilities to get private lessons in Schwetzingen, but only outside school, offered by volunteers or professionals.

When asked what should or could be improved concerning the educational integration of refugees, teacher as well as volunteers spoke in favor of a full-day care, which should be implemented at all schools for all children.

“And unfortunately it was not possible to let the children in the afternoon-care too. Because, this would be just, this is a much more playful thing, there is also homework assistance... this would be the idea of integration per se. I mean, that’s what I think, we all think this way.” (volunteer-2 2015)

This way, they argued, German and foreign children would have more time to interact and additionally, there would be time to implement more educational measures. However, right now there are no full-day schools in Schwetzingen. Some schools offer care services for the afternoon, like the Südstadtschule, but those services are not offered for refugees’ and need to be paid.

Reachability

Since the preparatory lessons take place within the regular school time, the reachability of this form of individual support is no problem. Children with special education needs (what applies for most of the children from the GUK) are automatically participating in the offered VKL-lessons; this means no additional “effort” is necessary. Schooling as well as additional language support through preparatory classes is free and does not depend on the children’s residential status or ethnic background.

However, the evidence collected within this research revealed that all three primary schools handle the integration of refugees quite differently, because each school implements the VKL concept in another way.

According to the headmistress, the Nordstadtschule has two VKL classes, while at the Südstadtschule and the Zeyherschule, a “mixed model” (volunteer-2 2015) is applied. This means the children visit the regular classes, but get additional language support in form of VKL courses.

“We for example have one preparatory class and our language development concept provides (...) that half of these hours is used for language development-intensive- that’s how we call it, these are our absolute beginners. And the other half is used for the, let’s say, “normal” language development needs. (...) this means two hours language development each week per grade and the other nine to ten hours are then used for the intensive language training. This is visited by the children from grade one to four.” (executive_headmistress 2015)

The individual support of refugees at the Zeyerschule, described by the headmistress, seems quite structured and comprehensive, since there exist two different types of individual support: normal language support and a sort of intensive language training for those children who speak no German at all. In contrary to that, the circumstances at the Südstadtschule lead to the question in how far individual support is really realized.

“In the first year they were here, we had fill-ins and assistance. But here this was quite reduced. Now there are only two, three VKL lessons left, which are used to supervise the children.” (teacher 2015)

Although the school, too, applies the “mixed model”, its way of implementing the VKL concept seems more unorganized. The conversation with the volunteers and the teacher engaged at this school revealed that the VKL-hours are rather limited and that the courses are often not taught by qualified teachers, due to staff shortage - a problem that was mentioned quite often by the interviewed persons.

“It is like this, here at this school, the children are mostly participating in the regular classes... however they are also taken out again and again. If we have volunteers.” (teacher 2015)

At the Nordstadtschule, two own VKL- classes were established. The children from the GUK visit only those classes and have consequently no or at least little contact with German children (volunteer-1 2015). This model was applied, because the school had so many children that they could indeed form two own classes, but also because there were already so many children with migration background in the regular classes. A mixing of those with the children from the GUK was considered to be too not useful for either side.

“I think each school handled this the way they could afford it. In the Nordstadt they had the capacity to built an own class. ...in the Nordstadt the cliental of the other pupils is difficult and they said, if we add two or three non German speakers, it will shift...the teachers there, they reach their limits anyway, because there are many children with migration background.” (teacher 2015)

Which of the models is best to integrate the children successfully into the education system cannot be judged within this study. However it must be stated that the amount of hours, in which the refugee children are supported individually and according to their special needs, differs from school to school. All schools depend on the help from volunteers, which come mostly from the Asyl-Ak and assist the teacher during the VKL hours. In case of the Südstadtschule, they even teach the classes all by themselves.

“We have no training... we have no training at all... We are released on the children with our lack of knowledge. If we have empathy we might do it well, but we can't really help” (volunteer-1 2015)

The findings of the interviews suggest that many volunteers feel overstrained, either because they have the feeling that the children do not learn enough or because they have problems to “manage” the children.

“... well I am overstrained with that, I don't know that... I don't know how it can be done in practice that such a child learns something” (volunteer-1 2015).

Apparently especially volunteers who do not have experience in teaching do have problems and wished for more training possibilities. The only services offered in that respect are courses on the subject of intercultural sensitivity, offered occasionally by the Protestant Adult Education (*Evangelische Erwachsenenbildung*).

Usage

The usage of individual support in form of preparatory classes is the same as the usage of normal schooling.

6.4 School-extern support measures

There are few additional education services for refugees available in Schwetzingen. All official programs offered by the Asyl-Ak either concentrate on the schools or on informal education¹³. The latter refers to the free time activities and excursions offered by the group “free time”.

However these activities should also be considered as important integration measures, since they can be important for the children in order to get to know the German culture etc. Especially the swimming lessons, a service offered by one of the interviewed volunteers, needs to be displayed here. Sport is indeed a subject at school, for this reason learning how to swim is not only important for the children's safety, but might also influence their school grades. However, this service is only temporal, as it was offered only in summer 2015. Additionally, the number of participants was limited and thus only a small number of refugee children got access to those swimming lessons.

Furthermore, some children get additional language support or homework assistance from volunteers, but this is not based on any institutional structure and is only offered punctually. One volunteer for example, was not satisfied by the quality of the teaching and decided to give one boy additional training: *“... she was determined that the children learn something and she was a bit bothered by the very playful approach. Therefore she picked a boy that seemed willingly...and now she gives him private lessons”*. (volunteer-1 2015)

¹³ ¹³ Informal education refers to a long-life learning process, whereby people adapt habits, norms, capabilities and knowledge through external influence or daily experience. This study focuses on structural integration and thus formal education. Formal education refers to the official education system from primary school to University.

There might be multiple reasons for the non existence of additional education services, but a huge problem is the excluded position of the refugees.

The peripheral position of the GUK makes it difficult to establish services like maybe homework assistance or private lessons, because if those are offered in the town, it problematic how the children reach these services. At the GUK again, it is the problem that there is no room for such measures, as pointed out by one of the volunteers:

"...it lacks of, this is really the biggest problem, it lacks of room" (volunteer-1 2015).

The long time worker from the Asyl-AK also complains that for the school it is easier to get volunteers, because such work is not connected with a visit of the refugee accommodation.

"At the school things are going well, because there they do not need to enter the camp. There are volunteers who just come and help."

6.5 Problems and achievements

In this section the difficulties, but also the achievements encountered in the process of enabling a good integration of child refugees into educational services in Schwetzingen will be summarized.

First of all the fast and comprehensive implementation of schooling needs to be highlighted. There are several primary and secondary school who take in refugees and at least the reachability of the three primary schools is secured by extra buses, which drive the children from the GUK to school and back home. The distribution of the children to the different schools depends on the individual receptiveness of the school, but family issues are also taken into consideration. The quality of the lessons cannot be assessed within this research, but the interviews indicate that it depends on the teachers' motivation and their attitude towards refugees. Some seem to be very motivated to integrate the children from the GUK into school; as they even visit the parents to talk to them about their children's learning development or to remind them that their children are obliged to go to school, others might feel overstrained and seem ill equipped to deal with the specific problems faced by refugee children. The latter is a sign for missing additional training possibilities for the teachers.

Concerning the implementation of schooling it is noticeable that preparatory classes are offered at all schools visited by refugees. This means the schools try to support the children according to their special needs. Nevertheless, refugee children are integrated quite differently: While at one school, refugee children are taught separately from the other children, other schools follow a mixed model whereby the foreign students visit the regular classes and get additional language support. Both models seem to have advantages and disadvantages, but with respect to the research question one can say that the schools, as important actors within a community at least try to enable a good integration of the refugees.

Other achievements in Schwetzingen are the huge voluntary engagement and the good collaboration of the different actors, which are involved in the educational work with refugee children.

The local refugee initiative, the Asyl-Ak Schwetzingen, is exclusively based on voluntary engagement. Its groups “free time”, “social” and “education” cover a wide range of social and integration services for children and adults. While the group “free time” foremost concentrates on young children, it is the group “education” that sends volunteers to schools to assist the teachers during the preparatory lessons. They offer individual support if a child struggles with a question and help the teacher to create an organized and calm atmosphere. The findings indicate that this is not always working, but in general one can say that the individual support of refugees at school could not be realized without volunteers, as sometimes they even need to teach whole VKL-class alone. The findings also speak for a good cooperation of the different actors, namely the schools and their respective headmistresses, the volunteers and the local authorities. The executive headmistress and the town Schwetzingen work together when it comes to the implementation of compulsory schooling, as they compare their lists of children registered in the region and the children registered at the schools. This way they try to ensure that all registered children are also enrolled to school if they are obliged to do so by the German law.

However, non-attendance is a big problem in Schwetzingen. Schooling, as well as individual support measures can only show success, if the children indeed come to school, but recently most of them visit school very irregularly. Reasons for non attendance are possibly the circumstances at the GUK, which cause fatigue and exhaustion, but also the students’ individual family background.

Another difficulty in Schwetzingen is the lack of additional educational support services. Although the Asyl-Ak significantly supports the individual language support measures at school, there are no additional support services offered. Not at school, but also not outside school. Apparently the Asyl-Ak plans to offer homework assistance at the GUK, but in how far this will be realized is not foreseeable. Actors like the church or other welfare organization might be involved in the work with refugees, but they do not offer any educational services. Existing additional services mostly concentrate on informal education¹⁴ measures, as the excursions offered by the local Rotary Club together with the Asyl-Ak. The existing additional education services are offered only punctual, such as the private lessons which are offered by some citizens on a voluntarily basis if they “see something” in the respective child. The swimming lessons are also limited to a rather small number of children and were only offered some weeks during the summer.

Finally it lacks in Schwetzingen of important resources, such as staff, money and room. The first might be the biggest problem, as it significantly endangers the children’s access to schooling and individual support.

If there are no qualified teachers at the schools who can teach the children, those depend more on more on voluntary engagement. Volunteers can offer good support, but they are not as qualified as teachers. Both, volunteers as well as teachers seem insufficient qualified and ill equipped for dealing with the special needs of refugee children. The findings indicate that teachers as well as volunteers often feel overstrained faced with the “unusual” behavior of the children, compared to German children who have mostly visited Kindergarten and therefore know how to act and behave in class.

The room problems seem closely connected to the missing of additional education services. The findings suggest that the Asyl-Ak has difficulties to offer more services, because there is no room at the GUK. The two rooms available are already used and if the services are offered in the town, their reachability will be a problem due to the GUK’s peripheral location. Together with the problem of non-attendance, the location of the GUK is an obstacle that seems very difficult to overcome by the community Schwetzingen. This is problematic, since the children’s living circumstances indeed hamper a good integration of the underage children into the education system.

7 Conclusion

The research question of this thesis was: “To what extent do communities in the Rhine-Neckar region – exemplified by the municipality Schwetzingen - support the “good integration” of underage refugees, as defined in the statutory regulation on the right to remain (§ 25a AufenthG)?”. The criteria which need to be fulfilled by children and young adults if they want to apply for an official residence status according to § 25a show that the German state defines integration mainly in terms of structural assimilation – and with respect to children thus in educational terms.

In order to find a comprehensive and satisfactory answer to the research question, different theoretical approaches concerning migration and integration have been discussed. An overview of the existing literature on local integration processes showed that communities fulfill several obligatory responsibilities, as the implementation of compulsory schooling, but also voluntary tasks. In order to explore with what kind of measures the rather small, inexperienced communities in the Rhine-Neckar region support the integration of underage refugees into the German education system, a case study of the municipality Schwetzingen was conducted, focusing on the children’s access to schooling, individual support measures and additional educational services.

In Schwetzingen, refugee children obliged to go to school get usually a fast access to schooling. This is supported by the executive headmistress, the schools and the local authorities. Such a fast implementation of schooling confirms that communities indeed have much leeway concerning the implementation of compulsory tasks. In Baden-Württemberg, schooling is obligatory after six month, but in Schwetzingen children go to school right after being registered. At school, the refugee children do get individual support, for the concept of preparatory classes, offered by the federal state Baden-Württemberg, is applied. However, the actual implementation differs very much from school to school and the findings of the case study indicate that the children’s learning success depends also on the teachers’ personal attitude and motivation.

There are several obstacles encountered in the implementation of schooling and individual support for underage refugees, whereby non-attendance of the children and staff shortage at the schools need to be pointed out. The first problem refers to the fact that recently only a small number of children visit school regularly. This is a big problem, especially with regard to the regulation, where a regularly school visit is explicitly demanded. The reasons why children do not visit school are possibly quite diverse, but according to the case study’s findings, the children’s individual family background, but also the living circumstances at the GUK hamper a regular school attendance. Staff shortage is another problem, that might especially impede the extent and quality of individual support, since at some schools there are not enough teachers to offer qualified preparatory courses. At those schools, refugee children are taught by volunteers.

As pointed out by Aumüller, it is not unusual that local integration services are offered and realized by volunteers. This also counts for the Rhine-Neckar region, where refugee initiatives like the Asyl-Ak where founded in many communities accommodating refugees (E-mail correspondence with voluntary refugee initiatives 2015).

In Schwetzingen however, their educational work concentrates on the schools and on free time activities. Except for the preparatory classes, there are no official additional educational services offered for underage refugees in Schwetzingen. This shows that the support of refugees and their children is not yet fully institutionalized and that additional services like homework supervising are only in the planning. The findings indicate that the reason for this lack of additional services is a shortage of resources. There is not enough room, it lacks of money and qualified stuff.

With respect to the research question, these findings show that the communities within the Rhine Neckar region are aware of their compulsory tasks concerning the integration of refugee children into the education system and try to fulfill them as well as possible. The local authorities as well as the schools authorities work close together in order to ensure a fast enrollment of all children. The VKL- concept is applied in many schools and refugee children usually only visit schools which do offer such an individual support. Educational services are mainly realized by the schools, but also by volunteers. Their huge engagement should also be seen as an indicator for the communities' motivation to integrate refugees.

However, the missing of additional support services indicates that the communities could use their "leeway" much more in order to enable a good integration of the refugee children into the education system. It is debatable, if the refugee children are integrated so well that they would have the chance to meet the criteria of the right to abode, if there are not more individual support measures offered at a local level to enable their successful school visit.

Policy recommendations

The right of abode for well integrated children and adults is a chance for young refugees who would otherwise have no or little chance to get an official residence status. Since this regulation defines integration mainly in educational terms, the children depend on comprehensive integration measures that take into account their special needs. The given research shows, that although the communities in the Rhine-Neckar region seem willing to offer such integration measures, they do not implement enough services if their possibilities are taken into account.

In order to enable a good integration of underage refugees into the German education system, the community Schwetzingen is therefore recommended to (1) offer more additional educational services outside school, (2) implement a full-day care or make the given care offers accessible for refugees and (3) further promote and acknowledge voluntary engagement. Additionally, a (4) close cooperation with the children's parents is advisable in order to address the problem of non-attendance.

- (1) Considering the difficult living circumstances of refugee children and the fact that most of them are not able to read and write the introduction of additional educational services seems necessary. Such services should provide an individual support of the children according to their special needs. As studies show, the children's knowledge of the German language is a decisive factor for their success at school. The national integration plan therefore highlights the importance of an early, comprehensive and continuous language development (Bundesregierung 2007). In Baden-Württemberg, preparatory classes are applied which aim at the individual support of foreign children, but especially for refugee children who are not supported by their parents, such measures are not enough. They need more supervision. Possible additional services that could be implemented are homework assistance or private lessons. In Schwetzingen, the Asyl-AK is a good foundation for the realization of such services. Occasional, there are already possibilities for refugee children to get private lessons, but this kind of support needs to be institutionalized and more supported by the town. Institutionalization could mean the creation of a platform where interested citizens and refugee children who are in need for more support, who are not able to follow the lessons at school, can find each other. The interview indicated that the location of GUK, but also missing room capacities hamper the implementation of such measures. It is the responsibility of the local authorities, as the town Schwetzingen, but also the Rhine-Neckar administration, to offer a room where refugee children get the possibility to learn in a quiet and concentrated atmosphere.
- (2) The case study revealed that teachers as well as volunteers speak in favour of a full-day care, which is also recommended in the national integration plan.
The advantage of a full day care is that there is more time for interaction between German and foreign children, this supports a faster and more playful approach to the German language.
- (3) The given research confirms that volunteers are very important actors concerning the integration of refugees. In Schwetzingen, nearly all educational services (except the normal schooling) depend on their engagement. Therefore, voluntary work should be more acknowledged and supported by the town, but also by the higher administration levels. The case study indicates that many volunteers engaged at the schools feel sometimes overstrained and helpless. They should get the possibility to get additional training. One possibility would be that all refugee initiatives within the region organize training courses and exchange experiences and advises.
- (4) The given study revealed a big problem: Non-attendance. Although Schwetzingen has taken action in order to overcome this problem, for example by reconciling official lists and by trying to talk to the parents, a more comprehensive approach should be develop. Based on the findings of this research, it is difficult to formulate such an approach, as the reasons for non-attendance need to be explored further in order to find solutions. However it is suggested to further strengthen the cooperation with the parents and develop integration measures that aim at parents with a low education background. The aim should be to convey the importance of education to them.

The findings of the case study confirm that political decision made on higher levels of administration significantly determine the communities scope of action. Especially educational issues are discussed and decided on the federal level. The government of Baden-Württemberg decides not only what kind of integration concept schools should apply, but also how many teachers they get. Additionally, communities like Schwetzingen depend on financial transfers by the state.

Some of the problems that hamper a good educational integration of refugee children can therefore only be addressed on a higher level of governance. This concerns especially the need for more qualified teachers, since staff shortage is apparently a huge problem which endangers not only the availability of education services for refugees, but also the quality of those services. The federal state Baden-Württemberg should therefore top up the existing teachers and make sure that there are enough VKL- teachers available. On the last refugee summit, it was agreed upon 200 more “Leherdeputate”. This shows that the federal state Baden-Württemberg has also recognized staff shortage as a main problem concerning the integration of young refugees and acted according to it. Furthermore this indicates that staff shortage is not only a problem in Schwetzingen, but also in other communities within Baden-Württemberg. However, one needs to await the next school year in order to tell if the planned teacher increase is enough.

Additionally, the research indicates that some of the teachers (even VKL-teachers who are mostly trained to teach children with different cultural backgrounds) are overstrained or not motivated to teach refugee children. Although there already is some training offered for teachers by the federal state, this should be expanded. It might be advisable to make such training even obligatory, at least for the teachers of the preparatory classes. As the study shows, refugee children are often not used to the German habits and are thus sometimes “difficult to handle”. In order to teach them successfully, teacher need to be aware and well equipped in order to deal with the special problems faced by refugee children.

Recommendations to the science

This research was based on the theoretical approach of sociologist Novotny, who states that a good integration depends not only on the migrants, but also on the communities’ willingness to welcome and integrate them. The given research shows that this is especially true for the integration of children.

The evidence from the interviews indicates that refugee children strongly depend on additionally integration measures, because they do not have the same educational background as the children living in Germany. If the host society – teachers, neighbors etc. are not willing to help them, they have little chance to integrate themselves in the German society. Novotny writes about opening the “central status lines” – this research however indicates that this is not enough. It is not enough to allow refugee children to go to school, to make their school visit obligatory.

It is also necessary that the local community ensures the availability and reachability of those schools. The case of Schwetzingen illustrates that very well, since the younger children from the GUK would probably have huge difficulties to visit school if the community would not have organized buses which drive them to school.

The latter points out what is missing in Novotny's approach: His integration theory makes no difference between the diverse groups of migrants and it thus kept very general. However, in Germany live different kind of migrants who experience quite different living circumstances. Especially refugees do have a special position within the German society. They needed to flee from their country of origin and most of them have only a few possessions left. They have limited rights and are mostly accommodated in large collective centers where they have to share kitchen, toilets etc. with many other people who often come from different, sometimes even hostile countries. These factors distinguish refugees from other immigrants and the findings of this research indicate that refugee children do have much more difficulties to integrate into the German (education) system than for example the children from other European countries, with whom they often learn together in the VKL-classes. It is therefore suggested to further develop Novotny's integration theory insofar that the different groups of migrants and their possible different needs are taken into account and explored further.

However, the given research also confirms that there are many other variables that influence a successful school visit, for example the individual family background. In order to ensure a regular and successful school visit, further research on those variables would be necessary in order to address problems that are not primarily connected with the offered (or not offered) educational services, as for example the problem of non-attendance.

Finally this research can be used to further explore local integration policies, either by comparing the case Schwetzingen to similar or quite different cases or by broadening the subject education by adding issues like pre-school education or transition from school to work etc.

With respect to the right of abode for well integrated children and young adults, its high criteria need to be criticized. The German states requires criteria concerning the education of refugee children that are too high compared to the existing integration measures. There might be more additional educational services in other communities, but the state should make sure that each child gets the same chance to fulfill the regulations criteria. Therefore national integration policy should further develop the national integration plan and ensure that the approaches concerning the integration of child refugees in the different states become more equal.

8 Literature references

Anderson, Philip. "‘You don’t belong here in Germany...’: On the Social Situation of Refugee Children in Germany." *Journal of Refugee Studies* Vol. 14 ; No. 2, 2001: 178-199.

Angenendt, Steffen. "Wege zu einer kohärenten Politik." *APuZ Aus Politik und Zeitgeschichte*, 2015: 8-16.

Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen. *www.asyl-ak.de*. 2015. <http://www.asyl-ak.de/kultur-bildung/> (accessed June 23, 2015).

Aumüller, Dr. Jutta, Prof. Dr. Roland Roth, and Dr. Frank Gesemann. *Stand der kommunalen Integrationspolitik in Deutschland*. Study, Berlin: Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung, 2012.

Aumüller, Jutta. "Die kommunale Integration von Flüchtlingen." In *Lokale Integrationspolitik in die Einwanderungsgesellschaft*, by Frank Gesemann and Roland Roth, 110- 130. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften, 2009.

BAMF. "Asylgeschäftsstatistik für den Monat Juni 2015." Statistik, 2015.

—. *Migration nach Deutschland. Verteilung der Asylbewerber*. Januar 01, 2015. <http://www.bamf.de/DE/Migration/AsylFluechtlinge/Asylverfahren/Verteilung/verteilung-node.html> (accessed July 30, 2015).

Baringhorst, Sigrid. "Paradigmenwechsel in der deutschen Migrations- und Integrationspolitik." In *Beiträge zur Migrations- und Integrationsforschung*, by Peter Schimany and Hans Dietrich von Leoffelholz, 44-63. Paderborn: Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, 2013.

Bommes, Michael. "Die Rolle der Kommunen in der bundesdeutschen Migrations- und Integrationspolitik." In *Lokale Integrationspolitik in der Einwanderungsgesellschaft*, by Frank Gesemann and Roland Roth, 89-109. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften, 2009.

Bundesausländerbeauftragte. "Integration in Deutschland." *Die Bundesausländerbeauftragte*. 2015. <http://www.bundesauslaenderbeauftragte.de/integration.html> (accessed July 23, 2015).

Bundesregierung. *Der nationale Integrationsplan. Neue Wege - Neue Chancen*. Berlin: Presse- und Informationsamt der Bundesregierung, 2007.

Diakonie; Caritas. "Informationen zum §25a Aufenthaltsgesetz." <http://www.aktion-bleiberecht.de>. Juni 30, 2011. http://www.aktion-bleiberecht.de/media/DW_Caritas_BW_Info_25a_AufenthG.pdf (accessed July 13, 2015).

Diefenbach, Karin. "Schulerfolg von ausländischen Kindern und Kindern mit Migrationshintergrund als Ergebnis individueller und institutioneller Faktoren." In *Migrationshintergrund von Kindern und Jugendlichen: Wege zur Weiterentwicklung der amtlichen Statistik*, by Karen Schönwälder, 43-54. Bonn; Berlin: Bundesministerium für Bildung und Forschung, 2007.

Ennigkeit, Sebastian. *Gelungene Integration?* Freiburg: Arnold Bergstraesser Institut, 2008.

Esser, Hartmut. *Integration und ethnische Schichtung*. Mannheim: Online Akademie Friedrich Ebert Stiftung, 2001.

executive_headmistress, interview by Liesa Moosmayer. *interview nr. 5* (July 20, 2015).

Fincke, Gunilla. *Abgehängt, chancenlos, unwillig? Eine empirische Reorientierung von Integrationstheorien zu Migrantinnen der zweiten Generation in Deutschland*. Verlag für Sozialwissenschaften: Wiesbaden, 2009.

Flick, Uwe. *Sozialforschung. Methoden und Anwendungen. Ein Überblick für die BA-Studiengänge*. Hamburg: Rowohlt Verlag, 2009.

Flüchtlingsrat Baden-Württemberg. "Was brachte der Flüchtlingsgipfel?" *Flüchtlingsrat Baden-Württemberg*. October 14, 2014. <http://fluechtlingsrat-bw.de/informationen-ansicht/was-brachte-der-fluechtlingsgipfel.html> (accessed July 23, 2015).

Gerring, John. *Social Science Methodology: A unified Framework*. Cambridge: Cambridge University Press, 2012.

Gesemann, Frank, and Roland Roth. *Lokale Integrationspolitik in der Einwanderungsgesellschaft*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften, 2009.

Gestring, Norbert. "Was ist Integration?" In *Räumliche Auswirkungen der internationalen Migration*, by Paul Gans, 78-91. Hannover: ARL, 2014.

Gläser, Jochen, and Grit Laudel. *Experteninterviews und qualitative Inhaltsanalyse*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften, 2006.

Grote, Maik. *Integration von Zuwanderern: Die Assimilationstheorie von Hartmut Esser und die Multikulturalismustheorie von Seyla Benhabib im Vergleich*. Universität Bremen, 2011.

Hagen, Stefan. "Der Rhein-Neckar-Kreis muss immer mehr Flüchtlinge aufnehmen." *Rhein-Neckar-Zeitung*. March 12, 2014. http://www.rnz.de/nachrichten/metropolregion_artikel,-Der-Rhein-Neckar-Kreis-muss-immer-mehr-Fluechtlinge-aufnehmen-_arid,79.html#ad-image-2 (accessed August 4, 2015).

Hagen, Stefan, and Stefan Zeeh. "'Flüchtlinge in Schwetzingen Hotel': Zahlen keine Wucherpreise." *Rhein-Neckar-Zeitung*. July 9, 2015. http://www.rnz.de/nachrichten/metropolregion_artikel,-Fluechtlinge-in... (accessed August 11, 2015).

Heckmann, Friedrich. "Zur Entstehung und Bedeutung der Integrationsforschung in Deutschland." In *Beiträge zur Migrations- und Integrationsforschung*, by Peter Schimany and Hans Dietrich von Leoffelholz, 33-44. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, 2013.

Hügel, Maria, and Georg Classen. "Leitfaden: Die neue Bleiberechtsregelung für „gut integrierte Jugendlichen." *www.ggua-projekt.de*. Oktober 7, 2011. http://www.ggua-projekt.de/fileadmin/downloads/___25a/Leitfaden_Bleiberecht_25a.pdf (accessed June 11, 2015).

Landesinstitut für Schulentwicklung und Statistisches Landesamt Baden-Württemberg. *Bildungsberichterstattung 2015*. Bildungsbericht, Stuttgart: www.ls-webshop.de, 2015.

Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg. www.lpb-bw.de. 2015. http://www.lpb-bw.de/fluechtlinge_baden_wuerttemberg.html (accessed August 2, 2015).

Lehr, Sabine. "Germany as a host: Examining ongoing anti-immigration discourse and policy in a country with a high level of non-national residents." In *Refugee Review: Re-conceptualizing Refugees and Forced Migration in the 21st century*, by ESPMI Network, 113-130. 2015.

Pilz, Nicoline. "Arbeitskreis kritisiert die Flüchtlingsunterkunft als "unhaltbar"." *Rhein-Neckar-Kreis*. February 04, 2014. http://www.rnz.de/nachrichten/metropolregion_artikel,-Arbeitskreis-krit.html (accessed 08 11, 2015).

Pöttsch, Horst. www.bpb.de. 12 15, 2009. <http://www.bpb.de/politik/grundfragen/deutsche-demokratie/39377/gemeinden> (accessed July 21, 2015).

Presse- und Informationsamt der Bundesregierung. *Die Bundesregierung*. 2015. <http://www.bundesregierung.de/Content/DE/Artikel/2015/01/2015-01-15-faq-zuwanderung-flucht-asyl.html;jsessionid=54A081CAC679F8B9A5E704F556248D55.s2t2?nn=694676#doc1312378bodyText10> (accessed August 04, 2015).

PRO ASYL e.V.; Deutscher Caritasverband e.V.; Diakonisches Werk e.V. "Für eine neue Bleiberechtsregelung." www.proasyl.de. September 2011. http://www.proasyl.de/fileadmin/proasyl/fm_redakteure/Broschueren_pdf/ENDVERSION_Bleiberechtsbroschuere_2011_Web.pdf (accessed Juli 13, 2015).

PRO ASYL. <http://www.proasyl.de>. 2014. <http://www.proasyl.de/de/themen/zahlen-und-fakten/> (accessed July 11, 2015).

Rhein-Neckar-Zeitung. "Walldorf nimmt 270 Flüchtlinge auf." www.rnz.de. August 07, 2015. http://www.rnz.de/nachrichten/wiesloch_artikel,-Walldorf-nimmt-270-Fluechtlinge-auf-_arid,117711.html (accessed August 15, 2015).

Sabine Mandl, Margit Ammer, Helmut Sax. *Integrating Refugee and Asylum-seeking Children in the Educational Systems of EU Member States: Evaluation and Promotion of Current Best Practices*. report, Ludwig Boltzmann Institute of Human Rights, 2011.

Schammann, Hannes. "Rette sich wer kann? Flüchtlingspolitik im Föderalismus." *APuZ*, 2015: 26-30.

Siegert, Manuel. *Schulische Bildung in Deutschland*. Edited by BAMF. Vol. Integrationsreport 1. BAMF, 2008.

Staatsministerium Baden-Württemberg. "Flüchtlingsgipfel schnürt Maßnahmenpaket." *Baden-Württemberg.de*. July 27, 2015. <http://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/presse/pressemitteilung/pid/fluechtlingsgipfel-schnuert-massnahmenpaket/> (accessed July 30, 2015).

teacher, interview by Liesa Moosmayer. *interview nr. 6* (July 21, 2015).

"Verwaltungsvorschriften des Innenministeriums zum Ausländerrecht." *www.im.baden-wuerttemberg.de*. November 2, 2010. https://im.baden-wuerttemberg.de/fileadmin/redaktion/m-im/intern/dateien/pdf/VwV-AuslR-IM_ABSCHNITT_A_-_AufenthG_2804215.pdf (accessed July 13, 2015).

volunteer-1, interview by Liesa Moosmayer. *interview nr. 2* (July 5, 2015).

volunteer-2, interview by Liesa Moosmayer. *interview nr. 3* (July 6, 2015).

volunteer-3, interview by Liesa Moosmayer. *interview nr. 4* (July 6, 2015).

Weiser, Barbara. *Recht auf Bildung für Flüchtlinge*. Bonn: Druckladen GmbH, 2013.

worker_AsyI-Ak, interview by Liesa Moosmayer. *interview nr. 1* (July 3, 2015).

Yin, Robert K. *Case Study Research. Design and Methods*. London: SAGE Ltd., 2009.

9 Annex

Overview:

- unofficial survey data (summary)
- observation protocol GUK
- interview guides
- interview transcripts
- e-mail correspondence with voluntary refugee initiatives
- e-mail correspondence with local authorities
- cited newspaper articles

Unofficial survey data (summary)

In the following a summary of information presented in the used document is presented, due to privacy issues.

Name of the document: "Asyl Information in Schwetzingen Camp"

Author of the document: a refugee living in the GUK

Creation date: 05/2015

The document "Asyl Information in Schwetzingen Camp" is an unofficial collection of data concerning all people living in the GUK Schwetzingen. The data was collected by a refugee who is living at the GUK; he tries to register every new inhabitant. The collected data is used by the volunteers from the Asyl-Ak Schwetzingen, as it helps them to better coordinate what is needed and who needs urgent help. The survey inhabits information on the number of inhabitants of the GUK, their first arrival at the GUK, their room number, their family name, their sex and date of birth, as well as on their nationality.

In the following, all information which were used in the given thesis, are presented:

- number of inhabitants: 338
- nationalities: Albania, Macedonia, Serbia, Bosnia-Herzegovina, Kosovo, Eritrea, Togo, Somalia, Algeria, Syria, Gambia, Iraq, Nigeria, Pakistan, Czech Republic, India, Afghanistan, Georgia, Ethiopia, Algeria
- number of children: 121
- children's nationality: Albania, Macedonia, Serbia, Bosnia-Herzegovina, Kosovo, Eritrea, Gambia, Nigeria, Czech Republic, Afghanistan, Georgia

- number of children between 6 and 16 years old (obliged to go to school): 61

Observation protocol GUK

Object of observation	Type of observation	date	duration
Shared refugee accommodation Schwetzingen (GUK)	direct	06.07.2015	ca. 30 min

Location

The shared refugee accommodation (GUK) is located in the Friedrichsfelder Landstraße, at the edge of the town. By bike I needed around 20 minutes to get there from the city center. By car it would take 10 up to 15 minutes. I did not choose the bus, because there is no bus stop near the GUK and one would need to walk quite a bit (at least 800 meters).

The GUK is a big, fenced complex next to the old barracks from the Americans. Thus, the refugees have no direct neighbors.

Facilities

Entering the complex, I see several container buildings. One right in front of the entrance, one left of it and a smaller one right next to the entrance.

The first “building” is one-storied and consists of several containers which are placed behind each other. They are connected through a long, small corridor. The other container complex looks the same, but is two-storied.

In each container, a refugee family is accommodated, or three single persons. Additionally there are shower and toilet containers, but not in each “building”. Two rooms are used by the Asyl-Ak for the German and computer lessons for adults and the children play groups. The first is furnished with desks, chairs and a blackboard, the latter is crammed with toys for small children.

The offices of the social workers are placed in the smaller container building right next to the entrance. Its door is open and a notice on the door informs the reader about the consulting hours. The social workers are present two hours each day, except for Fridays and week-ends. There is also a small shop where the people can buy necessary things.

The containers were built on a concrete area; this means there is no earth, no lawn and no possibility to plant something. There exists one tree on the whole complex. On the left side of the complex there is a small playground with sand and a jungle gym.

Atmosphere

When I visit the GUK it has over 35 degrees Celsius. I wait in the entrance of the first building where I imagine a tiny stirring of wind. An old man is sitting in a chair placed under the only tree, observing the entrance. The atmosphere is rather quiet, I only see a few people.

When the worker from the Asyl-Ak finally arrives, I am bathed in sweat. Before we start our interview, she shows me around. We start with the two rooms used by the Asyl-Ak. In the room for the adults a group of young men is listening to a volunteer. Apparently a German course takes place. The other room is empty; most of the children are outside at the playground.

When walking through the long container corridors I see several shoes in front of each door and every now and then, somebody greets. My guide seems to know every single inhabitant, she asks a father about his newborn baby, a woman about something I am not able to follow and another man about the operation he just had. Everyone seems to lie or sit somewhere, sweating. The heat inside is terrible, but outside it is even worse, because there is nearly no shadow.

When we have a look in the kitchen container, my guide explains that some nationalities are not allowed to cook if another (apparently higher ranked) nationality is cooking. Therefore they have a plan where it is noted who can use the kitchen at what time.

The toilets and showers look terrible. It's dirty and it stinks.

All people we meet are very friendly. They are happy to see my guide and most greet me too. One of the refugees invites us in his room, which he has to share with two others. It is very tight, but fortunately he has a ventilator. We drink tea together and he promises me to send me the unofficial survey data he has about the GUK.

The last stop of my "tour" is the playground, where volunteers from the Asyl-Ak are supervising a group of children. It is one of the playgroups from the group "free time".

Interviewleitfaden

für Interviews mit Lehrern

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
6	Anonymisiert: teacher	Schwetzingen	21.07.2015	Ca. 25 min.

Einleitung/ Begrüßung

Ich schreibe eine Bachelorarbeit zum Thema Asyl und Flüchtlingspolitik. Dabei geht es konkret um den Zugang von minderjährigen Flüchtlingskindern (egal welcher „offizielle“ Status) zu Bildung. Ich untersuche nämlich inwiefern Kommunen sich dafür einsetzen, diesen Kindern eine schnelle und v. a. nachhaltige Integration ins Bildungssystem zu ermöglichen, bzw. diese zu erleichtern.

Hinweis des Gesprächspartners auf Freiwilligkeit des Gesprächs, sowie Vertraulichkeit und Datenschutz.

Ziel der Untersuchung

Ziel dieser Untersuchung ist die Beantwortung meiner Forschungsfrage: Inwiefern unterstützen Kommunen die „positive“ Integration von (schulpflichtigen) Flüchtlingskindern im Sinne der Bleiberechtsregelung für gut integrierte Kinder und Jugendliche gemäß § 25a?

Um dies herauszufinden, wird der Prozess – wie es jungen Migranten möglich gemacht wird sich im Sinne des § 25a zu integrieren- auf kommunaler Ebene in Form einer in die Tiefe gehenden Fallstudie betrachtet. Als Fallbeispiel dient die Kommune Schwetzingen.

Ziel des Interviews

Ziel des Interviews mit Lehrern die in die Bildungsarbeit mit Flüchtlingskindern involviert sind, ist es zum einen, grundlegende Informationen zu den Bildungsangeboten an den Schulen zu erlangen und zum anderen herauszufinden, wo es eventuell Probleme gibt. Lehrer sind direkt in die Arbeit mit den Flüchtlingskindern involviert und haben daher insofern einen besonderen Blick auf den „Integrationsprozess“, als dass sie direkt beruflich mit damit konfrontiert sind.

Die Interviewte ist in diesem Fall an zwei der drei Grundschulen in Schwetzingen engagiert und betreut in ihren Freistunden die Flüchtlingskinder, bzw. unterrichtet diese auch. Ziel dieses Interviews ist es somit, so viel wie möglich über die Förderung von Flüchtlingskindern an den Schulen (Ablauf, Qualität, mögliche Schwierigkeiten) herauszufinden und dabei insbesondere auch die Lehrerperspektive kennen zu lernen. Denn auch wenn die Interviewte zwar selbst keine VKL Klassen unterrichtet, hat sie dennoch Flüchtlingskinder in ihrem Regelunterricht und steht zudem in engem Kontakt zu ihren Kolleginnen, so dass sie durchaus einschätzen kann, wie diese mit dem zusätzlichen Arbeitsaufwand umgehen.

Interviewfragen

Hauptfrage mit dazugehörigen (möglichen) Detailfragen	Zielsetzung und theoretischer Hintergrund
<p>Angaben zur eigenen Person und Bezug zum Thema</p> <p>1) Wie stehen in Verbindung zum Thema Asyl und Flucht?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wie lange sind Sie schon ehrenamtlich beim Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen (Asyl-AK) aktiv? ➤ Wie sind Sie dorthin gekommen? ➤ Was ist Ihre persönliche Motivation? <p>2) Wie genau sind sie in die Bildungsarbeit mit Flüchtlingen involviert?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ An welchen Schulen sind Sie tätig? ➤ Mit welchen Kindern haben Sie zu tun? ➤ Unterrichten Sie selbst? <p>Zur Integration in die Schulen</p>	<p>Kennenlernen der Person Schaffung einer angenehmen, entspannten Atmosphäre...</p> <p>Abschätzung der Kenntnisse der Interviewten über den Sachverhalt</p> <p>Offenheit Möglichkeit zur eigenen Schwerpunktsetzung geben</p>
<p>3) Wie werden die Kinder an den Schulen, an denen Sie aktiv sind, beschult?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Gehen die Kinder in die Regelklasse oder besuchen sie die VKL-Klassen? ➤ Wie läuft das ab in den Vorbereitungsklassen? ➤ Wie sieht der Unterricht konkret aus? <p>4) Worin liegen die Gründe für die unterschiedliche Integration, bzw. Beschulung der Flüchtlingskinder an den Schulen?</p> <p>5) Wie schätzen Sie persönlich die Situation an den Schulen ein?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Meinen Sie die Kinder fühlen sich wohl in den Klassen? ➤ Wo sehen Sie Probleme/ Schwierigkeiten? Welche Faktoren hemmen evtl. den Bildungserfolg der Kinder? ➤ Gibt es Aspekte die Ihrer Meinung nach noch mehr berücksichtigt werden müssten, wenn es um die Integration der Kinder ins Bildungssystem geht? <p>6) Welche Faktoren sind Ihrer Meinung nach entscheidend für einen erfolgreichen Schulbesuch?</p> <p>7) Was können Sie zur Situation der Lehrer sagen, wie gehen Sie und ihre Kollegen mit den Herausforderungen im Zuge der Flüchtlinge um?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wurden die Lehrer und Lehrerinnen vorbereitet? ➤ Gibt es Schulungsangebote? ➤ Fühlen sich die Lehrer überfordert? 	<p>Erhebung von Informationen zur Beantwortung der Unterfrage 2</p> <p>Sammlung von Informationen zur Organisation und Qualität der Beschulung</p> <p>Eigene Einschätzung der Situation</p> <p>Schwierigkeiten bezüglich der Umsetzung der Beschulung</p> <p>Expertenmeinung als Lehrerin → Was ist wichtig, damit Kinder Erfolg in der Schule haben und somit die Kriterien der Bleiberechtsregelung erfüllen?</p> <p>Perspektive der Lehrer</p>

Zu außerschulischen Bildungsangeboten...

8) Sie kommen ja vom Asyl-AK... Welche Akteure sind denn (Ihres Wissens) noch an der Bildungsarbeit mit Flüchtlingen beteiligt?

- Gibt es noch weitere ehrenamtliche Organisationen?
- Bietet z.B. die VHS Kurse an?
- Gibt es Angebote von Vereinen?

9) Wie schätzen Sie den Bedarf nach zusätzlichen Angeboten, bzw. Akteuren ein?

- Was für Angebote wären das?
- Wieso gibt es bisher keine, bzw. nur sehr wenige außerschulische Bildungsangebote?

Zur Bleiberechtsregelung...

10) Seit 2011 gilt eine Bleiberechtsregelung, die es „gut integrierten“ Kindern und Jugendlichen, die schon mehrere Jahre geduldet in Deutschland leben, möglich macht einen Aufenthaltsstatus zu erlangen... („gut integriert“ stellt dabei v.a. auf Sprachkenntnisse und Bildungserfolg ab)

Glauben Sie, Schwetzingen tut als Kommune bereits genug um sicherzustellen, dass die hier lebenden Flüchtlingskinder später eine Chance hätten unter diese „gut integrierte“ Gruppe zu fallen?

- Denken Sie die Kinder die sie jetzt im Unterricht erleben werden „es schaffen“?

11) Möchten Sie etwas ergänzen was Ihnen noch wichtig ist?

Unterfrage 3:
Welche außerschulischen Angebote gibt es?

Rückschluss zur
Bleiberechtsregelung

Interesse:
Wie bekannt ist die
Bleiberechtsregelung?
Sind sich Schulen, bzw. Lehrer ihrer
wichtigen Rolle bewusst?

Einschätzung: Wie realistisch ist die
Bleiberechtsregelung?

Wahrung des offenen Charakters
des Interviews

Interview guides (German)

Interviewleitfaden

für Interviews mit Vertretern des Asyl-Arbeitskreises Schwetzingen

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
Nr.1	██████████ Long time worker Asyl-Ak	Schwetzingen	03.07.2015	Ca. ½ Stunde

Einleitung/ Begrüßung

Ich schreibe eine Bachelorarbeit zum Thema Asyl und Flüchtlingspolitik. Dabei geht es konkret um den Zugang von minderjährigen Flüchtlingskindern (egal welcher „offizielle“ Status) zu Bildung. Ich untersuche nämlich inwiefern Kommunen sich dafür einsetzen, diesen Kindern eine schnelle und v. a. nachhaltige Integration ins Bildungssystem zu ermöglichen, bzw. diese zu erleichtern.

Hinweis des Gesprächspartners auf:

- Freiwilligkeit des Gesprächs
- Vertraulichkeit und Datenschutz

Ziel der Untersuchung

Ziel dieser Untersuchung ist die Beantwortung meiner Forschungsfrage: Inwiefern unterstützen Kommunen die „positive“ Integration von (schulpflichtigen) Flüchtlingskindern im Sinne der Bleiberechtsregelung für gut integrierte Kinder und Jugendliche gemäß § 25a?

Um dies herauszufinden, wird der Prozess – wie es jungen Migranten möglich gemacht wird sich im Sinne des § 25a zu integrieren- auf kommunaler Ebene in Form einer in die Tiefe gehenden Fallstudie betrachtet. Als Fallbeispiel dient die Kommune Schwetzingen.

Ziel des Interviews

Ziel des Interviews mit einer Vertreterin des Asyl-AK- Schwetzingen ist es, die Arbeit der Flüchtlingsinitiative näher kennen zu lernen und dabei vor allem erfahrbar zu machen welche Projekte der Asyl-AK im Bereich Bildung für Kinder anbietet und wie diese angenommen werden. Von besonderem Interesse Die hier interviewte Vertreterin des Asyl-AK ist selbst aktuell nicht im Bereich Bildung tätig, daher werden sich die Fragen dieses Interviews nicht auf die konkrete Ausgestaltung der Bildungsangebote fokussieren, sondern auf die allgemeine Rolle des Asyl- AK und dessen Organisationsstruktur. Da die Interviewte sehr oft im „Camp“ ist, also in regem Kontakt mit den Flüchtlingen selbst steht, zielt das Gespräch mit ihr auch darauf ab, mehr über die Flüchtlingsunterkunft und die Leben-Situation der Kinder zu erfahren, da dies womöglich Einfluss auf deren Zugang zu Bildung hat.

Interviewfragen

Hauptfrage mit dazugehörigen (möglichen) Detailfragen	Zielsetzung und theoretischer Hintergrund
<p>Angaben zur eigenen Person und Bezug zum Thema</p> <p>1) Wie stehen in Verbindung zum Thema Asyl und Flucht?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wie lange sind Sie schon ehrenamtlich beim Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen (Asyl-AK) aktiv? ➤ Wie sind Sie dorthin gekommen? ➤ Was ist Ihre persönliche Motivation? <p>Zum Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen...</p> <p>2) Erzählen Sie vom Asyl- AK!</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Welche Angebote organisiert der Asyl-AK/ Welche Arbeitsgruppen gibt es? ➤ Welche Angebote gibt es für Kinder? ➤ Sind dies speziell Bildungsprogramme, d.h. zielen die Maßnahmen darauf ab die Kinder sprachlich/ schulisch zu fördern? <p>Zur Integration in die Schulen</p> <p>3) Wie wird die Schulpflicht in Schwetzingen praktisch umgesetzt?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wie schnell gehen die Kinder in die Schule? ➤ Gehen alle schulpflichtigen Kinder zur Schule? ➤ wenn nicht? – warum nicht? ➤ Welche Schulen sind das? ➤ Wie sieht der Unterricht konkret aus? <p>4) Wie schätzen Sie persönlich die Situation an den Schulen ein?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Meinen Sie die Kinder fühlen sich wohl in den Klassen? ➤ Greifen die Fördermaßnahmen? ➤ Wo sehen Sie Probleme/ Schwierigkeiten? ➤ Gibt es Aspekte die Ihrer Meinung nach noch mehr berücksichtigt werden müssten, wenn es um die Integration der Kinder ins Bildungssystem geht? <p>Zu außerschulischen Bildungsangeboten...</p> <p>5) Welche außerschulischen Bildungsangebote für Flüchtlingskinder gibt es in Schwetzingen?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Was sind das für Angebote – wie sind diese ausgestaltet? ➤ Worauf zielen diese Maßnahmen ab? ➤ Gibt es spezielle Bildungsangebote außerhalb der Schule – zum Beispiel vor Ort im Camp? 	<p>Kennenlernen der Person Schaffung einer angenehmen, entspannten Atmosphäre...</p> <p>Abschätzung der Kenntnisse der Interviewten über den Sachverhalt</p> <p>Möglichkeit zur eigenen Schwerpunktsetzung geben</p> <hr/> <p>Sammlung von Informationen über den Asyl-AK</p> <p>Erhebung von Informationen zur Beantwortung der Unterfragen 2 und 3</p> <p>Informationen zu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zugang zu Schule - Erreichbarkeit - Umsetzung der Schulpflicht - tatsächliche Nutzung der Angebote <p>Abgleich Verfassungswirklichkeit vs. Verfassungsrealität</p> <p>Expertenmeinung : Was müsste noch getan werden Eigene Einschätzung der Situation</p> <p>Informationen zu Qualität der Beschulung durch Aufdeckung möglicher Schwierigkeiten bezüglich der Umsetzung der Beschulung</p> <hr/> <p>Erhebung von Informationen zur Beantwortung von Unterfrage 3</p> <p>Sammlung von Informationen zu außerschulischen Angeboten</p>

Allgemeines zur Flüchtlingsarbeit der Kommune...

6) Sie kommen ja vom Asyl-AK... Welche Akteure sind denn (Ihres Wissens) noch an der Bildungsarbeit mit Flüchtlingen beteiligt?

- Gibt es noch weitere ehrenamtliche Organisationen?
- Gibt es Angebote von Vereinen?
-

7) Wie ist allgemein die Stimmung in Schwetzingen? Gibt es viele Menschen die euch unterstützen und ehrenamtlich aktiv sind?

8) Möchten Sie etwas ergänzen was Ihnen noch wichtig ist?

Erfassung relevanter Akteure...

Ist nur der Asyl-AK aktiv oder gibt es noch weitere Akteure die in die Flüchtlingsarbeit involviert sind?

Informelle Bildungsangebote?

Zusatzinformationen

Interviewleitfaden

für Interviews mit Ehrenamtlichen

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
2	██████████ volunteer 1	Schwetzingen	05.07.2015	½ Stunden

Einleitung/ Begrüßung

Ich schreibe eine Bachelorarbeit zum Thema Asyl und Flüchtlingspolitik. Dabei geht es konkret um den Zugang von minderjährigen Flüchtlingskindern (egal welcher „offizielle“ Status) zu Bildung. Ich untersuche nämlich inwiefern Kommunen sich dafür einsetzen, diesen Kindern eine schnelle und v. a. nachhaltige Integration ins Bildungssystem zu ermöglichen, bzw. diese zu erleichtern.

Hinweis des Gesprächspartners auf:

- Freiwilligkeit des Gesprächs
- Vertraulichkeit und Datenschutz

Ziel der Untersuchung

Ziel dieser Untersuchung ist die Beantwortung meiner Forschungsfrage: Inwiefern unterstützen Kommunen die „positive“ Integration von (schulpflichtigen) Flüchtlingskindern im Sinne der Bleiberechtsregelung für gut integrierte Kinder und Jugendliche gemäß § 25a?

Um dies herauszufinden, wird der Prozess – wie es jungen Migranten möglich gemacht wird sich im Sinne des § 25a zu integrieren- auf kommunaler Ebene in Form einer in die Tiefe gehenden Fallstudie betrachtet. Als Fallbeispiel dient die Kommune Schwetzingen.

Ziel des Interviews

Ziel des Interviews mit Ehrenamtlichen die in die Bildungsarbeit mit Flüchtlingskindern involviert sind, ist es zum einen, grundlegende Informationen zu den Bildungsangeboten und Akteuren zu erlangen und zum anderen herauszufinden, wo es eventuell Probleme gibt. Engagierte Ehrenamtliche sind direkt in die Arbeit mit den Flüchtlingskindern involviert und haben daher eine ganz besondere, wenn nicht sogar einzigartige Perspektive auf den „Integrationsprozess“.

Die Interviewte ist in diesem Fall an einer der drei Grundschulen in Schwetzingen engagiert und assistiert der Lehrerin einer Vorbereitungsklasse bei deren Unterricht. Zusätzlich gibt Sie selbst vereinzelt Nachhilfeunterricht. Ziel dieses Interviews ist es somit, so viel wie möglich über die Förderung von Flüchtlingskindern an den Schulen herauszufinden und dabei auch etwas über die Qualität dieser Maßnahmen zu erfahren. In Zusammenhang mit anschließenden Interviews mit Lehrern etc. wird es interessant zu sehen sein, inwieweit sich deren Aussagen mit der der Ehrenamtlichen decken. Da die Interviewte außerdem in der Projektgruppe „Freizeit“ des Asyl- AK Schwetzingen aktiv ist, zielen einige Fragen auch darauf ab, mehr über den Asyl- AK und dessen Angebote für Flüchtlingskinder, aber auch die Zusammenarbeit mit anderen Akteuren zu erfahren.

Interviewfragen

Hauptfrage mit dazugehörigen (möglichen) Detailfragen	Zielsetzung und theoretischer Hintergrund
<p>Angaben zur eignen Person und Bezug zum Thema</p> <p>1) Wie stehen in Verbindung zum Thema Asyl und Flucht?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wie lange sind Sie schon ehrenamtlich beim Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen (Asyl-AK) aktiv? ➤ Wie sind Sie dorthin gekommen? ➤ Was ist Ihre persönliche Motivation? <p>Zum Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen...</p> <p>2) Erzählen Sie vom Asyl- AK!</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Welche Angebote organisiert der Asyl-AK? ➤ Welche Angebote gibt es für Kinder? ➤ Wo finden diese Angebote statt? <p>3) Was genau ist deine Aufgabe innerhalb des Arbeitskreises Bildung?</p> <p>4) Welchen Herausforderungen begegnest du ganz allgemein bei deiner Tätigkeit als Ehrenamtliche?</p> <p>Zur Integration in die Schulen</p> <p>5) Wie wird die Schulpflicht in Schwetzingen praktisch umgesetzt?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wie schnell gehen die Kinder in die Schule? ➤ Gehen alle schulpflichtigen Kinder zur Schule? ➤ Wenn nicht? – Warum nicht? ➤ Welche Schulen sind das? <p>6) In Baden-Württemberg findet ja das Konzept der Vorbereitungsklassen Anwendung - was muss man sich darunter vorstellen?</p> <p>7) Was sind deiner Meinung nach wichtige Faktoren für den Bildungserfolg?</p> <p>8) Wie schätzen Sie persönlich die Situation an den Schulen ein- funktioniert die Integration der „fremden“ Kinder gut?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Greifen die Fördermaßnahmen? ➤ Wo sehen Sie Probleme/ Schwierigkeiten? ➤ Gibt es Aspekte die Ihrer Meinung nach noch mehr berücksichtigt werden müssten, wenn es um die Integration der Kinder ins Bildungssystem geht? 	<p>Kennenlernen der Person Schaffung einer angenehmen, entspannten Atmosphäre...</p> <p>Abschätzung der Kenntnisse der Interviewten über den Sachverhalt</p> <p>Offenheit Möglichkeit zur eigenen Schwerpunktsetzung geben</p> <p>Sammlung von Informationen über den Asyl-AK</p> <p>Erhebung von Informationen zur Beantwortung der Unterfragen 2 und 3</p> <p>Erklärung möglicher fehlender Angebote/ mangelndes Engagement etc.</p> <p>Erhebung von Informationen zur Beantwortung der Unterfrage 2</p> <p>Abgleich Verfassungswirklichkeit vs. Verfassungsrealität →Schulpflicht in BW erst ab 6. Monat...wie sieht das in der Realität aus?</p> <p>Sammlung von Informationen zur Organisation und Qualität der Beschulung</p> <p>Wie geht Kommune/ Schulen auf spezielle Bedürfnisse der Flüchtlingskinder ein?</p> <p>Theorie: Umsetzung von Bildungskonzepten wie von Land vorgeschlagen? Woran wird sich orientiert?</p> <p>Eigene Einschätzung der Situation</p> <p>Schwierigkeiten bezüglich der Umsetzung der Beschulung</p>

Zu außerschulischen Bildungsangeboten...

9) Welche außerschulischen Bildungsangebote für Flüchtlingskinder gibt es in Schwetzingen?

- Was sind das für Angebote – wie sind diese ausgestaltet?
- Wenn nicht – wieso nicht?

10) Sie kommen ja vom Asyl-AK... Welche Akteure sind denn (Ihres Wissens) noch an der Bildungsarbeit mit Flüchtlingen beteiligt?

- Gibt es noch weitere ehrenamtliche Organisationen?
- Bietet z.B. die VHS Kurse an?
- Gibt es Angebote von Vereinen?

Eigene Meinung

11) Seit 2011 gilt eine Bleiberechtsregelung, die es „gut integrierten“ Kindern und Jugendlichen, die schon mehrere Jahre geduldet in Deutschland leben, möglich macht einen Aufenthaltsstatus zu erlangen....

Glauben Sie, Schwetzingen tut als Kommune bereits genug um sicherzustellen, dass die hier lebenden Flüchtlingskinder später eine Chance hätten unter diese „gut integrierte“ Gruppe zu fallen?

12) Möchten Sie etwas ergänzen was Ihnen noch wichtig ist?

Erhebung von Informationen zur Beantwortung von Unterfrage 3

Sammlung von Informationen zur informellen Bildungsarbeit

Inwiefern versucht die kommunale Gemeinschaft die jungen Flüchtlinge zu unterstützen, z.B. bei der Verbesserung ihrer Sprachkenntnisse?

Steht die ganze Kommune hinter der Flüchtlingsarbeit, gibt es Vereine und andere wohlfahrtstaatliche Akteure die sich aktiv an der Arbeit mit Flüchtlingen beteiligen?

Interviewleitfaden

für Interviews mit Vertretern des Asyl-Arbeitskreises

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
Nr. 3	██████████ Volunteer 2	Schwetzingen	06.07.2015	Ca. 30 min.

Einleitung/ Begrüßung

Ich schreibe eine Bachelorarbeit zum Thema Asyl und Flüchtlingspolitik. Dabei geht es konkret um den Zugang von minderjährigen Flüchtlingskindern (egal welcher „offizielle“ Status) zu Bildung. Ich untersuche nämlich inwiefern Kommunen sich dafür einsetzen, diesen Kindern eine schnelle und v. a. nachhaltige Integration ins Bildungssystem zu ermöglichen, bzw. diese zu erleichtern.

Hinweis des Gesprächspartners auf:

- Freiwilligkeit des Gesprächs
- Vertraulichkeit und Datenschutz

Ihre Daten werden vertraulich behandelt, es wird nicht Ihr voller Name genannt – Ihre Aussagen werden anonymisiert!

Ziel der Untersuchung

Ziel dieser Untersuchung ist die Beantwortung meiner Forschungsfrage: Inwiefern unterstützen Kommunen die „positive“ Integration von (schulpflichtigen) Flüchtlingskindern im Sinne der Bleiberechtsregelung für gut integrierte Kinder und Jugendliche gemäß § 25a?

Um dies herauszufinden, wird der Prozess – wie es jungen Migranten möglich gemacht wird sich im Sinne des § 25a zu integrieren- auf kommunaler Ebene in Form einer in die Tiefe gehenden Fallstudie betrachtet. Als Fallbeispiel dient die Kommune Schwetzingen.

Ziel des Interviews

Ziel des Interviews mit Ehrenamtlichen die in die Bildungsarbeit mit Flüchtlingskindern involviert sind, ist es zum einen, grundlegende Informationen zu den Bildungsangeboten und Akteuren zu erlangen und zum anderen herauszufinden, wo es eventuell Probleme gibt. Engagierte Ehrenamtliche sind direkt in die Arbeit mit den Flüchtlingskindern involviert und haben daher eine ganz besondere, wenn nicht sogar einzigartige Perspektive auf den „Integrationsprozess“. Ehrenamtliche, die den Unterricht in den sogenannten „Vorbereitungsklassen“ unterstützen haben einen direkten Einblick in deren Beschulung und können wichtige Informationen zu Ablauf, Qualität und eventuellen Schwierigkeiten liefern. Ihre Perspektive auf den Bildungszugang junger Flüchtlinge ist insofern einzigartig, da sie die Schnittstelle zwischen Schulen und Flüchtlingsinitiative bilden. Denn Sie kommen zwar als Ehrenamtliche von der Initiative Asyl- AK Schwetzingen, sind aber aktiv vor Ort an den Schulen im Einsatz.

Die Interviewte ist im Arbeitskreis Bildung des Asyl-AK aktiv und hat sich bis vor kurzem an einer der drei Grundschulen in Schwetzingen engagiert. Da sie selbst Lehrerin ist, ist es das Ziel dieses Interviews so viel wie möglich über die Beschulung der Flüchtlingskinder zu erfahren

Interviewfragen

Hauptfrage mit dazugehörigen (möglichen) Detailfragen	Zielsetzung und theoretischer Hintergrund
<p>Angaben zur eigenen Person und Bezug zum Thema</p> <p>1) Wie stehen Sie in Verbindung zum Thema Asyl und Flucht?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wie lange sind Sie schon ehrenamtlich beim Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen (Asyl-AK) aktiv? ➤ Wie sind Sie dorthin gekommen? ➤ Was ist Ihre persönliche Motivation? <p>Zur Integration in die Schulen</p> <p>2) In Baden-Württemberg gilt die Schulpflicht ja offiziell erst ab dem 6. Monat – wie wird das praktisch umgesetzt?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wie schnell gehen die Kinder in die Schule? ➤ Gehen alle schulpflichtigen Kinder zur Schule? ➤ wenn nicht? – warum nicht? ➤ Welche Schulen sind das? ➤ Wie sieht der Unterricht konkret aus? <p>3) Wie sieht Ihre Tätigkeit an der Schule konkret aus?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Was sind ihre Aufgaben? ➤ Arbeiten Sie allein oder assistieren Sie einer Lehrerin? <p>4) Welchen Schwierigkeiten oder Herausforderungen begegnen Sie bei der Bildungsarbeit mit jungen Flüchtlingen?</p> <p>Zu außerschulischen Bildungsangeboten</p> <p>5) Werden die Kinder auch außerhalb der Schule gefördert und unterstützt?</p> <p>6) Gibt es noch weitere Akteure die in die Bildungsarbeit mit Flüchtlingen involviert sind?</p> <p>Eigene Meinung</p> <p>7) Wie schätzen Sie persönlich die Situation an den Schulen ein- funktioniert die Integration der „fremden“ Kinder gut?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Greifen die Fördermaßnahmen? ➤ Wo sehen Sie Probleme/ Schwierigkeiten? ➤ Gibt es Aspekte die Ihrer Meinung nach noch mehr berücksichtigt werden müssten, wenn es um die Integration der Kinder ins Bildungssystem geht? <p>8) Glauben Sie, Schwetzingen tut als Kommune bereits genug um den Flüchtlingskindern den erfolgreichen Zugang zu Bildung zu erleichtern?</p> <p>9) Möchten Sie etwas ergänzen was Ihnen noch wichtig ist?</p>	<p>Kennenlernen der Person Schaffung einer angenehmen, entspannten Atmosphäre...</p> <p>Abschätzung der Kenntnisse der Interviewten über den Sachverhalt</p> <p>Möglichkeit zur eigenen Schwerpunktsetzung geben</p> <hr/> <p>Erhebung von Informationen zur Beantwortung der Unterfrage 2</p> <p>Abgleich Verfassungswirklichkeit vs. Verfassungsrealität</p> <p>Umsetzung von Bildungskonzepten wie von Land vorgeschlagen? Woran wird sich orientiert?</p> <p>Sammlung von Informationen zur Organisation und Qualität der Beschulung</p> <hr/> <p>Datenerhebung zur Beantwortung der Unterfrage 3</p> <hr/> <p>Eigene Einschätzung der Situation</p> <p>Schwierigkeiten bezüglich der Umsetzung der Beschulung</p> <p>Rückschluss auf Bleiberechtsregelung und Perspektive der Flüchtlingskinder in Schwetzingen</p>

Interviewleitfaden

für Interviews mit Vertretern des Asyl-Arbeitskreises

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
Nr. 4	[REDACTED] Volunteer 3	Schwetzingen	06.07.2015	Ca. 30 min.

Einleitung/ Begrüßung

Ich schreibe eine Bachelorarbeit zum Thema Asyl und Flüchtlingspolitik. Dabei geht es konkret um den Zugang von minderjährigen Flüchtlingskindern (egal welcher „offizielle“ Status) zu Bildung. Ich untersuche nämlich inwiefern Kommunen sich dafür einsetzen, diesen Kindern eine schnelle und v. a. nachhaltige Integration ins Bildungssystem zu ermöglichen, bzw. diese zu erleichtern.

Hinweis des Gesprächspartners auf:

- Freiwilligkeit des Gesprächs
- Vertraulichkeit und Datenschutz

Ihre Daten werden vertraulich behandelt, es wird nicht Ihr voller Name genannt – Ihre Aussagen werden anonymisiert!

Ziel der Untersuchung

Ziel dieser Untersuchung ist die Beantwortung meiner Forschungsfrage: Inwiefern unterstützen Kommunen die „positive“ Integration von (schulpflichtigen) Flüchtlingskindern im Sinne der Bleiberechtsregelung für gut integrierte Kinder und Jugendliche gemäß § 25a?

Um dies herauszufinden, wird der Prozess – wie es jungen Migranten möglich gemacht wird sich im Sinne des § 25a zu integrieren- auf kommunaler Ebene in Form einer in die Tiefe gehenden Fallstudie betrachtet. Als Fallbeispiel dient die Kommune Schwetzingen.

Ziel des Interviews

Ziel des Interviews mit Ehrenamtlichen die in die Bildungsarbeit mit Flüchtlingskindern involviert sind, ist es zum einen, grundlegende Informationen zu den Bildungsangeboten und Akteuren zu erlangen und zum anderen herauszufinden, wo es eventuell Probleme gibt. Engagierte Ehrenamtliche sind direkt in die Arbeit mit den Flüchtlingskindern involviert und haben daher eine ganz besondere, wenn nicht sogar einzigartige Perspektive auf den „Integrationsprozess“. Ehrenamtliche, die den Unterricht in den sogenannten „Vorbereitungsklassen“ unterstützen haben einen direkten Einblick in deren „Beschulung“ und können wichtige Informationen zu Ablauf, Qualität und eventuellen Schwierigkeiten liefern. Ihre Perspektive auf den Bildungszugang junger Flüchtlinge ist insofern einzigartig, da sie die Schnittstelle zwischen Schulen und Flüchtlingsinitiative bilden. Denn Sie kommen zwar als Ehrenamtliche von der Initiative Asyl- AK Schwetzingen, sind aber aktiv vor Ort an den Schulen im Einsatz.

Die Interviewte ist in diesem Fall an einer der drei Grundschulen in Schwetzingen engagiert und unterrichtet allein verschiedene Vorbereitungsklassen. Ziel dieses Interviews ist es somit, so viel wie möglich über die Förderung von Flüchtlingskindern an den Schulen herauszufinden und dabei auch etwas über die Qualität dieser Maßnahmen zu erfahren. Von Interesse ist hier insbesondere, herauszufinden wieso keine Lehrerin, sondern „nur“ eine ehrenamtliche, nicht in pädagogischen Bereich ausgebildete Person, den Schulunterricht leitet.

Interviewfragen

Hauptfrage mit dazugehörigen (möglichen) Detailfragen	Zielsetzung und theoretischer Hintergrund
<p>Angaben zur eignen Person und Bezug zum Thema</p> <p>1) Wie stehen in Verbindung zum Thema Asyl und Flucht?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wie lange sind Sie schon ehrenamtlich beim Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen (Asyl-AK) aktiv? ➤ Wie sind Sie dorthin gekommen? ➤ Was ist Ihre persönliche Motivation? ➤ Wo sind Sie konkret tätig? <p>Zur Integration in die Schulen</p> <p>2) Wie wird die Schulpflicht in Schwetzingen praktisch umgesetzt?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wie schnell gehen die Kinder in die Schule? ➤ Gehen alle schulpflichtigen Kinder zur Schule? ➤ wenn nicht? – warum nicht? ➤ Wie sieht der Unterricht konkret aus? <p>3) Wie sieht Ihre Tätigkeit an der Schule konkret aus?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Was sind ihre Aufgaben? ➤ Arbeiten Sie allein oder assistieren Sie einer Lehrerin? ➤ Wenn allein – wieso? <p>4) Welchen Schwierigkeiten oder Herausforderungen begegnen Sie bei der Bildungsarbeit mit jungen Flüchtlingen?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Gibt es bestimmte Faktoren/ Probleme die den Bildungserfolg der Kinder hemmen? <p>Eigene Meinung</p> <p>5) Wie schätzen Sie allgemein die Situation in Schwetzingen ein? Glauben Sie es wird bereits genug getan um den Kindern einen erfolgreichen Zugang zu Bildung zu erleichtern??</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Meinen Sie die Kinder fühlen sich wohl in den Klassen? ➤ Greifen die Fördermaßnahmen? ➤ Wo sehen Sie Probleme/ Schwierigkeiten? ➤ Gibt es Aspekte die Ihrer Meinung nach noch mehr berücksichtigt werden müssten, wenn es um die Integration der Kinder ins Bildungssystem geht? <p>6) Möchten Sie etwas ergänzen was Ihnen noch wichtig ist?</p>	<p>Kennenlernen der Person Schaffung einer angenehmen, entspannten Atmosphäre...</p> <p>Abschätzung der Kenntnisse der Interviewten über den Sachverhalt</p> <p>Offenheit Möglichkeit zur eigenen Schwerpunktsetzung geben</p> <hr/> <p>Erhebung von Informationen zur Beantwortung der Unterfrage 2</p> <p>Abgleich Verfassungswirklichkeit vs. Verfassungsrealität →Schulpflicht in BW erst ab 6. Monat...wie sieht das in der Realität aus?</p> <p>Theorie: Umsetzung von Bildungskonzepten wie von Land vorgeschlagen? Woran wird sich orientiert?</p> <p>Sammlung von Informationen zur Organisation und Qualität der Beschulung</p> <hr/> <p>Eigene Einschätzung der Situation</p> <p>Schwierigkeiten bezüglich der Umsetzung der Beschulung</p> <p>Verbesserungsvorschläge</p> <p>Vermeidung von bias durch Art und Schwerpunkte der Fragen...</p>

Interview guide (headmistress)

Number	Name	Place	Date	Duration
5	Executive headmistress	Johann-Michael-Zeyher Grundschule	20.07.2015	30- 45 Min.

Aim of the research

The aim of this research is to answer the research question of the present thesis: “To what extent do communities in the Rhine-Neckar region – exemplified by the community Schwetzingen – support the “good integration” of underage refugees according to the right of abode for well integrated children and Young adults?” The right of abode for “well integrated” children and young adults” measures integration mainly in educational terms. It defines children as well integrated, who visited the school regularly and successfully. A successful and regular school visit of at least six years is only possible, if refugee children get an early access to education and are supported according to their special needs. Therefore the case study of Schwetzingen focused on three indicators for the support of refugee children:

- a) access to school
- b) availability of special support measures at school
- c) access to additional educational services

Additionally three sub- questions were formulated which help to analyze the research problem in its full context and thus to answer the research question properly.

1. How many children are currently living in the refugee accommodation located in Schwetzingen, what kind of ethnic background do they have and how are they accommodated?
2. How is compulsory education for underage refugees being implemented at school and which obstacles are encountered?
3. What kind of additional education services are available in the community Schwetzingen and to what extent are they being used?

Aim of the interview

The aim of this interview is the collection of evidence in order to answer the research question explained above. In order to give an satisfactory answer, a guided interview was conducted which focused on the following subjects: a) the persons’ connection to the subject b) her knowledge about the refugees’ access to school and the implementation of schooling, c) her knowledge about additional educational services and d) her own opinion concerning the access of underage refugees to education in the community Schwetzingen.

Questions to be asked

<i>Main questions and additional (possible) subquestions</i>	<i>aim of the question</i>
<p>...concerning background and connection to the topic</p> <p>1) What is your connection to the subject „asylum“?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ How did you get engaged? ➤ How long are you participating in... ➤ What is your personal motivation? 	<p>Get to know the person</p> <p>Maintain an open character by giving the person the chance to set his/her own focus...</p>
<p>...concerning the access to school</p> <p>2) How is compulsory schooling actually implemented in Schwetzingen?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ How fast do the children go to school? ➤ How do you decide which school the children visit? ➤ Do they go to school regularly? ➤ If not... why not?? ➤ How does the schooling look like? <p>3) Is there a special concept implemented which aims at the individual support of refugee children?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Is this a usual concept? ➤ Are the teachers trained specially? <p>4) Why do the schools in Schwetzingen handle the integration of refugee children so differently?</p>	<p>Answering sub-question two</p> <p>Is the community eager to send the children to school? Do the “feels responsible”?</p> <p>Indicator 1</p> <p>Indicator 2</p> <p>insight in possible problems</p>
<p>...concerning the own opinion on the matter</p> <p>5) What is your impression of the refugees’ integration at school?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Do you think the support measures are successful? ➤ Where do you see problems? ➤ Are there any aspects which should be more considered? <p>6) What do think is important for a successful school visit?</p>	<p>maintaining openness for other aspects</p> <p>expert opinion</p>
<p>...concerning additional education services</p> <p>7) What kind of additional support measures for young refugees are offered in Schwetzingen?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ What kind of programs are these? <p>In case there are none:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Why are there none? ➤ Do you think there should be? <p>8) What do you think about the cooperation between the actors?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Are the local initiative/ volunteers supported by the local authorities? 	<p>answering the third sub-question</p>

<p>9) Since 2011 there is this new regulation, I motioned earlier.... it requires a regularly and successful school visit over six years... Do you think the children currently living in Schwetzingen would have a chance to fulfill these criteria...?</p>	Expert opinion
<p>10) Do you want to add anything??</p>	openness

Interview transcripts

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
Nr.1	[REDACTED] Langjährige Mitarbeiterin im Asyl-Ak	Schwetzingen	03.07.2015	Ca. ½ Stunden

Interviewer:

Wie stehst du in Verbindung zum Thema Asyl und Flucht? Wie bist du zum Asyl-AK gekommen?

Ich hab mich beim evangelischen Pfarramt gemeldet weil ich wusste der katholische Pfarrer der ist jetzt net so... also gut der ist einfach aktiver der evangelische Pfarrer und den kenn ich auch sehr gut und hab gesagt ich bin da wenn er irgendetwas hört. Und es hatten sich noch mehr Leute bei ihm gemeldet und dann gab es ein erstes Treffen wo ich leider nicht konnte, da wurden aber dann so Gruppen eingeteilt...also die einen haben gesagt ach ich hätte Lust Deutschunterricht zu machen, die anderen haben gesagt ich hätt Lust mich um Behördengänge zu kümmern, die Dritten haben gesagt wir hätten Lust uns äh, die Leute zum Arzt zu begleiten wenn einer Hilfe brauch und so. Da waren dann ganz schnell so Arbeitskreise gefunden.

Interviewer:

Das war dann noch in Ladenburg...

Asyl-AK Vertreterin:

In Ladenburg. Und äh ich hab dann gedacht naja ich mach Deutschkurs, ich bin zwar Mathelehrerin, aber das schaff ich dann noch irgendwie so bisschen ja. Und wir warn ne Gruppe von fünf Leuten und dann haben wir überlegt wann fangen wir an und dann haben wir gesagt eigentlich Montag, das war mittwochs. Ich bin dann nach Mannheim gefahren und hab mich in der Buchhandlung beraten lassen welche Deutsch als Zweitsprache guten Bücher es gibt, was die Volkshochschulen so benutzen ... hab dann äh ne große Rundmail geschickt, Spenden eingesammelt und dann hatten wir die Bücher bezahlt. Das ging also ganz unkompliziert und dann ham wa mit wie viel Kampf muss man sagen die direkt angebaute Turnhalle bekommen für einen Tag - die Flüchtlinge durften die später nutzen - aber am Anfang erstmal gar nicht. Und haben die dann alle 140 Menschen, also es waren bestimmt 100 dann da, in die Turnhalle gebeten und hatten ... die eine Förderschullehrerin hat große Plakate gemalt mit Kindern, mit Jugendlichen, mit Männern mit Frauen und dann haben wir die in der Turnhalle in Grüppchen gesetzt und haben gesagt wir bieten euch Deutschkurse an. Also erst sind wa mal durchs Haus und haben an alle Türen geklopft und wussten ja gar net wer macht uns da jetzt auf, ja? Das war also ganz spannend und keine Ahnung welche Nationen, welche Religionen, welche Altersklassen - null! Gar nix. Wir haben dann mit Händen und Füßen gesagt, Deutschkurs, Deutschkurs, morgen früh! Neun Uhr oder Zehn Uhr hatten wir glaube ich gesagt. Naja und dann waren wir da in Halle und ich hab mir die Teenager ausgesucht, das ... ich bin Realschullehrerin das ist so meine Klientel ja. Und hatte dann nen Ball gefunden in der Turnhalle und dann ham wa so ich heiße uns zugespielt, des seh ich noch heute vor mir...

Interviewer:
Wann war das nochmal dann?
Asyl-AK Vertreterin:
Das war... September 2013.

Interviewer:
Ah ja ok.

Asyl-AK Vertreterin:
So und dann war ja Schulbeginn dann auch, das war ... 5./ 6. September und dann dachten wir so naiv, naja, und dann so Mitte September geht in Baden-Württemberg die Schule los, dann kommen die alle in die Schule, ja? Und dann hieß es, nein ähm, die Schule kann man erstmal aussetzen, und die sollen erstmal ankommen und sich orientieren und...

Interviewer:
Hieß es dann vom...?

Asyl-AK Vertreterin:
Vom Sozialarbeiter. Und dann hab ich gesagt, ne, also die liegen morgens im Bett bis Ultimo ja, gehen dann zum Edeka klauen, haben nix zu tun, furz langweilig. Geht gar net. Die brauchen Struktur und Tat und sie sind jetzt hier und heute und jedes Kind hat das Recht auf Bildung des ist ein Menschenrecht - es geht los. Und dann habe ich mit den Schulen Kontakt aufgenommen und mich mit dem Sozialarbeiter auseinander gesetzt... "Ja die stehen ja sowieso nie auf, des klappt nie!" Und das klappte. Also wir sin dann morgens dann zu weit, der Johannes und ich, durch und ham die geweckt um halb acht. Ham geguckt, über Spenden jedes Kind hatte nen Schulranzen und dann sind die in die Grundschule gekommen aber man hat sehr schnell gemerkt, dass sie in den Regelklassen total überfordert waren, keine Sprache...

Interviewer:
Das heißt die Kinder kamen zunächst erstmal in die Regelklassen?

Asyl-AK Vertreterin:
In die Regelklassen, ja, es hatte keiner Erfahrung mit Flüchtlingskindern in Schulen. Wie gesagt, heile Welt, Kleinstadt, ja, Ausländische Kinder - naja da setzen ma nen deutsches Kind daneben, in einem halben Jahr kann des dann die Sprache. So. Das waren ganz, ganz wenige Kindern nur die gar kein Deutsch konnten. Zu Schulbeginn. Und dann wurden ganz schnell, äh, auch ehemalige Lehrerinnen rekrutiert, die dann quasi parallel zum normalen Klassenunterricht in kleinen Gruppen Deutsch gegeben haben. Die Kinder hatten dann nur zwei, drei Stunden Schule am Tag.

Interviewer:
Wurde das denn dann auch gefördert vom Integrationsministerium?

Asyl-AK Vertreterin:

(schüttelt den Kopf) Gar nix. Alles Ehrenamt. Alles Freude und Spaß und wir treffen uns weil wir Gutmenschen sind. Und wir zahlen dann noch selber das Material. Und es interessiert niemanden. Ja gut, die Grundschulrektorin war super nett, definitiv. Und sehr kooperativ. Aber von offizieller Seite her gar nix. Und ich war in der Hauptschule dann mit, das war sehr problematisch, weil die Hauptschulkinder sich ganz schwer getan haben mit den Flüchtlingskindern. Weil die ja selber auch ihre eigenen Geschichten haben. Und sich ganz schwer nur drauf einlassen konnten. Die haben wir dann auch relativ schnell aus dem Unterricht rausgeholt und auch mit ner Gruppe von, wir waren dann vier Lehrerinnen, hatten uns die Schultage aufgeteilt und ham dann in den Räumen der Hauptschule die in Deutsch unterrichtet. Und zwar nur Deutsch. Also ich hab mit Ihnen, ich hatte dann ein Zimmer in der Musikschule und ich bin auch Musiklehrerin, ich hab dann mit denen auch gesungen und anderes gemacht, aber Hauptziel war Spracherwerb.

So das ging dann bis Januar...mehr oder weniger gut. Wir waren sehr frustriert, wir waren in einem vollgestopften Dachzimmerchen, voller Material, einer Lehrerin die eigentlich spezialisiert war auf Deutsch für Ausländer. Aber allein in dem Raum, mit 20 Kindern, in diesem winzigen Dachzimmer, mit Kindern die Playmobil zum ersten Mal gesehen haben und dann natürlich den Tiger mit nach Hause genommen haben, also da ne Aufsicht zu halten, allein war schon Hölle auf Erden, war ganz schwierig. Und ... der Erfolg war so mäßig, sie hatten halt wenig oder gar keinen Kontakt mit deutschen Kindern, des Gymnasium, die Oberstufe, der Relikurs, der hat dann ähm bei... was ham wir gemacht... Asylkaffee, da haben die dann bedient und Kuchen aufgeschnitten und so, aber es waren so Einzelaktionen, es war kein wirkliches sich Einlassen auf die Flüchtlinge. Die Ringer haben sich als einziger Sportverein gemeldet, dass auch Flüchtlinge kommen können. Ähm, die Bevölkerung war sehr freundlich, muss man sagen, aber es war so nen bisschen Distanz. Wir hatten einmal im Monat Asylkaffee und die Flüchtlinge haben sich riesig bemüht ein tolles Programm auch auf die Beine zu stellen. Die haben da gesungen mit ihren Kindern und Texte vorgetragen, Pantomime aufgeführt - also... waren große Zeitungsberichte. Und die Kindern haben da auch immer was gemacht, aber (Pause) ja gut es gab dann so Spenden Aktionen... aber so des wirklich ich geh jetzt hin und ich mach was mit dir zusammen, da gab's nur wenige Leute die sich darauf eingelassen haben. Und so blieb die Sprache auch... unzureichend.

Interviewer:

Weißt du wie das dann hier in Schwetzingen läuft? Ist das hier ähnlich?

Asyl-AK Vertreterin:

So dann ging's hier weiter. Im Januar hieß es, die Schule, das Gymnasium wird umgebaut und alle Gymnasiasten müssen in diese Schule in der jetzt die Flüchtlinge leben. Als Schulgebäude umziehen. Das heißt die mussten alle weg aus Ladenburg. Und sind im Januar dann umgezogen, nach Schwetzingen in diese Blechbüchsen. Und ich kenn die eben schon seit Ladenburg, aber... ungefähr nen Drittel würd ich jetzt mal sagen, sind seit zwei Jahren hier im Asylverfahren, es ist alles offen, sie haben keine Ahnung ob sie hier bleiben dürfen und wenn ja wie lange oder ob sie zurückgeschoben werden oder oder. Das ist Perspektivlosigkeit.

Interviewer:

Sind auch Geduldete dabei, weißt du das?

Asyl-AK Vertreterin:

Ja.

Interviewer:

Auch Kinder?

Asyl-AK Vertreterin:

Alles. Alleinstehende, Familien, Kinder. Wir haben... deswegen müssen wir nachher zum Hassan, der hat die Zahlen im Kopf, wie viele Kinder und wie viele Erwachsene und... der hat Tabellen. Der geht jedes Mal wenn neue Leute kommen ans Zimmer und schreibt alles auf, dann kann man auch so ein bisschen Statistik machen. Wie viele schulpflichtige Kinder...wie viele Erwachsene. Das ist natürlich nur heimlich, das ist für uns als Helfer ne riesen Hilfe, das ich weiß da ist der neue Zoran gekommen der hat drei Kinder und die haben das und das Alter, dann kann ich da schon Mal ne Kleidertüte abgeben. Aber das weiß offiziell niemand.

Interviewer:

Wie schätzen Sie die Situation an den Schulen ein? Gibt es bestimmte Probleme oder Schwierigkeiten?

Asyl-AK Vertreterin:

Wir haben neunzehn Nationen, Neunzehn. Mit ganz unterschiedlichem kulturellem Background und Afrika liebt Musik ohne Ende, Indien auch. Und zwar nicht nur in ihrem Zimmer, sondern am besten im ganzen Camp. Und des in der Nacht. Das heißt die Kinder haben gar keine Chance zu schlafen. Wir haben auch schon mehrfach um einen Wachdienst gebeten, nachts, weil auch durchaus kriminelle Aktivitäten sind nachts. Verhält ungehört. ... Du siehst die Öffnungszeiten, in der Zeit ist im Büro jemand da, ansonsten sind die sich selbst überlassen.

(...)

Aber für die Kinder ist es ganz schwer morgens aufzustehen. Es kommen Schulbusse, das ist organisiert und die Busfahrer warten auch relativ lange, das heißt die kommen eigentlich immer zu spät in die Schule, ähm, aber viele gehen auch nicht. Ja und wenn ich morgens komme, sehe ich viele Kinder durchs Camp laufen und sag ... wieso bist net in der Schule, ja?

Interviewer:

Was meinst du denn, wie viele Kinder gehen denn so in die Schule?

Asyl-AK Vertreterin:

Zwei Drittel, das ist auch sehr Background abhängig, natürlich. Wir haben hier natürlich auch unterste Bildungsschichten, wo auch die Eltern Analphabeten sind und des gar nicht gewöhnt sind, dass man mit Schulbildung was erreichen kann. Und die Frage, warum soll ich denn mein Kind zu etwas quälen, für was, was ich im späteren Leben sowieso nicht mehr brauch.

Interviewer:

Und die Sozialarbeiter, sind die dahinterher? Suchen die denn den Kontakt zu den Eltern und versuchen zu erklären...

Asyl-AK Vertreterin:

Null. Wenn's in der Schule Prügelei gibt, mal, in der Hauptschule gab's hier mal öfter Mal Schwierigkeiten, weil die auch nicht sehr herzlich hier in der Hauptschule empfangen waren. Und, dann ist der Sozialarbeiter mit hin, ja. Aber das waren wirklich so, also du musst dir vorstellen, als die hier anfangen in der Hauptschule, hatten sie montags einen arbeitslosen Fotografen, der gesagt hat er wird mit den Kindern ein bisschen malen, um mit ihnen ihre Traumata aufzuarbeiten. Das war montags. Ich hab den Stundenplan noch, den hab ich mir dann vom Schulamt schicken lassen, so das kann ja wohl nicht war sein, was haben die denn für Unterricht? Das lief ziemlich schief hier an der Hauptschule, wobei die Hauptschule hier ja natürlich auch keine Perspektive hat. Die Schule selbst wird geschlossen, die bauen ja gerade Baden-Württembergs Bildungssystem um und der Rektor hatte sein letztes Jahr. Das war alles so eine Verkettung unglücklicher Umstände... Und die meisten die intelligent waren haben es dann auf die berufliche Schule geschafft. Und da werden sie richtig gut gefördert hab ich das Gefühl, da läuft das.

Interviewer:

Und wie ist das in der Grundschule? Das sind ja drei hier in Schwetzingen... Nordstadt, Südstadt und Zeyerschule.

Asyl-AK Vertreterin:

Ja, genau. Ich glaube es läuft gut, es sind sehr engagierte Lehrerinnen und sehr engagierte Rektorinnen, die auch ne klare Struktur haben und nen gutes Konzept hatten am Anfang. Aber da musst du nochmal mit einer Lehrerin reden. ... Was halt schwierig ist, ist ähm, der Schulbesuch und die, ich hatte einmal ne tschetschenische Familie die dann auch freiwillig zurück ist, da hab ich dann in der Schule angerufen und gefragt, wie ist das denn, kriegen die ein Zeugnis mit oder irgendwas, nach Hause, damit man belegen kann was die gemacht haben ne... hätte ich dann auch noch ins Russische übersetzen lassen, da haben wir inzwischen auch nen Pool an Menschen die uns helfen. Aber die haben gesagt, die waren ja schon drei Wochen nimmer da und ja, letztendlich, was sollen die dann damit. Ist dann auch wieder im Sande verlaufen. Also das ist dann ein Bruch, ganz klar.

(...)

Interviewer:

Wie ist denn allgemein die Stimmung in Schwetzingen?

Asyl-AK Vertreterin:

Was ganz schwierig ist im Moment sind die Teenager, die auch am dann Bahnhof stehen, die Mädchen anpöbeln, der eine Junge sagt immer, wenn ich ne deutsche Freundin schwänger, dann kann ich hier bleiben, das ist mein höchstes Ziel, ja. Bildung spielt da keine Rolle. Und das ist pubertäres Verhalten, wie bei unseren Jugendlichen auch, nur das die Älteren nicht hingucken und das jetzt aber einen schlechten Blick aufs ganze Camp wirft und viele Schwetzinger auch wütend sind inzwischen über die Flüchtlinge. Die

Flüchtlinge, ja. Es ist nicht der Leonardo der da Quatsch macht, sondern des sind dann die Flüchtlinge...Und wir haben leider gerade eine, eine aufkeimende NPD im Ort und die Republikaner kommen... und wir haben eine Heidenangst um die Menschen... weil die ja da draußen wehrlos sind.

(...)

Interviewer:

Gibt es denn aber nicht auch viele Menschen die euch unterstützen und ehrenamtlich aktiv sind?

Asyl-AK Vertreterin:

Es sind glaube ich auf dem Papier so 40, 60 Aktive und hier wirklich Leute die ich anrufen kann und sagen kann, die Meriban hat Zahnarzt, da simma zu dritt. In der Schule läuft denk ich gut, weil da müssen sie das Camp ja nicht betreten. Da gibt es Ehrenamtliche die einfach dorthin gehen und helfen.

Interviewer:

Was können Sie mir zum Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen generell erzählen?

Asyl-AK Vertreterin:

Es gibt drei Arbeitsgruppen. Freizeit, die Gruppe Bildung die ist untergliedert in Kinder und Erwachsene und die Gruppe Soziales.

Interviewer:

Und was macht die Gruppe Bildung konkret?

Asyl-AK Vertreterin:

Das ist leider nicht so transparent wie man sich das wünschen könnte. Ich denke sie gehen in die Schulen und begleiten die Kinder.

(...)

Ähm und die Gruppe Freizeit war zum Beispiel jetzt bei Wiesbaden in einem Erlebnisparkour, hatte nen ganzen Bus, gesponsert von den Rotariern. Die gehen in den Luisenpark, der Achmed hat Drachen gebastelt... Die haben im Luisenpark Bambus geschnitten und haben dann Papierdrachen gebastelt. Also das finde ich ganz toll. Mh, Bildungsangebote Kinder ist denke ich ist Schule. Denn es gibt ja die Kinderspielgruppe, die läuft bei Freizeit und Bildung Erwachsene ist äh, Deutschkurs von Ehrenamtlichen und Computerkurs. Und wir Soziales sind so die Feuerwehr, also bei Krankheiten, Kontakte zu Ärzten, Krankenhäusern, Kostenübernahmeerklärungen fürs Gesundheitsamt. und wenn rechtliche Schreiben kommen, Anwalt benennen, zur Diakonie mitnehmen, zur Caritas. Gelder beantragen die Ihnen zustehen, so in diesem ganzen deutschen Papierdschungel unterstützen. Und das betrifft natürlich auch die Kinder. Wir haben auch sehr viele kranke Kinder, schwerstkranke Kinder und die müssen auch versorgt werden.

Interviewer:

Ausgangspunkt meiner Arbeit ist die Bleiberechtsregelung von 2011. Kennst du die Bleiberechtsregelung für gut integrierte Kinder und Jugendliche?

Asyl-AK Vertreterin:

Nein gar nicht, gilt die nur für NRW?

Interviewer:

Nein, die gilt für ganz Deutschland, allerdings nur für Kinder, die schon sechs Jahre in Deutschland leben. (...)

Interviewer:

Du kommst ja vom Asyl-AK, weißt du ob noch andere Akteure an der Flüchtlingsarbeit beteiligt sind, zum Beispiel Vereine?

Asyl-AK Vertreterin:

Mh. Ah es gibt einen Chor, in Brühl, da singen die Afgahner mit. Fußball, Dahoud hat einen Spielerpass. Aber es ist ein Kampf, da kommst du nicht ohne deutsche Helfer dran. Gibt es noch weitere Sportclubs? Viele junge Männer hier gehen zum Fußball in Brühl.

(...)

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
2	anonymisiert: volunteer 1	Schwetzingen	05.07.2015	1 ½ Stunden

Interviewer:

So. Dann erzähl doch mal was du beim Asyl-AK machst...

Ehrenamtliche:

Ja das Schwimmen ist das was gerade konkret läuft. Davor habe ich einfach was anderes gemacht, da bin ich zum Beispiel am Dienstag gekommen und habe, habe die Kinder von 15 bis 17 Uhr, 14:30 bis 17 Uhr mitgenommen zum Jugendtreff in den Hirschacker. Und da habe ich sie mit hingebacht, weil ich gedacht habe, och, da können die basteln und am Computer und...da sind sie gut betreut und kommen ein bisschen Mal raus.

Denn, Problem, wir haben in dem Camp zwar zwei Räume zur Verfügung, der eine ist ein Kinderraum für die Kinderbeschäftigung vor allen Dingen der kleinen Kinder, der andere Raum ist der Schulungsraum. In diesem Schulungsraum werden Erwachsene unterrichtet. Und da kann man sich den Schlüssel besorgen, aber erstens ist dieser Raum häufig besetzt, durch diese vielen Schulstunden für de Erwachsenen und zweitens stehen da Wertgegenstände drin. Und am Anfang war das so, dass das so nen bisschen lax gehandhabt worden ist. Dann sind da Kinder reingekommen und leider ist das Zerstörungspotential nicht ganz gering (lacht) dann ist drauf gemalt worden, mit Kleber draufgeschmiert worden, die Tische und Stühle sahen aus...ganz, ganz schlecht aus und dann, im Moment stehen da zum Beispiel auch Computer in den Schränken. Und hochwertige Stühle, einfach damit es nen gutes Ambiente ist und die sich alle wohlfühlen und wenn da jeder den Schlüssel hat, dann funktioniert das nicht. Schlechte Erfahrungen. Aber da gibt's nun trotzdem große Klagen, denn in diesem Raum sind Stühle für Erwachsene, in dem Kinderraum sind nur Stühle für Kinder. Kleinkinder, ganz niedrige. Und wenn jetzt mal doch eine Frau sagt, ach ich möchte jetzt mal jemandem Nachhilfe geben oder ich möchte mit jemandem ein persönliches Gespräch führen oder jemand hat wer weiß was ein Anliegen... Entweder ist es draußen auf dem Camp, äh irgendwie, ne bei dem Wetter schlecht und aber auch zwischen Tür und Angel schlecht und zweitens eben... aber wo wohin jetzt und dann will sie in den Raum gehen und dann sitzt sie auf den Kinderstühlen. Schlecht. Deshalb ist das im Moment nich so ohne. Jetzt habe ich auch, jetzt haben wir die Schlösser ausgewechselt und so, jetzt haben viele Zugang, also haben einen Schlüssel für diesen Kinderraum. Also und ich habe dort letztes auch was reingestellt (...) und jetzt habe ich zum ersten Mal diesen Raum gesehen und festgestellt, der ist vollgestellt mit Spielsachen...ne kleine Plastikküche, irgendwelches Spielzeugs, dann für Kleine, Kisten und alles...Es ist überhaupt kein Platz um noch irgendwas reinzustellen, denn meine Idee war noch ein paar Klappstühle anzuschaffen, damit ein paar Erwachsene dort sitzen können.

Interviewer:

Also fehlt es an Raum?

Ehrenamtliche:

Ja (seufzt), also das...es fehlt, das ist das größte Problem für uns, es fehlt an Raum und die Barracks die daneben stehen, die werden ums Verrecken nicht hergegeben. Die

werden nicht geöffnet.

Interviewer:

Davon habe ich auch schon gehört, woran liegt das?

Ehrenamtliche:

Och die finde immer glaube ich was neues, unter anderem (überlegt) och was war es eigentlich letztens? Ja man hat dort kein Wasser und wenn da was verschmutzt ist, man kann da auch nichts reinigen, da gibt's kein Wasser und kein Strom.

(...)

Ja wir haben auch schon oft danach gefragt (seufzt), ja irgendwie ist es doch ein bisschen komplizierter als man es so denkt. Wir haben ja noch überlegt ob wir einen neuen Container bekommen, dass hat sich aber nicht realisiert und, jetzt hat eine Frau gefragt, ob wir vielleicht noch ein Zimmer noch dazu bekommen könnten. Aber (seufzt), die Anfrage läuft glaube ich noch. Ob das realisiert wird, weiß ich nicht. Es fehlt einfach an Räumlichkeiten, also das hindert uns, hindert mich schon, auch Nachhilfe zu geben. Wo soll ich hingehen? In diesen Kinderraum kann ich nicht und den Schulungsraum, da muss ich jedes Mal den Schlüssel abholen.

Interviewer:

Is das auch mit ein Grund, warum der Asyl-AK keine außerschulischen Bildungsangebote anbietet? Denn der Asyl-AK macht doch selbst keine Bildungsangebote, das findet nur an den Schulen statt, oder?

Ehrenamtliche:

Für die Kinder.

Interviewer:

Ja genau, ich meine jetzt nur die Kinder.

Ehrenamtliche:

Ja so ist das.

Interviewer:

Und deswegen gehst du montags zu den Schulen, um dort zu helfen. In Baden-Württemberg findet ja das Konzept der Vorbereitungsklassen Anwendung - Was muss man sich darunter vorstellen?

Ehrenamtliche:

Das nennt sich VKL, das ist die Abkürzung. Und da sind, das sind momentan zwei Klassen. Ganz am Anfang, als es noch wenige Kinder waren, war es eine Klasse und die hatten ganz unterschiedliches Alter und Voraussetzungen und da hat man sie erstmal ein bisschen aufgefangen. VKL gibt es schon lange und früher war da mal ein Kind aus Italien da oder mal aus Spanien. Und jetzt mit diesem Camp, so wie wir immer sagen, sind schwupp die wupp einfach 20 Kinder plötzlich da gewesen, mit ganz unterschiedlichen Voraussetzungen.

Dummerweise kommen sie auch sehr unregelmäßig in den Unterricht. Manche können

Schreiben, manche nicht. Manche können rechnen, die meisten nicht. Manche machen mit, manche gar nicht. Manche... der kleine griechische Junge hatte unheimliches Heimweh oder unheimliche Probleme am Anfang, der hat dann immer geweint. Da hat, da war dann die Lehrerin da sehr wichtig am Anfang, die hat so eine mütterliche, nette Art und hat so jeden getröstet und dann durften sie was malen... konnten das machen was sie irgendwie machen konnten. Und dann war die Frage wie beschult man sie jetzt und...und das ist in dieser ersten Klasse, erste/ zweite, schwierig, weil dort die schwachen Kinder drin sind, die Leistungsschwachen drin sind oder die noch ganz jungen, die teilweise gar kein richtiges Deutsch sprechen. Die können sowieso alle ganz schlecht Deutsch, aber das wenige was sie schon können, können sie eben höchstens nur verstehen und wenn man dann was Komplexes erklärt, verstehen die das auch gar nicht. Also man müsste wahrscheinlich, mit Händen und Füßen, mit Würfeln, mit Bildern, mit allen möglichen Sachen, die auch zur Verfügung stehen, theoretisch, arbeiten - um diese Kinder an ... irgendwie, denen irgendwas beizubringen.

Jetzt haben wir festgestellt, dass die Aufmerksamkeit sehr kurz ist. Die meisten können sich nicht konzentrieren.

Interviewer:

Wie lange geht so ein Unterricht?

Ehrenamtliche:

Dreiviertel Stunde. Pause. Dreiviertel Stunde. Lange Pause. Zweimal ist so der Rhythmus. Und dann um 12 ist es aus, dann werden sie abgeholt mit Bussen. Die Asylkinder werden abgeholt mit Bussen, die anderen die in der Stadt wohnen die gehen in die Kernzeit oder werden von den Eltern abgeholt.

Interviewer:

Das heißt, in den Vorklassen werden die Asylkinder zusammen mit anderen Kindern unterrichtet...?

Ehrenamtliche:

Ja genau, mit ausländischen Kindern, die aber keine Asylkinder sind. Aus Europa, die anderen sind aus Europa oder anerkannte Flüchtlinge wie die Syrischen.

Interviewer:

Ok. Und haben die dann ein ähnliches Alter?

Ehrenamtliche:

Ja also, ich glaube, ich weiß nicht ob die Kleinste sechs ist. Vielleicht sechs oder sieben. Bis, in der ersten und zweiten Klasse die ist zusammengefasst, ich glaube bis ... (überlegt) acht oder neun, höchstens neun. Und die zweite Klasse, wenn die schon so ein bisschen weiter sind und auch schon etwas besser verstehen oder vielleicht sogar schon Voraussetzungen haben, die sind in dritten und vierten Klasse, das wird von einer anderen Lehrerin gemacht. Und die sind zwischen neun und elf. Aber noch nicht in der Lage in eine normale Klasse zu gehen. Da fehlt noch zu viel Deutsch, fehlen zu viele Deutschkenntnisse. Bei vielen fehlen eben auch Mathe Kenntnisse. Eigentlich fehlen bei diesen Asylkindern meistens die Grundschulkenntnisse, während bei denen aus den anderen EU Ländern die Grundschule besucht wurde. Wenn sie schon acht oder neun

sind. Und die können auch was und die können sich auch besser konzentrieren.

Interviewer:

Tja, die haben natürlich einen ganz anderen Hintergrund... Du meinstest ja es ist schwierig den Asylkindern etwas beizubringen, weist du inwieweit die Lehrer_Innen da geschult werden?

Ehrenamtliche:

Es gibt Angebote, ja. Ich glaube dass diese VKL-Lehrerinnen so ne Zusatzausbildung haben. Aber das ist in dem Fall schon ewig, ewig her und ... man kann, es gibt natürlich Materialien ohne Ende aber die Aufgaben sind ja vielfältig. Also es gibt ja, ich meine so Lehrerinnen machen ja nicht nur diese vier Stunden sondern bereiten sich auch vor und alles Mögliche, jedenfalls haben die ja oftmals andere Aufgaben und nicht nur diese VKL Klassen und dann ist das ein Teil und manche haben dann vielleicht nicht mehr die Kapazität, wer weiß was sich alles aus dem Internet vielleicht herbeizuholen was neuartig ist. Die XY macht das, die druckt sich das aus dem Internet, sie foliert irgendwas, so Kärtchen und dann lernen die mit Farben und mit Bildern und mit allem Möglichen, aber das ist...aber ich sag mal wenn man da frisch von der Uni ist, vielleicht super gerade die Ausbildung gemacht hat, mit Computer auf du und du steht, dann macht man da vielleicht mehr als wenn man da schon auch schon lange erfahren ist und denkt, ui da jetzt auch noch dieser riesen Aufwand, das wird mir jetzt zu viel, bei Kindern die sowieso schwer zu beschulen sind.

Interviewer:

Was bräuchte es da deiner Meinung nach, um die Qualität des Unterrichts zu verbessern?

Ehrenamtliche:

Viele gut ausgebildete Lehrer und Lehrerinnen. Zusätzlich. Die ganz speziell auf diese Defizite der Kinder eingehen. Im Grunde, man kann das ja nicht so machen wie eins zu eins, aber wie zum Beispiel an der Förderschule oder sonstwie, Ökomeschule oder so - wo einfach so viele Leute sind für wenig Kinder.

Interviewer:

Also ein kleinerer Betreuungsschlüssel.

Ehrenamtliche:

Ja. Aber wie gesagt (seufzt) es fehlt an vielem.

Interviewer:

Aber der Asyl -AK versucht da ja zu unterstützen mit Ehrenamt - was genau machst du als Ehrenamtliche? Pickst du dir einzelne Kinder raus und machst was mit denen?

Ehrenamtliche:

Ich setzte mich meistens daneben. Ich schau so ein bisschen, wer macht was. Und dann sehe ich... da drüben das wird nichts und dann geh ich mal rüber (lacht). Ich habe mich auch mal ... eine, ich glaube eine ganze Schulstunde hingesetzt neben ein Mädchen hingesetzt und die sollte die eins lernen. Und dann sag ich, Lena schau, so ist die Eins und dann hat sie das, es gibt ja immer diese Vordrucke wo des auch mit Pfeilen wo man

anfängt und wo man diese eins schreibt. Nachgemalt hat sie es dann auch. Dann ging's darum sie sollte die eins selber schreiben. Meistens haben sie angefangen, dass die eins von unten den graden Strich hochzuziehen und dann nach links unten, so (malt in die Luft). Das war das meiste. Und dann sag ich, ja gut, sieht aus wie eine Eins, aber schau, du müsstest eigentlich da bei diesem da unten links anfangen - hoch runter, hoch runter. Also ich die Hand gehalten, gezeigt, also nach einer ganzen Stunde dachte ich na jetzt ham wirs. Nein wir hatten es nicht - auf dem nächsten Blatt machte sie es wieder anders. Dann habe ich mir wirklich schwere Gedanken gemacht. Auch, zum Beispiel, ich glaube sie sollte noch ein B malen und das hat sie immer Seitenverkehrt gemacht. Da hab ich dann auch, das war die nächste Stunde dann, dachte ich, ich kümmere mich jetzt mal ganz intensiv, das wird schon irgendwie helfen. Und dann malte sie das immer Seitenverkehrt. Dann war ich ein bisschen am Verzweifeln. So. Dann dachte ich dann hat das, hat das Kind vielleicht eine Lese-Rechtschreibschwierigkeit. Oder hat irgendwas, hab ich mir ein Buch aus der Bücherei... woran erkennt man das. Und dann hab ich eine Lehrerin gefragt und die sagte, och, das machen viele Kinder, das wären oftmals nette begabte Kinder, ja, aber die schreiben Seitenverkehrt. Wäre nicht schlecht gewesen ich hätte das vorher gewusst. Und dann habe ich das beim Arbeitskreis Bildung angesprochen, und hab gesagt die und die Probleme habe ich da - wir treffen uns ja immer regelmäßig - und dann war ein großer Tumult, weil ein paar von den anderen Freiwilligen die in die Schule gehen haben gesagt "da ist doch ganz egal, mein Kind hat auch Seitenverkehrt geschrieben. Man soll die Kinder da nicht zu sehr gängeln, solls doch erstmal so schreiben wie es schreiben kann, das ist doch schon... Hauptsache sie lernen irgendwas." Puh, und ich dachte, na ich möchte schon gern dass sie das richtig schreiben. Dann eine Lehrerin eben die sagte, das gibt sich, irgendwann können sie es dann richtig. Und die Dritte hat dann gesagt, also bei mir müssen die das richtig lernen - ich will dass die das richtig lernen. Also wir konnten uns eigentlich nicht einigen und die Susanne die sagte dann, ja meistens liegst in der Mitte - ja wollte uns alle schön beruhigen (lacht). Also wir haben keine Schulung beispielsweise- es wäre eigentlich gut wenn wir geschult werden würden. Wir haben überhaupt eine Schulung, Fortbildung, gar nichts. Wir werden mit unserer Unkenntnis eigentlich auf die Kinder losgelassen. Wenn wir Einfühlungsvermögen haben, dann machen wir es vielleicht gut, wir können aber auch nicht wirklich helfen. Das macht mich nicht froh. Andere sagen, och egal, Hauptsache die fühlen sich irgendwie angenommen, aber letztlich müssen sie ja lernen zu rechnen und zu schreiben und die Zahlen. Mein Ziel ist, das sie das können und wenn sie es nachher nicht können, dann tut mir das furchtbar leid, weil das ist vertane Zeit. Irgendwas müssen sie lernen. Und wenn sie zurück in den Kosovo oder nach Mazedonien gehen, sollen sie irgendwas gelernt haben.

(...)

Es gibt eine Freundin die hilft einer Freundin. Und eine andere Frau, die wohnt bei mir um die Ecke, die ist auch eine ehemalige Lehrerin und die habe ich auch angesprochen, hab gesagt wollen sie nicht mal in die Schule kommen? Wäre doch schön, wir brauchen noch jemanden. Naja und als ich sie dann so direkt angesprochen habe, hat sie gesagt, naja gut ich komme ja doch mal... wann gehen sie denn, ah gut dann geh ich auch Montag (lacht). Und dann ist sie auch da gewesen, dann haben wir festgestellt, zu weit machte es irgendwie auch keinen Sinn, weil die Kinder ja in diesem Unterricht ja wie gesagt nicht richtig gelernt haben, sondern ... weil ja das ja so ein bisschen spielerisch halt vermittelt werden sollte und dann fühlten wir uns ein bisschen unterfordert (lacht verlegen). Na dann hat sie gesagt, na dann mach ich das vormittags zwei Stunden und ich komme, die ersten

zwei Stunden und ich komm die zweiten zwei Stunden. Aber sie hat eigentlich den festen Willen, dass die Kinder das lernen und das wurmt sie so ein bisschen, das das so sehr spielerisch zugeht. Hat sich deshalb da einen Jungen herausgesehen, der so willig erschien... und dem gibt sie Nachhilfe. Und dieser kleine Junge der ist wirklich aufgeblüht, kann jetzt schon viel. Bemüht sich sehr und... da läuft das. Manchmal sind das so zufällige Sachen ob ein Mensch eine Chance bekommt oder nicht.

(...)

Ich merke aber, wenn ich die Kinder abhole und hinbringe und wenn ich mit denen im Jugendtreff bin oder auf den Spielplatz gehe - ich spreche zwar mit ihnen Deutsch, aber sie lernen letztlich kein Deutsch von mir. Und das ist das was mich sehr traurig macht, denn im Grunde möchte ich gerne, dass die auch in der Freizeit Deutsch lernen. Und das kann ich nicht leisten.

Interviewer:

Was meinst du denn bräuchte es, damit die Kinder besser Deutsch lernen? Was sind wichtige Faktoren für den Bildungserfolg?

Ehrenamtliche:

Also dieses schulische, da müssten sie erstmal regelmäßig kommen. Die haben Schulpflicht, viele kommen sehr unregelmäßig und dieses Kind mit dem ich da zwei Stunden die Eins geschrieben habe, die ist von 100 Tagen, ist sie vielleicht 10 gekommen.

Interviewer:

Ja das habe ich auch schon gehört. Nochmal zur Sprache: Wie ist denn die Interaktion mit den deutschen Kindern? Man sagt ja, dass soziale Kontakte zu Gleichaltrigen sehr gut sind, um eine Sprache zu lernen...Gibt es da eine Interaktion?

Ehrenamtliche:

Das glaube ich nicht. Weil die in diesen extra Klassen sind. Das ist in der Nordstadtschule. In der Südstadt oder Zeyerschule haben sie glaube ich sowohl als auch, also sie werden extra unterrichtet und sie sind dann mit in der Klasse drin. Ich habe durch Netzwerk eine andere Ehrenamtliche kennengelernt, die ist in Eppelheim, die ist glaube ich speziell ausgebildet für diese...ganz ne nette und die sagt, besser lernen die Kinder wenn sie in die normale Klasse kommen. Jetzt habe ich aber ein Gegenbeispiel. Und zwar als ich vor einem Jahr mit allem angefangen habe, war da so ein liebenswürdiges Mädchen (...) und dann ist dieses Mädchen aber wegezogen. Und zwar nach Leimen, das ist diese Familie die so ne Kettenduldung bekommt. Und da habe ich festgestellt, ... die ist 11 Jahre geworden, jetzt wird sie bald 12 und ist deshalb in die 5. Klasse gekommen. Ich wollte, also alle wollten wir gerne, dass sie in die Grundschule kommt, denn sie hat keine Grundschulausbildung. Und dieses Jahr, dreiviertel Jahr was sie hier in Schwetzingen verbracht hat, da hat sie ja nicht lesen, nicht schreiben und nicht rechnen gelernt, nicht Mathematik, sondern sie hat Ankommen gelernt. So vielleicht. Ne, dass sie sich wohlgeföhlt hat, dass sie versucht hat zu sprechen und naja, also jedenfalls Lesen und Schreiben nicht unbedingt. Also gut, am Ende konnte sie alle Buchstaben schreiben, alle Zahlen schreiben, vielleicht auch manche Worte schreiben - ihren Namen konnte sie schreiben - und dann hat sie geschrieben wie sie es gesprochen hat. Alle mochten sie gerne. Und dann kam sie in die 5. Klasse Realschule in Leimen. Und wir..., da geht sie

unter. Und dann hab ich, dann bin ich hingefahren und hab gesagt, warum kommt sie in die 5. Klasse, sie kann das gar nicht schaffen, sie hat gar keine Grundschulausbildung. Ja wir haben hier so spezielle VKL Klassen, vom Alter und so und das ist hier so strukturiert das sie hier besser aufgehoben ist, denn in der Grundschule gäbe es wohl keine VKL Klasse. Dann dacht ich na gut, wenn das so ist, ist das so. Und jetzt ist dieses Mädchen in der 5. Klasse Realschule und ist total überfordert. Die Lehrerin, vielleicht war sie am Anfang freundlich, vielleicht auch nicht und wir haben es erst jetzt, also es kommt erst jetzt heraus. Sie schimpft immer mit ihr. Und hast du wieder nicht die Hausaufgaben, na du kannst das aber auch gar nicht, du bist faul, du musst das lernen, du musst eben mehr lernen, du musst dir mehr Mühe geben... Dieses Kind kann sich Mühe geben wie sie will, sie kann das gar nicht schaffen. Dann habe ich mit einer Lehrerin der Schule Kontakt gesucht, die Vertrauenslehrerin ist und habe geschrieben, gibt es nicht irgendwie Nachhilfe für dieses Kind? Sonst muss ich Nachhilfe suchen. Dann hat sie geschrieben, nein ich versuche hier Nachhilfe zu bekommen... Na nun vergingen die Wochen, sie kümmerte sich nicht - kümmerte sich vielleicht, aber es ist nichts draus geworden. Dann hat sie geschrieben, dass jetzt im Moment so viel zu tun ist, es sind jetzt so viel Asylkindern da, die haben einfach keine Kapazität und da ist einfach niemand da.
(...)

Dann haben sie einen Abschiebebescheid bekommen, für den 6. Dezember, dann haben wir schon groß Abschied gefeiert und dann dachte ich verbringe ich sowieso nichts mit schulischen Themen, dann machen wir irgendwas Schönes, damit sie auf gute Gedanken kommt. Und nachdem wir groß Abschied gefeiert haben, haben sie das versucht mit einem Anwalt und dann haben sie wieder eine weitere Duldung bekommen. Dann wieder, ich da hin... Und das ist auch für das Kind so schwer, immer wenn ich weiß es geht zurück, wie motiviere ich mich dann. Wobei man bei diesem Kind sagen muss, sie hatte die Abschiebung, das habe ich jetzt gesehen bei anderen Kindern die im Camp waren... in dem Moment wo klar war, sie gehen nach Hause wieder, zurück, sind sie nicht mehr in die Schule gekommen. Obwohl man ja auch hätte denken können ich lerne, lerne, lerne, bis zum letzten Moment- die sind überhaupt nicht mehr gekommen. Und dieses Mädchen ist wirklich bis zum letzten Tag gegangen. Das nützt ihr aber alles nichts, denn sie kann nicht wirklich richtig schreiben, nicht komplex reden und Mathematik kann sie überhaupt nicht (...). Also ich bin damit auch überfordert, das weiß ich nicht ... das weiß ich nicht wie man sowas anstellt, das so ein Kind das lernt.

Interviewer:

Das heißt du fühlst dich da ein Stückweit überfordert...oder nicht genügend geschult. Gibt es noch weitere Punkte, bzw. Schwierigkeiten denen du bei deiner Tätigkeit als Ehrenamtliche begegnest?

Ehrenamtliche:

Also im Camp jetzt, in dieser Massenunterkunft, das ich da hin gehe, das ist auch nicht so einfach. Ich kann da auch nicht reingehen. Also nehmen wir mal an, die hat jetzt noch da gewohnt, mit der Familie habe ich mich dann bekannt gemacht. Dann kann man nicht sagen, so, jetzt machen wir mal Unterricht. Weil die haben vielleicht ein Zimmer, das ist das Wohnzimmer und ein Schlafzimmer. Ich kann nur in ein Zimmer reingehen. Da ist auch kein Schreibtisch. Da ist überhaupt, manchmal ist überhaupt kein richtiger Tisch weil sie viel auf dem Boden sitzen. Und dann wird man immer als Gast erstmal aufgenommen. Also sie wollen dann auch gastfreundlich sein. Man kriegt immer was zu trinken. Auch

sehr freundlich, immer sehr. Und dann sitzt die Mutter so da. Alle gucken mich nett an, man kann sich nicht unterhalten (lacht). So, dann sag ich wie geht's oder das ist ja nett oder irgendwer sagt dann irgendwas. Aber jetzt so zu kommen und sagen, so jetzt... ich komm jetzt zur Nachhilfe... das geht nicht so einfach. Also man muss auch ein bisschen... man betreut dann die ganze Familie mit. Und in der Zeit wo ich nach Leimen gefahren bin und dachte jetzt lerne ich mit ihr irgendwas, dann war oftmals Kriesenstimmung. Die Eltern haben nen Brief bekommen vom Anwalt oder sie hatten irgendwelche Probleme. Oder sie hatten Verwandte zu Besuch. Dann gibt es da natürlich immer noch mehrere Kinder. Dann ist die Frage, äh, sie suchen Arbeit, ob ich helfen könnte. Dann haben sie Probleme mit den Nachbarn die oben wohnen. Also ich bin dann immer ruck zuck gleich immer Sozialarbeiterin. Kann das natürlich auch nicht leisten. Und dann erzählt mir das Mädchen immer noch dass die Lehrerin ihr was Hässliches sagt. Was soll ich dann machen... Und jetzt hat sie mich angerufen und sagte, ich kann nicht mehr in die Schule gehen, ich hab doch neulich die Hausaufgaben mit dir zusammen gemacht - da war ich mal da und wir haben schön Hausaufgaben gemacht und ich hab ihr das wirklich schön aufgeschrieben, also sie hat das alles gut gehabt- und da hat die nur nen Blick drauf geworfen und hat glaube ich gesagt, naja, jetzt hast du es ja mal. Also sie hat es dann noch nicht mal anerkannt. Also. (seufzt) Jetzt könnte es sein, dass die Lehrerin einfach keine Geduld mehr hat. Ne, vielleicht hat sie ja immer Ausflüchte warum sie die Aufgaben nicht gemacht hat. Das erzählt sie mir natürlich nicht, wie oft sie etwas nicht gemacht hat oder wie oft sie gefehlt hat. Das erzählt sie mir nicht. Ich weiß aber, dass sie sich sehr bemüht, dass sie die meistens aber die Hausaufgaben gar nicht versteht.
(...)

Interviewer:

Wie ist das denn in Schwetzingen? Funktioniert die Integration der Kinder dort? Kennst du zum Beispiel Kinder, die die Vorklasse besucht haben und dann erfolgreich in die Regelklasse wechseln konnten?

Ehrenamtliche:

(überlegt)... Die eine ist 11. Die ist neu dazu gekommen, die ist noch gar nicht so lange in Deutschland. Die eine ist 11. Die ist jetzt in der 3./4. Klasse, in dieser zweiten Klasse. Da muss ich auch sagen, die haben schon ein bisschen bessere Voraussetzungen. Die Lehrerin ist sehr strukturiert, sie versucht mit festem Willen den Kindern das mit ... (überlegt) ähm, nicht mit Strenge, sondern mit Klarheit und auch Spaß zu vermitteln. Ich glaube dass die Kinder dort viel lernen, aber auch weil sie schon Voraussetzungen haben. Und da kann ich mir vorstellen, dass die am Ende dann vielleicht in die Klassen rein kommen.

Interviewer:

Was passiert wenn die mit der 3./4. fertig sind, aber noch nicht genug Deutsch können um in die Regelklasse zu gehen? Weiderholen die dann?

Ehrenamtliche:

Das ist der erste Durchlauf jetzt. Die sind hier erst seit einem Jahr, seit 2014. Dann sind die Kinder vielleicht so ab Februar/ März so in die Schule regelmäßig gekommen. Dann bis Juli war ja nicht so lange, da sind sie so ein bisschen beschult worden. Dann waren Ferien und das ist jetzt das erste komplette Jahr. Aber manche sind auch zwischendurch

gekommen. Es ist ein Teil der Kinder, die sind jetzt erst vor vielleicht 4 Monaten gekommen. Aber die haben Vorkenntnisse, die sind ganz normal beschult worden. Es ist wohl so, dass diese Roma Kinder nicht so beschult worden sind wie die anderen.

Interviewer:
Was heißt die anderen?

Ehrenamtliche:
Naja, wenn die aus Albanien kommen oder aus Serbien sind die ganz normal beschult. Aber bei den Roma Kindern ist das wohl unsicher ob sie gehen oder nicht. Erklärt wird mir das häufig so, dass die in den Schulen gemieden werden, geschlagen werden. Irgendwie schlecht behandelt werden und dann nicht gehen wollen. Lernen wollen sie oftmals auch nicht, das muss man leider auch sagen. Dann kommen sie unregelmäßig, das ein oder andere hakt so ineinander. Und dann sind die ohne Vorkenntnisse. Und die die Vorkenntnisse haben, die haben eigentlich auch... die können auch lesen und schreiben und rechnen.

Interviewer:
Das heißt, da sind aber schon einige unterschiedliche Nationen vertreten in so einer Vorklasse...

Ehrenamtliche:
16 Kinder aus acht Ländern. Auch wenn die eine ähnliche Sprache sprechen, aber das sind ja doch eigenständige Länder. Serbien, Mazedonien, Bosnien weiß ich gar nicht, also Bosnien habe ich nicht mitgezählt. Serbien, Mazedonien, Albanien in Klammern Kosovo. Wie auch immer. Dann Griechenland, Polen, Ungarn, Syrien und Rumänien.
(kurze Pause)

Also es gib wahrscheinlich auch gute Beispiele. In Schwetzingen sind die so ein bisschen überfallartig auf die Schulen aufgeteilt worden. Die sind nicht vorbereitet worden. Sie haben keine Lehrer, Lehrerinnen bekommen. Die die da waren mussten das jetzt irgendwie mitmachen. Viele sind nicht ausreichend geschult, haben einfach auch viele Kinder zu betreuen. Es gibt viele, insgesamt viele ausländische Kinder. Viele Probleme in allen Klassen. Jetzt kamen die noch dazu, die teils unwillig sind und den Unterricht tatsächlich stören. Manche sind auch frech, ja oder sind übergriffig. Die gehen an die Schubladen rann oder an die Handtasche oder wenn sie was verteilt, dann warten die nicht bis sie was kriegen, sondern reißen es der Lehrerin nur aus der Hand. Es verschwinden Schulmaterialien. Es wird auch nicht so sorgsam mit umgegangen. Wir haben auch schon festgestellt, dass zum Beispiel war da ein Spiel, da war Spielgeld drin. Jeder hat Spielgeld bekommen und dann sollten sie was rechnen. Ein Mädchen hat dann das Spielgeld geklaut. Schwupp war das weg. Also da sind Dinge, die man dann...Auch die sind so, man kommt rein, ich weiß nicht ob sie es bei der Lehrerin auch immer machen, aber wenn ich rein komme ... die stehen einfach von ihren Plätzen auf und umarmen mich. Nun könnte man denken, dass ist schön. Im Grunde ist es natürlich ein schönes Gefühl umarmt zu werden. Aber das macht man einfach nicht. Die machen irgendwas. (...) Dann, die sind auch grenzüberschreitend, die kommen einem ziemlich nah, das muss man auch verkraften. Mir macht es jetzt nichts aus, aber das mag jetzt auch nicht jeder.

Interviewer:

Ich habe gehört, dass die VHS Kurse angeboten hat zum interkulturellen Umgang mit Flüchtlingen - weißt du da was?

Ehrenamtliche:

Ja ich habe daran teilgenommen. Das war aber nicht die VHS. Das war die Evangelische Kirche, die evangelische Erwachsenenbildung aus Karlsruhe.

Interviewer:

Gibt es denn sonst noch Akteure die aktiv sind in der Flüchtlingsarbeit? Also neben dem Asylkreis und der Kirche?

Ehrenamtliche:

Na naja die Kirche. Die Kirche, die evangelische Erwachsenenbildung hat das gemacht. Ansonsten, die Kirche bringt sich nicht ein. Ich habe auch nachgefragt, die sagen die haben schon zu viel zu tun.... So wird es wohl sein. (lacht) Da gibt es auch keine Hilfe, dass wir so Räume bekommen, dass da Kirchenkaffee wäre oder dass die in den Gottesdienst eingeladen werden oder das mal Leute sich vorstellen können oder das man sie begrüßt. Da gibt es keinen Kontakt glaube ich. Ich glaube dass liegt eben unter anderem daran, dass manche Menschen den Kontakt nicht wollen. Denn das sind Schicksale (...) Wie reagiert man darauf? Also das muss man wissen, dass da auch was auf einen zukommen kann. Oder bei den syrischen Kindern, da ist der Vater erschossen worden, ich glaube sie haben ihn auch tot gesehen. Naja und dann sagt man, naja Mama und Papa können dich dann abholen und dann sagt sie nein der Papa ist tot. Und dann hört man eben wie das gewesen ist. Ja, das sind einfach Schicksale, das will vielleicht nicht jeder so, so haben. Ich denke mir nur trotzdem dass man das anstoßen könnte. Also man könnte wahrscheinlich schon mehr machen, aber dann müsste man Nähe zulassen wollen. Denn die sind auch sehr gastfreundlich und sehr herzlich und wenn man dann erstmal irgendwo ist, dann braucht man Zeit.

(...)

Interviewer:

Das heißt also, in Schwetzingen gibt es keine weiteren Organisationen außer dem Asyl-Arbeitskreis, die aktiv sind in der Flüchtlingsarbeit.

Ehrenamtliche:

Naja der Helferkreis ist im Prinzip recht groß. Wir bekommen immer wieder Anfragen (...) Dann überlegen wir immer wohin mit den netten neuen Freiwilligen. Aber das ist auch nicht so einfach, dann haben sie meinetwegen nur nachmittags Zeit oder sind berufstätig. Wie soll man das machen, wie soll man denen das vermitteln. Jetzt langsam schreib ich dann drauf, ja es gibt die und die Gruppen, einfach mal vorbei kommen.

(...)

Interviewer:

Im Hinblick auf die erwähnte Bleiberechtsregelung: Wie schätzt du die Integration der schulpflichtigen Kinder in das Bildungssystem in Schwetzingen ein?

Ehrenamtliche:

Mh. An so einem Mädchen, wie das nach Leimen gegangen ist, daran sieht man die möchte sich integrieren. Die Eltern helfen ihr wo sie können. Begrenzt, aber sie kaufen ihr alle Schulmaterialien, kleiden sie immer ordentlich. Sie versuchen alles was in ihrem Ermessen steht, das ist nicht immer genug, aber...Da wünschte ich dieses Kind und die Familie könnte hier bleiben. Ich weiß nicht, die Mutter kann nicht lesen und nicht schreiben, da kann man keine Integration für die Zukunft erwarten. Aber dieses Mädchen, aus dem könnte gut was werden. Und für sie würde ich mir das von ganzem Herzen wünschen. Und auch andere Kinder, die dann jetzt im Camp sind, die leider etwas unregelmäßig vielleicht in die Schule gehen. Auch aus denen könnte etwas werden, wenn man ihnen vielleicht sagen könnte, ihr könnt bleiben, wenn du dich jetzt tüchtig anstrengst. Vielleicht wäre das eine Motivation. Und andere Kinder, die eben schon gute Vorkenntnisse haben, die, da lege ich direkt meine Hand ins Feuer, aus denen könnte auch was werden. Dann gibt es ein paar da stehen die Prognosen nicht so gut.

Interviewer:

Woran liegt das deiner Meinung nach?

Ehrenamtliche:

Das sind die Eltern. Die Eltern sind selber dumm, sie schicken die Kinder nicht in die Schule, sie schlagen die Kinder, siebürden ihnen Verantwortung auf für die kleinen Geschwister. Die helfen denen überhaupt gar nicht. (...) Das sind die Eltern. Andere Eltern schicken ihre Kinder, aber da sind die Kinder (überlegt) also, auch so teilweise, so (überlegt) da sind die Jungs auch oftmals so aggressiv.

Interviewer:

Was bräuchte es denn deiner Meinung nach, um denen die Integration zu erleichtern?

Ehrenamtliche:

Sozialarbeiter. Es bräuchte ganz viele Sozialarbeiter, schon an den Grundschulen, die dann mit gezielt mit Kindern was machen, die dann auch was mit denen lernen. Die ihnen einfach Grundkenntnisse beibringen. (...) Es müsste wahrscheinlich mehr Personal geben und einen geeigneten Rahmen. Und längere Betreuung. zum Beispiel sind jetzt einige Kinder in der Kernzeit angemeldet, aber das kostet Geld. Aber da brauchen sie nicht nur Kernzeit, denn ich habe eine Freundin bei der Kernzeit, die hat schon 30 Kinder. Eine Person 30 Kinder. Dann hat sie zur Stadt gesagt, ich hab aber nur 20 Stühle, wenn es mal regnet. Da haben die gesagt, wir haben kein Geld. Und im Nachbarräum sind nochmal 30 Kinder und eine Betreuung. Und dann ist das Ferienprogramm, Dann müssen die Kernzeitfrauen, es sind meistens Frauen, die müssen dann noch mehr Kinder betreuen. (...) Also es wird einfach lustig erwartet, dass die noch mehr machen und noch mehr Kinder haben. Und sie wissen ja nicht wie das Wetter ist, ist es gutes Wetter können sie raus gehen, ist es schlechtes Wetter ist der Lärmpegel unerträglich. In der Südstadtschule muss es schrecklich sein, weil das im Keller ist und das hallt so. Dann muss man denen Essen anbieten. Das muss alles bezahlt werden. Dann muss man Freizeit mit denen machen. Also eine Ganztagschule für alle, mit geschultem, motiviertem, nettem Personal.(lacht) Für alle Kinder. Und die die das nicht wollen und sagen das Kind soll neben der Schule noch Musik und Reiten machen, die können ihre Kinder ja raus nehmen. Und für alle anderen wäre es bitter nötig, dass diese Kinder irgendwie eine Freizeit und Schulgestaltung haben, dass sie lernen, lernen, lernen. Und immer sinnvoll

beschäftigt sind.

(...)

Also wir Ehrenamtlichen geben was wir können, aber irgendwann wird es dann doch zu viel. Es ist auch immer die Überlegung, ne. Fördert man jetzt ein Kind besonders und was ist mit den anderen oder macht man es mit dem Gießkannenprinzip...Aber es bräuchte so, wie jetzt gefordert wird für Griechenland, so nen Marschallplan (lacht) oder sowas. Sowas bräuchte es eigentlich. Aber die Bundesrepublik, Regierung, ist nicht in der Lage sagen wir, so einen Wurf hin zu legen, dass man sagt, und jetzt, das schaffen wir, das packen wir an.

(...)

Räumlichkeiten, Personal, Ausstattung und Geld. Und Wille. Ich glaube die Stadt Schwetzingen, ich habe jetzt gute Erfahrungen gemacht mit dem Schwimmen, da haben die gut geholfen, aber jetzt, so arg legen die sich nicht ins Zeug.

Interviewer:

Möchtest du sonst noch etwas ergänzen, was dir wichtig ist?

Ehrenamtliche:

Mir fällt noch ein, wir Freiwilligen haben ein bisschen ungünstige Voraussetzungen. Wir dürfen praktisch nichts sagen, wir müssen das genauso machen wie die Lehrerin das macht. Wenn sie es gut macht, haben wir Glück, dann können wir mit den Kindern auch mehr machen. Macht sie es nicht gut, haben wir Pech. Wir können, dann müssen wir uns daneben setzen und gucken dass die ein Bild ausmalen.

Interviewer:

Könntet ihr euch nicht ein einzelnes Kind rausnehmen aus der Klasse, in einen anderen Raum?

Ehrenamtliche:

Dann müsste es erstens den anderen Raum geben, zweiten müsste ich dann wissen, bei welcher Zahl oder Buchstaben dieses Kind ist. Und wie sieht das aus, wenn ich nachher besser, ich sag mal mich besser darstelle als die Lehrerin selbst? Also das ist für uns eine ganz ganz schwierige Position, im Grunde sollen wir mehr oder weniger für Ruhe sorgen oder einfach ein bisschen dabei sein oder ein bisschen Aufräumen helfen. Ich weiß nicht, also, ich kann das nicht, ich kann da keinen pädagogischen Willen umsetzen. Das geht den anderen wahrscheinlich nicht viel anders, denn man möchte die Lehrerin nicht brüskieren. Die müssen auf die Lehrerin hören und die hören auch nur auf die Lehrerin, letztlich, dann war die Lehrerin mal weg und dann habe ich gesagt, so und jetzt bleibt aber auf euren Sitzen sitzen als dann jeder aufsprang. Och die haben ja gar nicht auf mich gehört.

(..)

Ah an anderen Schulen ist das so, fällt mir gerade ein, die haben zum Teil gar keine Lehrerin.

Interviewer:

Für die Vorklassen?

Ehrenamtliche:

Ja. Die werden mutterseelenallein gelassen. Obwohl das nicht erlaubt ist. (...) Das darf nicht sein und die anderen erzählen das dann immer, dass die da irgendwelche, so und so viele Kinder...veileicht haben sie nicht so viele Kinder, vielleicht haben sie nur vier Kinder. Weil die Nordstadtschule hat am meisten Kinder. Die hat einfach, na ich weiß jetzt nicht wie viele es jetzt sind.

Nehmen wir an, in zwei Klassen 16 oder 20 Kinder, nehmen wir mal an. Aber an den anderen Schulen sind die so verteilt, da vier Kinder, dort fünf Kinder. Und von denen kommen immer Mal nur welche. Also die haben gar keine eignen Klassen. Aber wenn sie da sind und diesen speziellen VKL Unterricht haben, dann sind teilweise gar keine Lehrerinnen dabei. Und dann machen sie das natürlich so wie sie denken. Vielleicht machen sie das besser als die Lehrerin, kann auch sein. Aber, ich weiß nicht, wenn ich da hin gesetzt werden würde, ich würde sagen, schau die Eins malst du so und so und die anderen würden sagen, mh, das wird schon, mal erstmal so wie du kannst. Ich weiß nicht was richtig ist. In sofern ist das an der Nordstadtschule richtig, die sind da schön alle von Fachpersonal beschult, aber dann muss man es eben doch so machen wie die es machen.

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
Nr. 3	██████████ volunteer 2	Schwetzingen	06.07.2015	Ca. 30 min.

Interviewer:

Wie ist ihr Bezug zum Thema Asyl und Flucht? Was machen Sie beim Asyl-AK?

Ehrenamtliche:

Wir haben ja des vor eineinhalb Jahren gegründet diesen Asyl-AK. Diese drei Gruppen. Das wurde sicherlich schon erzählt. Soziales, Freizeit und Bildung. Und, äh, Bildung untergliedert sich nochmal in Kinder und Erwachsene.

Interviewer: :

Und wo bist du aktiv?

Ehrenamtliche:

Bei den Kindern. Also ich bin ja Lehrerin und hab, bin momentan bin ich jetzt gar nicht so viel mit den Kindern, mit den Asylbewerberkindern, aber ich hab so administrative Aufgaben in diesem Asyl-Arbeitskreis, auch im Koordinierungskreis. Und ich mach ganz viel Sprachförderung im Kindergarten. Da sind auch dann Kinder zufälligerweise auch dabei von den Asylbewerbern, aber eben nicht so viele.

Interviewer:

Wie sieht die Sprachförderung im Kindergarten aus?

Ehrenamtliche:

Da werden die Kinder immer rausgenommen, für ne kurze Zeit. Aus der Gruppe und werden dann in einer Kleingruppe gefördert. Und das sind dann also Kinder, die einen sind Schulanfänger Alter, also Vorschule und die anderen sind die quasi, die zwei, drei Jahre vorher.

Interviewer:

Wie viele Asylkinder sind da dabei?

Ehrenamtliche:

Im Kindergarten sind es ganz wenig. Da ist jetzt zufälligerweise nur ein Kind dabei. (...) Und der fängt jetzt ganz toll an sich zu integrieren, ist richtig schön und wie gesagt der kommt eben auch zu mir in die Sprachförderung. (...) Was aber da das Tolle ist, ist dass der in den Kindergarten geht, davon hängt nämlich viel ab. Die Kinder die in die Schule gehen die haben ja Schulpflicht und die gehen nach ner Weile in die Schule.

Interviewer:

Wie wird denn die Schulpflicht in Schwetzingen konkret umgesetzt?

Ehrenamtliche:

Die haben Schulpflicht, die werden erfasst in der Stadt, also die Sozialarbeiter melden die, die werden erfasst und ich hab Kontakt zur stellvertretenden Schulleiterin und die verteilen die Kinder, also sie verteilt die Kinder an die verschiedenen Schulen. Mir haben

ja vier Grundschulen in Schwetzingen, wobei drei immer Asylbewerberkinder aufnehmen und die eine nicht, weil die zu klein ist. Die im Hirschacker. Die anderen drei die nehmen die Kinder auf, da wird dann auch geschaut wie es dann passt. Also das Familien zusammen bleiben können und das man die nicht trennt, das hat man am Anfang gemacht, aus Versehen, dann war das natürlich schwierig, der eine Bruder ging in die Südstadtschule, die Schwester aber in die Zeyerschule, das war dann furchtbar gewesen. Weil ma einfach am Anfang gesagt hat, also alle Drittklässler kommen in die Zeyerschule, alle, das war schwierig. Also wie gesagt, die haben Schulpflicht und nach ner Weile müssen die die dann auch wahrnehmen, also ich glaub nach drei bis sechs Monaten. Das Problem daran ist, dass da einige oft auch gar nicht kommen. Das ist das Problem. Die sind halt dann, jetzt ist es Sommer, da ist es da draußen knallheiß. Dann können die nachts nicht schlafen, dann schlafen die tagsüber viel. Oder die Eltern halten es zum Teil auch nicht für nötig, die sagen ihr Kind kann schon so viel, das brauch nicht in die Schule. Das ist auch schwierig, haben wir auch schon gesagt gekriegt. Ja.

Interviewer:

Und du bist selbst Lehrerin einer Vorklasse?

Ehrenamtliche:

Ja ja. Also ich war als Ehrenamtliche im Einsatz bis vor einem halben Jahr. Immer an bestimmten Tagen. Ich war selber so ne Lehrerin, also verbeamtet, ich bin verbeamtete Lehrerin, aber jetzt Lehrerin mit so ner Vorklasse selbst im Dienstesinsatz war ich jetzt noch nicht, aber ich war als Ehrenamtliche aktiv. Und da ist es eigentlich so, die Schulen haben sich geeinigt auf einen Lehrgang, das ist Zalando und das wird dann quasi mit den Kindern so durchgearbeitet. Und die Ehrenamtlichen sind dazu da immer neben Kindern meistens zu sitzen, sind immer ein bis zwei Ehrenamtliche dabei, und dann auch zu gucken dass da nicht quasi 10 Kinder mit einer Lehrkraft allein sind sondern dadurch kann man das ganz schön nochmal wiederholen und einfach dem Kind gut zusprechen und so.

Interviewer:

Und was ist das für ein Lehrgang?

Ehrenamtliche:

Zalando. So heißt dieses Lehrwerk, das ist ein Lehrwerk vom Schöning Verlag. Also man hat sich in Schwetzingen darauf geeinigt. Das es ein bisschen einfacher ist dann auch zwischen den Schulen mal irgendwie zu switschen oder auch die Lehrer gemeinsame Fortbildungen machen können oder Materialherstellung oder sowas, hat man einfach gesagt, in Schwetzingen arbeitet man mit Zalando. Und die haben das auch nach bestimmten Kriterien ausgesucht, die weiß ich jetzt nicht so genau.

Interviewer:

Und wie schätzen Sie die Situation an den Schulen ein? Wie funktioniert das mit den Vorklassen?

Ehrenamtliche:

Also das ist so. Es wurde dafür immer in den einzelnen Schulen diese Vorklassen eigentlich aufgelöst. Die einzelnen Schulen haben viele auch zum Beispiel EU Ausländer,

also Griechen und so, die auch kein Wort Deutsch sprechen und die auch in diesen Vorklassen sind. Und ma hat quasi diese Vorklassen aber dafür aufgelöst und muss immer gucken dass diese EU Ausländer auch noch irgendwie gut versorgt werden. Also das ist schon schwierig, weils mit ganz unterschiedlichen Kenntnissen die Kinder da kommen. Und dann wurde es jetzt so gemacht, es gibt zwar diesen Lehrgang, den Zalando, aber es hat jeder eigentlich angefangen, dass er basismäßig nochmal wirklich alphabetisiert, allein schon Buchstabenlehre. Also es ist in allen Schulen gleich, das ma da quasi ganz an der Basis anfangen muss. Und dass auch viele dieser Asylbewerberkinder Defizite im Rechnen haben. Auch elementar. Das ma da wirklich sehr basismäßig vorgehen muss. Also das muss man schon sagen. Also das sind jetzt die Schulkinder. Es gibt dann noch Schulkinder, die sind an der Hildaschule, also an der Werkrealschule, die jetzt aber aufgelöst wird. Da sind aber auch noch welche. Dann gibt's jetzt neuerdings welche die sind dann eben zu alt für die Hildaschule, die gehen dann jetzt in die Erhart-Schott Schule, das ist dann die Berufliche. Also wenn wir jetzt von der Grundschule sprechen, da ham mir da auch das Problem, dass die Kinder ja eigentlich versetzt werden müssen. Und dass sie dann ja zum Teil, auch was Notengebung angeht, muss ma dann ja zum Teil aussetzen. Also es gibt da schon so Probleme, weil die sind dann auf nem Stand sagen wir Mal von zweiter Klasse und sind aber von ihrem Alter her in der Vierten.

Interviewer:

Hast du denn schon erlebt, dass die Kinder irgendwann die Regelklasse besuchen können?

Ehrenamtliche:

Das ist ne gemischte Sache, das ist so. Also das hängt gar nicht unbedingt von der Deutschkenntnis ab, sondern dass is so das... Es gibt verschiedene Modelle. Also in der Nordstadtschule, wo die XY ist, da ist es meiner Ansicht nach so, die haben nur diese Vorklassen. Ganz stabil. In der Zeyerschule, da wo ich aber eher beheimatet bin, also ich bin da Elternbeiratsvorsitzende und ich kenn die Schulleiterin gut, des ist auch die geschäftsführende Schulleiterin und da bin ich auch wenn dann dort im Einsatz. In der Zeyerschule ist es so, da gehen die Kinder, grad bei meinem Johannes ist einer, die gehen in die normale Regelklasse und sind dann sagen wir mal Zweite und Fünfte in der Regelklasse und sind dann dritte/ vierte Stunde in der Vorklasse. Da gibt's immer nur zwei Stunden pro Tag in der Vorklasse. Und in der Südstadtschule is auch so dieses gemischte Model, so viel ich weiß. Ich glaube die ham Erstklässler in einer ständigen Vorklasse, aber die anderen ham se so glaube ich.

Interviewer:

Was meinst du persönlich, was funktioniert besser?

Ehrenamtliche:

Also ich finde die Integration natürlich in der Regelklasse besser. Und was wir auch schon angestrebt haben, also natürlich, also individuelle Förderung in der Vorklasse, aber Integration in die Regelklasse auch mit Sozialgefüge und mit Spiel und Sozialformen und Gruppenkreis und Musikunterricht. Und was wir auch schon angestrebt haben ist, dass die Kinder länger in der Kernzeitbetreuung bleiben können. Es ist ja momentan so, dass ein Bus die Kinder holt im Camp draußen und sie zur zweiten Stunde in die Schulen bringt

und zur fünften Stunde wieder abholt. Und leider ist das nicht möglich, dass man die Kinder auch in die Kernzeitbetreuung lässt. Weil das wär nämlich einfach, das ist ja ne sehr viel spielerische Sache, da ist auch ne Hausaufgabenbetreuung da und dann könnte man eigentlich... das wär der Integrationsgedanke per se. Also das fänd ich, das finden wir alle so. Das ist jetzt aus Kostengründen und weil die Stadt halt nicht so viele Kernzeitplätze hat, die ham schon ein Problem, jetzt sozusagen mit unseren "normalen" Kindern den Bedarf zu decken.

Interviewer:

Das heißt das wäre wünschenswert wenn die Kinder einfach noch mehr Zeit in den Schulen verbringen könnten...

Ehrenamtliche:

Ja. Mann muss ganz ehrlich sagen, das was mir jetzt alles hier sprechen ist alles ein ehrenamtliches Engagement. Also natürlich kriegen die Schulen, Gott sei Dank, mehr Stunden, jetzt im Rahmen dessen, dass sie Asylbewerber haben, das ist schon so. Aber, also, klar, dieses ehrenamtliche Engagement was da dazu kommt, dass ist zum Beispiel auch so, sonst, sonst tät das nicht soo ganz funktionieren. Also ich weiß an der Südstadtschule basiert das nur auf dem Ehrenamtlichen an zwei Tagen. Da sind die also wirklich zwei Tage wo sie da ganz arg im Einsatz sind.

(...)

Interviewer:

Kennst du sonst noch Akteure, die in die Bildungsarbeit mit Flüchtlingen involviert sind, außer den Schulen und dem Asyl-AK?

Ehrenamtliche:

An dem Thema Bildung für Kinder, (überlegt) eigentlich nicht. Weil alles was sich jetzt aufbaut, ist dann noch zum Beispiel Hausaufgabenhilfe, geht alles über den Asyl-AK. Alles Ehrenamt.

Interviewer:

Was genau baut sich da auf?

Ehrenamtliche:

Da sind ma halt am überlegen ob wir das nicht irgendwie machen können. Für die Erwachsenen haben wir das ja schon oder besser gesagt für die Jugendliche. Und jetzt wollen wir halt gucken ob man das nich für Kinder auch noch irgendwie aufbauen kann. Das Problem ist nur, dass die, ja, auch mal keine Hausaufgaben haben und dann halt auch, was weiß ich, verschlampert und sonst wie. Und dann kommen sie eh schon nicht in die Schule und dann müssen wir auch noch am Nachmittag...

Interviewer:

Welchen Problemen oder Schwierigkeiten begegnest du bei deiner Arbeit mit den Flüchtlingskindern? Gibt es Faktoren die deren erfolgreichen Zugang zu Bildung hemmen?

Ehrenamtliche:

Mein Johannes erzählt immer, der ist ja auch in der normalen Klasse mit den Asylbewerbern, der erzählt immer dass die ganz arg müde sind. Und was ich immer denke, wenn man jetzt Kinder hat, wir sprechen ja viel von Inklusion und das kommt ja in Baden-Württemberg im Schulgesetz, kommt das ja jetzt. Und da geht es um behinderte Kinder oder auch um Kinder die der Sprache nicht so mächtig sind und da geht's wirklich auch darum, da musst du auch für das einzelne Kind so nen Förderplan haben. Da brauchst du zusätzliche Lehrkräfte, die sich dann auch mit dem einzelnen Kind befassen. Und das denke ich nämlich auch. Und wenn ich das jetzt so beobachte, hab ich dir vorhin erzählt, ich hab ein Kind im Kindergarten, in der Sprachfördergruppe, der ist in der normalen Gruppe, der kommt zu mir immer mit in die Sprachfördergruppe wie die anderen auch. (...) Der, das ist ganz toll, erstens ist der noch früher dran, weil der ja noch jünger ist und zweitens durch die allgemeine Integration, geht das jetzt richtig toll, der hat da richtig gute Bedingungen und man kann sich im Kindergarten doch noch viel individueller darum kümmern. Das entspricht genau diesem...das ist genau des. Also ich denk das ist ein entscheidendes Ding. Und da kannst du nämlich auch noch auffangen, dass das eine Kind mit acht Jahren auf dem Stand des Sechsjährigen und das andere mit zehn Jahren auf den Stand des Sechsjährigen. Und das kannst du dann machen. Wenn du da alphabetisierst, kannst mit dem einen sagen, ich muss jetzt mit dem zwei Wochen lang das P durchnehmen. Und mit nem anderen, da weißt du ja gut der kann jetzt schon mal ein paar Wörter lesen. Das ist der deutliche Unterschied. Und Materialien gibt's da gute, und gibt's auch viele und gibt's auch im Internet zum herunterladen. In der Richtung...da muss ich wirklich... Aber man muss das halt von den Ressourcen, von den personellen Ressourcen, vom Gefüge her müsstest du das machen können. Du bräuchtest ja quasi auch mehr oder minder dann ja lauter Leute, also sagen wir mal fünf Kinder in einem Raum, aber fünf Erwachsene die sich mit je einem Kind befassen.

Und ich glaube auch, ich glaube dass die halt einfach auch da Draußen, die sind halt leider nicht in Wohnungen irgendwo in der Allgemeinheit, die sind mit 300 anderen Leuten in einer GUK, also in einer Gemeinschaftsunterkunft, in Containern. Die sind zusammen gepfercht, ich kann es gar nicht anders sagen. Die sind isoliert, das ist das nächste, bist du da einen Spielplatz erreichst - gut dann musst zum Hirschacker laufen - aber wenn die dann irgendwo hier hättest, das gibt es ja in anderen Orten, dann wärest auch einfach mal schneller dort. Dann hätten die auch mal für sich Freunde. So haben die immer nur ihr Ding. Und die haben immer nur ihren Sozialkampf, den ganzen Tag.

Interviewer:

So zusammenfassend, was würdest du sagen läuft gut in Schwetzingen und wo müsste noch mehr getan werden?

Ehrenamtliche:

Also gut läuft das absolut tolle Engagement der Ehrenamtlichen. Und gut läuft auch wirklich wie sich die Sozialarbeiter einsetzen. Also die machen ihre Arbeit wirklich gut. Das was die machen ist völlig in Ordnung. Aber, ja. Und was auch sehr gut läuft, ist die Zusammenarbeit der Schulen, wirklich sehr gut. Und auch das die Schulen sehr gut darauf vorbereitet waren. Muss man schon sagen. Was halt wirklich schwierig ist, ist diese Lehrereinstellung, die Lehrerressource, des ist schon... es gibt ja auch viele Lehrerfortbildungen dafür, das ist auch nicht das Problem, aber die tatsächliche

Kapazität, das ist alles was schwierig ist.

Was auch ein Problem ist, ma hat ja als Lehrkraft so ganz wenig Ansprechpartner. Also man kann ja sonst dann mit den Eltern reden. Kann sagen, also es fällt mir auf bei ihrem Kind ist's so und so und so und so oder bitte achten Sie doch darauf und sonstwie. Also es war jetzt so, dass die Schulleiterin, die geschäftsführende, die Frau Geller-Schmidtke, ist dann eines Morgens als eben ganz wenig Kinder da waren, ist die in die GUK daraus gefahren und hat die Familien quasi einzeln rausgedingert und hat gefragt warum ihre Kinder jetzt nicht in der Schule sind. Des war auch dann für ne Weile lang erfolgreich, aber anders kriegt man quasi...kann man gar net. Jetzt war das so, an der Zeyerschule wir hatten Schulfest. Dann ham ma gesagt, also da sollen die Kinder die die Zeyerschule besuchen, natürlich auch kommen können. Nachmittags war das extra nochmal. Die waren also schon wieder in der GUK draußen und dann...dann ham sich auch zwei sehr nette gefunden, die Birgit und die Brigitte, die haben die tatsächlich dann auch abgeholt da draußen, ham die wieder hingbracht, ham mit denen den Nachmittag verbracht. Des sind die Ehrenamtlichen, die auch sonst mit denen zugange sind in der Schule. Und des ist toll, das sowas geht, das ma wirklich sagen kann, wer macht des und es findet sich jemand und so. Das ist super toll, das gibt's net überall so. Das ist ganz klasse. Aber, dann war die Daniela, die hat eben vorher ist die hingegangen und hat die Eltern informiert. Das muss man dann wirklich alles... hat sehr viel Anlauf, Vorlauf, dass ma dann wirklich auch - schriftlich kann man es den Eltern ja auch net geben, weil sie es ja oft auch net verstehen. Man muss dann suchen, was sind die Eltern von welchem Kind. So, also das erfordert viel und des ist alles ehrenamtlich. Wenn das jetzt niemand machen würde, dann wäre es net. Das muss man wirklich so sagen.

(...)

Interviewer:

Gibt es den nur Angebote an den Schulen - wie eben die Unterstützung der VKL Lehrerinnen durch Ehrenamtliche - oder werden die Kinder auch außerhalb der Schule gefördert, bzw. unterstützt?

Ehrenamtliche:

Der andere Bereich Freizeit, da wo die Ute tätig ist, also des zum Beispiel mit diesen Ausflügen, das ist ja auch ne Bildungssache. Also der Rotary Club, die waren ja jetzt in Eins und Alles, ach das war der Rotary Hockenheim, also die haben einen Bus voll gemacht und sind mit den Kindern und Betreuern, also freiwilligen Ehrenamtlichen nach Welzheim gefahren und sind da in den Sinnespark gegangen, "Eins und Alles", das ist wunderschön dort. Mit Erfahrungen, Tasten, Fühlen, im Wald, mit Tieren und allem Möglichen. Das ist etwas, also wenn das jetzt kein Ehrenamtlicher mal so machen würde, dann wäre das nicht. Das ist auch Bildungsarbeit, des ist jetzt zwar ne Freizeitaktivität, aber das ist ja Integration. Anders geht's net.

Interviewer:

Möchtest du sonst noch etwas ergänzen?

Ehrenamtliche:

Also ich bin ja hier in der Kirchengemeinde sehr aktiv und bin im Pfarrgemeinderat und bin also quasi auch für die Kirchengemeinde da in dem Asyl-AK mit tätig. Also die

Kirchengemeinde hat so mich als Ansprechpartner. Und da ist es jetzt schon auch wieder so, dass die mir im Vorhinein schon gesagt haben, dass - ich glaub die Hälfte von dem Bazar, das kriegen wir wieder für die Asylarbeit. Also das ist schon sehr... war auch letztes Jahr so. Das ist toll und dann haben wir letztes Jahr, haben wir die Hälfte, also haben wir 1000 Euro gekriegt (...).

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
Nr. 4	██████████ volunteer 3	Schwetzingen	06.07.2015	Ca. 20 min.

Interviewer:

Was ist deine Verbindung zum Thema?

Ehrenamtliche:

Ich habe gerade Examen gemacht, aber in Französisch und Italienisch. Also äh Bachelor in Sprachen. Fremdsprachen, also ich hab schon was mit Sprache zu tun, aber ich hab kein Lehramtsstudium. Ich geb seid Jahren Nachhilfe, in Französisch und auch Mathe, Deutsch, nachmittags zu Hause. Mach ich seid zwei Jahren circa. (...) Aber ich hab natürlich keinen pädagogischen Ansatz.

Interviewer:

Erzähl doch mal, wie lange du beim Asyl-AK bist und was genau du machst...

Ehrenamtliche:

Also ich bin seit November dabei und ich bin einen Vormittag an der Südstadtgrundschule und unterrichte davon drei Stunden. Das ist einmal ne vierte, ne dritte/ vierte Klasse, aber nur reine Asylkinder. So ne Vorbereitungsklasse. Dann das andere ist ne zweite Klasse und dann noch ne erste Klasse. Und da sind aber auch ähm nicht nur Asylkinder drin bei den Erstklässlern, sondern auch Kinder, die quasi hier in Schwetzingen wohnen, aber auch nicht Deutsch als Muttersprache zu Hause gesprochen wird. Die eine Stunde habe ich noch zwei andere. Die können aber aus meinem Ermessen sehr, sehr gut Deutsch, natürlich. Klar, wenn ich dann... die können jede Frage beantworten und sind dann auch immer die ersten die sich dann melden. Klar, die sind schon super integriert, weil die ja hier den Kindergarten besucht haben, die Eltern wohnen in Schwetzingen. das ist natürlich ein ganz anderes... das kann man überhaupt gar nicht vergleichen. Also und ... wie gesagt ich mach das seit November, was jetzt so in dem halben Jahr in dem ich jetzt dabei bin mir aufgefallen ist, dass es im Moment sehr wenig Asylkinder sind die zur Schule kommen. Das ist für mich auch das Hauptproblem, dass einfach ganz viele Kinder - gut, einige sind schon wieder weg gezogen aus irgendwelchen Gründen. Entweder zurück äh nach Mazedonien, Serbien oder wo die herkommen oder in andere Städte weil sie ne Wohnung bekommen haben und mit ihren Eltern weiter... das weiß ich aber halt auch nie so hundertprozentig wer jetzt wo hin gezogen ist, des.. weil ich da ja jetzt nicht so involviert bin. Das ist nur der eine Tag, der eine Dienstagvormittag. Ähm und das ist halt sehr, sehr schade, dass manche Kinder, ja vielleicht einmal (überlegt) ja ich seh die drei Wochen wieder gar nicht. Und das einfach auch so diese... was mir in letzter Zeit ganz extrem aufgefallen, dass sie überhaupt gar keine Lust haben auch mehr was zu lernen. Also ich komm und die sind so eingestellt, ich spiel jetzt mit denen. Dann sag ich, nee wir machen jetzt zuerst was und die stehen dann einfach auf und gehen zu den Spielsachen und machen halt irgendwas anderes. Also es ist im Moment sehe, sehr schwierig geworden.

Interviewer:

Was meinst du woran das liegt?

Ehrenamtliche:

Also ich habe auch schon mit meinem Mann drüber gesprochen, weil er ist auch mit dem Rotary Club, ham wa auch schon Sachen organisiert. Wir waren mit denen beim Bowling und jetzt wollen wir nen Ausflug in den Zoo machen, nach Karlsruhe. Aber mir ist schon dieser Bowlingausflug war sehr anstrengend, weil die einfach nicht so hören auf das was man sagt. Wir haben uns auch schon gefragt, an was es liegen kann. Aber ich kann mir halt vorstellen, wenn man monatelang in so einem Container wohnt und... das ist ja bei uns selber, mit unseren Kindern so. Im Urlaub da schaut man übers ein oder andere Mal hinweg. Ja ob die jetzt morgens pünktlich aufstehen oder nicht. ja da lässt ma sie halt machen. Und ich kann mir vorstellen, wenn man nicht in geregelten, ordentlichen Verhältnissen lebt, wirkt das immer so. das schleift immer mehr... und das ist ganz, ganz schwierig, also ich bewundere die Kinder, die überhaupt noch zur Schule kommen. Da sind welche, die sind wirklich regelmäßig da, aber es sind jetzt, früher waren es eher so auf meiner Liste 13, jetzt im Moment zähl ich immer nur fünf oder sechs. Also ist auf jeden Fall die Hälfte die gar nicht mehr auftaucht und ich hab auch ein Kind, nen Erstklässler, ein Mädchen. Das ist ganz, ganz lieb und aus meiner Sicht auch wirklich äh, die ist erst vor kurzem gekommen und die kann noch wirklich sehr, sehr wenig Deutsch, aber ist gut erzogen. Äh, also gehört jetzt nicht der Sorte die einfach aufsteht und einfach raus geht aus dem Zimmer und verschwindet, sondern die würde echt gern was machen. Aber die bräuchte aus meiner Sicht einfach ne Einzelförderung. Weil, selbst wenn ich vier in einer Klasse hab, ist es halt schwierig trotzdem. Also es bräuchte einfach für jedes Kind, bräuchte ne eigene... damit die ne Chance haben. Weil klar kann ich allgemein Wörter oder auch (überlegt) aber mit so Bildkarten, dass man darüber spricht. Aber um, grad wenn jetzt jemand noch gar kein Deutsch kann und jetzt erst seit zwei Monaten da ist, den richtig zu fördern ist halt sehr, sehr, sehr schwierig.

Interviewer:

Und bist du dann mit denen immer alleine oder ist da noch eine Lehrerin dabei?

Ehrenamtliche:

Ne ich bin mit denen alleine.

Interviewer:

Wieso ist das so? Normalerweise müsste es doch Personal dafür geben...

Ehrenamtliche:

Also zu Beginn war das so, ich hab das auch der Rektorin gesagt, dass ähm... ja sie kennt mich weil meine Tochter geht in die vierte Klasse auf dieser Schule und sie hat dann zu mir gesagt, ja ob ich mir das allein zutraue oder, und ich sag ich traue mir das schon alleine zu... ich traue mir das schon alleine zu, aber zu Beginn war ich die ersten drei Wochen immer mit ner Lehrerin dabei und hab mir halt so angeschaut wie die das so machen, also wie die ihren Unterricht gestalten. Aber ich hab dann auch gesagt, ich könnte das auch machen, das wär jetzt kein Problem und ich denke grad bei uns an der Schule, da war dieses Jahr schon extremer Personalmangel da. An der Südstadt. Also an unserer Schule, weil grad wenn man... bei meiner Tochter da an der Schule, ist ne Lehrerin, die war die Klassenlehrerin meiner Tochter, die ist dann schwanger geworden, dann ist die ausgefallen, dann mussten Stunden ersetzt werden. (...) Und da haben dieser Schule von Anfang an seit September quasi Lehrer gefehlt und sie hat das zwar beantragen können,

aber wenn niemand mehr da ist den man aufteilen, konnte sie die Stunden einfach auch nicht auffangen. (...)

Interviewer:

Es herrscht also ein starker Personalmangel.

Ehrenamtliche:

Würde ich sagen und das sind dann ja immer Krankheitsfälle und das dann auch oft, auch bei meiner Tochter, zwei Klassen von einer Lehrkraft betreut werden müssen. Es ist, es läuft ja nie optimal. Wobei jetzt, ich hatte ja auch ne kleine Pause, als ich meine Bachelorarbeit jetzt geschrieben hab, kam ich drei Wochen auch nicht. Danach war dann auch jemand gekommen, ne Lehrkraft die jetzt aus der Elternzeit zurück kam, die hat dann auch die VKL Stunden gemacht. Eigentlich.. an einem anderen Tag ist auch nochmal jemand da, aus dem Asylkreis, die an der Schule quasi tätig ist. Aber, ich weiß nicht, die ist auch alleine, also die, die Direktorien denke ich hat uns das auch mehr oder weniger überlassen, also was wir machen. Nur ich selber hatte für mich jetzt ähm (überlegt) schon gedacht, wenn ich das weiter machen wollte, würde ich wirklich vielleicht auch versuchen nochmal für jedes Kind individuell ein spezielles Heft anzufordern. Ich hab jetzt eins, dass ich von der Zeyerschule hab und da kopier ich ab und zu Seiten und hab mich auch mit den Sprachförderkarten, die uns Susanne im Arbeitskreis vorgestellt hat. Da hab ich, da durfte ich auch einige bestellen über die Schule, also ich hab dann nen Vorschlag gemacht, hab gesagt ich möcht gern des und des anschaffen, ob das geht, ob da Geld da ist. Da durfte ich dann auch alles bestellen. Und ich mach dann halt einfach auch... Grad die Jungs, die haben oft mit der Sprache eher Schwierigkeiten und lesen wollen die auch nicht und um denen auch mal ein Erfolgserlebnis zu geben, hab ich mit denen auch oftmals gerechnet. Also ich meine da reden wir auch, aber die sind dann da einfach auch ganz gut und freuen sich. Oder wir spielen ein Würfelspiel, wo man dann die Würfelzahlen hochrechnen muss und der andere muss was bauen in der Zwischenzeit. Also, ich versuchs dann halt einfach, wenn die auch schon jetzt gar nicht mehr Lust haben gegen Ende hin, dass wir zumindest zu Beginn was noch schriftlich oder so machen an der Tafel und dass ich dann die zweite Hälfte der Stunde immer nutze, das wir manchmal auch nur Memory spielen. Grad mit dem einen Kind, das eben gar nix, die konnte gar kein Deutsch, das konnte wenigstens gut Memory spielen und konnte verstehen wie die Regeln gehen. Ich lass die dann halt immer sagen, die decken das auf und ich lass dann zumindest mal sagen, was ist auf der Karte drauf und sag es vor und die müssen es dann nochmal nachsagen. Ich versuch mir halt immer, auf die Situation... ich habe immer ne große Tasche bei mir mit verschiedenen Materialien. Oder mal bring ich auch vom Kaufladen daheim Sachen und mir spielen einkaufen nachher und man geht zum Bäcker und kauft dies ein. Und je nach dem wie die drauf sind an dem Tag, versuch ich halt das oder jenes, irgend ne Alternative zu machen.

Interviewer:

Weil du vorhin meintest, dass viele Kinder nicht kommen... gibt es noch andere Faktoren die den Bildungserfolg der Kinder hemmen? Ich habe zum Beispiel gehört, dass die Kinder im Unterricht oft sehr müde sind, bekommst du das auch mit?

Ehrenamtliche:

Ja. Die schlafen auch ein im Unterricht. Die gähnen die ganze Zeit. Aber ich frag dann

auch manchmal nach, so wann bist du denn ins Bett - haja so um 12. Und die können aber auch kaum schlafen dort, da ist es so laut und heiß jetzt Das ist auch alles verständlich, nur das sind dann einfach dann Probleme die daraus dann resultieren und ich kann mir es nur sehr, sehr schwer vorstellen. Deswegen mach ich mir selber auch immer so Vorwurf, denk ich, mein Gott wie kann ich nen Kind bringen, dass das jemals an nem normalen Unterricht teilnehmen kann, das kann ich mir nur sehr, sehr schwer vorstellen.

Und oft ist es auch so, dass der Konkurrenzkampf unter den einzelnen Kinder so stark ist, das ich die halbe Stunde dazu brauch zu sagen, wenn ich die Frage stelle, wenn jetzt, mir sitzen zu dritt am Tisch, der eine ist dran. Ich sag kannst du mir mal sagen was du siehst, erklär mir mal was stimmt auf dem Bild nicht (...) Dann schreit schon wieder ein anderer rein, dann muss ich die halbe Stunde, ich wiederhol das bestimmt 15 mal jede Stunde, wenn du dran bist darfst du was sagen, aber jetzt ist der der dran, jetzt darf er zuerst mal was sagen. "Ne, der weiß aber nix!" Des sind dann also schon so, (überlegt) ich würd nicht sagen aggressiv, aber jeder will dann besser sein als der andere und die können sich sehr schwer an Regeln halten und das ist auch ein ganz, ganz schweres Problem. (...)

Aber was ich jetzt so in letzter Zeit, jetzt auch so aufs Ende des Jahres hin, mitkriege, was mir auch meine Tochter erzählt, die ist jetzt in der vierten Klasse. Die sagt auch, bei den Lehrern kommt des halt überhaupt nicht gut an, wenn die Kinder so überhaupt gar keine Regeln annehmen. weil sie sagt halt auch, ja die stehen einfach auf und gehen raus aus dem Unterricht und die Lehrerin sagt, ja hallo du kannst net einfach aufstehen und den... ne du kommst jetzt her und machst das zu Ende.

(...)

Interviewer:

Wie schätzt du allgemein die Situation in Schwetzingen ein? Glaubst du es wird bereits genug getan um den Kindern einen erfolgreichen Zugang zu Bildung zu erleichtern?

Ehrenamtliche:

Also ja, grad der Rotary Club, wo mein Mann eben Mitglied ist, die sind schon auch immer glücklich wenn sie ein Projekt finden, das Sinn macht. Wo man nicht nur in Nepal oder Indien, ich mein da haben die auch Projekte, aber wenn man auch vor Ort was bewirken kann. Also, ich denk da wird schon viel gemacht. Nur was ich so ein bisschen schade finde, was ich von vielen in der Bevölkerung mitbekomme, wenn ich so mit Freunden von meinem Sohn, der ist schon in der höheren Schule, also 8. Klasse. Da wird oft dann immer gesagt, wenn die sagen ja ich mach da Asylunterricht, ah ja ach Gott die kriegen ja eh viel zu viel. Also es ist so in der Bevölkerung diese Einstellung, dass die haben das neuste Handy, die ham die neusten Klamotten. Also grad bei Jugendlichen auch. auch am Wochenende hab ich wieder jemand zu Hause gehabt, wo es hieß, ah ja die haben eh alles und es gibt genug deutsche arme Kinder die nichts bekommen und, da ist schon auch so nen, also kein positives Klima. Einfach vorhanden. Und das macht mir so ein bisschen, äh gibt mir ein bisschen zu bedenken, weil ich natürlich auch oft sage, äh das kann doch nicht sein, leb doch du mal da in dem Container, ich glaub nicht dass die des toll finden. Und äh die haben auch überhaupt nicht alles, das stimmt überhaupt gar nicht. Aber da ist wirklich das Meinungsbild, das allgemeine...

Interviewer:

Möchtest du noch etwas ergänzen was dir wichtig ist?

Ehrenamtliche:

Also ich finds manchmal schade, sehr schade, wenn ich wirklich auch denk, ok, so ein Kind wo regelmäßig kommt, wo ich denk, hey aber wenn das jetzt eine Stunde nur hier ist oder zwei Stunden... in der Regelklasse wenn jemand fast kein Deutsch kann kommt ma ja auch schlecht mit, also (seufzt). Also deswegen denk ich ist des dann oft auch verschenkte Zeit, weil hätte man mehr Personal zur Verfügung ... oder letztens wars auch mal so da waren wirklich ganz wenig Schüler da und ich hatte nur einen einzigen, da hab ich gesagt, mein Gott ist das ein Arbeiten wenn man nur einen hat. Weil bei mir ist immer das Problem, das alle jeder Minute einer dazwischen quatscht oder die reden dann untereinander dann Serbisch. Dann sag ich, ich sag bestimmt 20, 30-mal wir reden hier deutsch. In einer, in 45 Minuten. Weil, sobald ich mich dann umdreh oder, dann gibt wieder untereinander irgendeine Streiterei und man kommt dann auch gar net vorwärts. Ich mein gut, die kennen mich jetzt schon länger, deswegen denk ich haben die jetzt vor mir jetzt nimmer den Respekt wie wenn ich die jetzt zum ersten mal seh, ich weiß es nicht. Vielleicht liegt es auch daran. Ich bin ja jetzt keine Autorität, jetzt mehr oder weniger, also...

(...)

Und was ich noch sagen möchte, dass die Kinder sich total freuen wenn sie einen sehen, also und schon auch freuen wenn jemand Zeit so für sie hat. Also das merkt man auf jeden Fall. Also das ist zwar manchmal schwierig ihnen beizubringen, dass mir jetzt nicht nur Quatsch machen, sondern dass wir auch was arbeiten wollen, aber sie sind immer sehr glücklich wenn sie mich sehen...

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
5	██████████ Executive headmistress	Johann-Michael-Zeyher Grundschule	20.07.2015	50 Minuten

Interviewer:

Erzählen Sie doch erstmal wer Sie sind und was Ihre Verbindung zum Thema Asyl ist.

Schulleiterin:

Ja, also ich bin ██████████, ich bin die Schulleiterin der Johann-Michael-Zeyer Grundschule und hab mittlerweile in Schwetzingen Erfahrung mit drei Schulen. Also ich komme ursprünglich von der Hauptschule, also als es auch noch Hauptschule hieß und war dann an einer ganz kleinen Grundschulen, jetzt an ner mittelgroßen und bin seit letztem Jahr geschäftsführende Schulleitung in Schwetzingen was auch damit zusammenhängt, dass ich hier auch ein gutes Netzwerk habe und halt auch schon inzwischen die dienstälteste Schulleiterin bin und mich die Kolleginnen darum baten und von daher kann ich vielleicht auch einiges dazu sagen wie sich das entwickelt hat. Und zu meiner persönlichen Motivation für dieses Interview: Ich komme ursprünglich aus der Hauptschule und hab mir schon viel, viel, viel Gedanken gemacht einfach um Kinder mit Bildungsbenachteiligungen auch und möchte da natürlich meinen Teil dazu beitragen, dass sich das vielleicht ändert, verbessert. Und Schwetzingen hatte diese Situation schon einmal, ich selbst hatte also schon zwei Jahre lang, zu meinem Dienstbeginn eine VKL-Klasse, das heißt bei uns hier in Baden-Württemberg Vorbereitungsklassen geleitet und hab dort bunt gemischt alles sitzen gehabt, Klasse fünf bis zehn. Mit viel sozialem Sprengstoff natürlich auch, ja, aber dennoch muss ich sagen war das immer nen ganz guter Weg für viele Schüler rein zu finden. Und manch einen treffe ich auch heute wieder, sogar vielleicht manchmal als Eltern. Die dann ihre Kinder schon wieder anmelden. Und von daher liegt mir das Thema nicht, also nicht so ganz fern.

Interviewer:

In Baden-Württemberg gilt die Schulpflicht ja erst ab dem 6. Monat... Können Sie schildern wie das hier in Schwetzingen praktisch umgesetzt wird?

Schulleiterin:

Wichtig ist mir, dass wir nicht erst, ne, eben ab dem 6. Monat einschulen. Das tun wir hier überhaupt nicht, das haben wir, also seit die jetzt da sind, überhaupt nicht so getan. Als Schwetzingen davon erfuhr, dass die Kinder des Asyls von Ladenburg hierher nach Schwetzingen verlegt werden, war uns völlig klar, da sind ja sogar ein Teil der Ehrenamtlichen mit umgezogen, ja, dass wir die eigentlich gleich alle hier mit einschulen.

Interviewer:

Wie schnell gehen dann die Kinder üblicherweise in die Schule?

Schulleiterin:

Also eigentlich gehen die bei uns in die Schule sofort wenn sie gemeldet sind, Also hier als geschäftsführende Schulleitung bekomme ich dann vom Bürgerbüro der Stadt Schwetzingen die Meldezettel, wenn die angemeldet sind. Und dann fangen wir an und setzen das um. Ja. Manchmal dauert es nen bisschen, wenn die in der Unterkunft

ankommen, dass die tatsächlich auch gleich registriert werden dann auch bei der Stadt. Ähm, da könne manchmal schon, sagen ma mal zwei, drei Wochen vielleicht vergehen, aber danach sind die eigentlich gemeldet. Und jetzt ist es ja mittlerweile so, das ist ja rasant schnell. Also und wir haben auch ganz viel in der Kontrolle zu tun, da haben wir auch was ganz gutes eingeführt, ob die tatsächlich auch alle beschult werden, in dem wir Listen abgleichen auch miteinander. Und da merkt ma jetzt halt natürlich zunehmend das wird alles immer nen bisschen schwieriger jetzt, weil das wirklich auf Grund der Fülle was da alles rein kommt, fast verwaltungstechnisch gar nimmer zu leisten ist. Das ist Wahnsinn, das stimmt oft einfach nicht mehr und da wird's ganz schwierig.

Interviewer:

Wie wird denn entschieden, an welche Schule die Kinder gehen - Achten Sie da auf bestimmte Faktoren?

Schulleiterin:

Also es ist so, ich kann jetzt für die Grundschulen mal erst in Schwetzingen sprechen. Wir sind vier Grundschulen vor Ort und die vier Grundschulen hatten schon vor ab, bevor es den Zustrom jetzt gab von Asyl, dem vermehrten, hatten die schon Vorbereitungsklassen. Weil, das darf man bei dem Thema nicht vergessen, wir haben ja auch so Migrationshintergrund, ganz heftigen und dem müssen ma ja auch gerecht werden, ja. Und da haben die Schulen entsprechend ihres Bedarfes Vorbereitungsklassen schon angemeldet. Dazu braucht man natürlich auch ne gewisse Zahl um solche Stunden auch zu bekommen und deswegen hat die vierte Grundschule, das ist die an der ich übrigens - diese ganz Kleine an der ich auch vorher war - die hatte keine Vorbereitungsklasse weil die einfach so klein ist, ja das würde dort den Rahmen sprengen. Das ist die Hirschacker Grundschule. Ähm, das war auch der Hintergrund, da ham auch manche Ehrenamtliche auch nachgefragt und waren dann ein bisschen, zeigten ein bisschen Unverständnis warum die da, obwohl das die Schule ist die in unmittelbarer Nähe ist noch, oder am nächsten noch dran ist, warum die keine bekommen. Das ist halt so, wenn ma da ne gewisse Gruppe hinein gibt und wir haben natürlich das Ganze auch noch versucht, dass das finanziell passte mit den Beförderungsmöglichkeiten, dann hätten die genau wie wir auch ne relativ große Gruppe nehmen müssen - naja ist immer noch klein - aber im Verhältnis wäre das jedenfalls in den Klassen nicht mehr sagen wir mal, so günstig gewesen in der Proportion. Und das System das jetzt umzusetzen, das hab eigentlich ich mit umgesetzt, ja, zusammen mit meiner Kollegin vom Sekretariat (...). Wir hatten anfangs als die kamen die Regelung, dass die alle mit dem Bus gebracht werden, für die Grundschulen. Ähm, das war anfangs ein großer Bus und die mussten quasi drei Grundschulen anfahren. Und des, schon allein deswegen keinen vierten, des wär unmöglich gewesen. Und schon mit den dreien, die konnten quasi nie pünktlich zu den Stunden kommen, was wiederum bei uns Betreuungsprobleme ausgelöst hat, ja. Weil wir die ja, wir sind ja auch verpflichtet au von der Gesetzeslage her die von der Bushaltestelle abzuholen. Und das konnten wir alles mit der Aufsicht gar nicht mehr leisten. weil im Prinzip, der Bus kam ja grundsätzlich nur an einer Schule vielleicht pünktlich. An den anderen entweder zu früh oder zu spät und entsprechend hingen die Kollegen also eigentlich im Verzug grundsätzlich mit dem Unterrichten ihrer eigenen Klassen. Was einfach nicht geht. Und ich hab einfach keine Kraft die einfach mal so on top vorne dran und hinten dran Aufsichten stemmen kann.

Interviewer:

Aber inzwischen ist das anders...

Schulleiterin:

Ja, wir haben das ganz anders geregelt jetzt, dann gab es also Rücksprachen, also da muss ich sagen, das war wirklich sehr lobenswert in der Zusammenarbeit auch mit dem Landratsamt und der Stadt Schwetzingen und uns Schulleitern auch hier vor Ort. Also wir haben die Regelung jetzt, dass wir mit kleinen Bussen die Kinder praktisch geschickt bekommen. Ja und das hat sich eigentlich wirklich als nen Glücksgriff erwiesen. Die fahren jetzt wirklich direkt bis an die Schule vor, das ist ja auch für die Kinder wichtig, weil die... die können ja teilweise nicht mal über die Straße gehen. Die wissen ja gar nicht, ne, wie geht man über ne vielbefahrene Straße hier bei uns. Also das einfach so schöner jetzt, die werden hier abgeliefert und kommen direkt ins System hinein und dann können a das Aufsichtstechnisch einfach besser lösen. Ja. Genau... welche Schule sie besuchen, ja die Kinder der weiterführenden Schule die gehen dann momentan auf die Hilda Werkrealschule, denn die haben eine Vorbereitungsklasse für die weiterführende Schule. sind sie noch älter, das heißt nicht mehr unbedingt vor nem Abschluss (...) dann sind sie bei uns ja immer noch schulpflichtig und müssen dann eigentlich ne Art naja Berufsschule bei uns Deutschland besuchen. Da natürlich dort aber nicht in nem Ausbildungsvertrag stehen oder ne Ganztagschule im Sinne von zwei Jahren bis zu irgend nem Abschluss ja gar nicht besuchen können, weil das schaffen sie ja dann nicht diesen Abschluss, gibt es meistens über den IB, gibt es Kurse die sie dann besuchen, da bin ich aber nicht ganz so firm, ja, also wer da genau was wie organisiert, weil für den Bereich bin ich eigentlich nimmer zuständig, aber ich krieg es so ein bisschen mit. Oder, neuerdings, nicht neuerdings, ich weiß nicht wie lange schon, also zumindest mal seit einem Jahr, haben wir ne Vorbereitungsklasse auch in der Berufsschule, hier in der Erhart-Schott Schule. Und die nehmen dann die ab 16- jährigen dann auch. Also von daher, da schauen wir auch ein bisschen... und für die Kinder der Berufsschule ist dann wiederum ein geschäftsführender Schulleiter da hier in der Region, der glaube ich in Wiesloch sitzt, der Herr Müller und der kümmert sich quasi um die Beschulung der Kinder, wie die dort verteilt werden. Also ich beschule im Prinzip alles bis ungefähr 16. Was im Prinzip noch möglich wäre dann auch vielleicht mit nem Hauptschulabschluss oder Werkreal. Gut und an der Grundschule, ich verteile... wir führen hier bei uns an der Schule ne Zentral-Liste, ja, also das heißt auch wieder als geschäftsführende Schulleitung kümmere ich mich darum, wenn neue Meldungen kommen, entweder vom Bürgerbüro und seit jetzt drei Monaten, wir haben es aber auch schon vorher gemacht, arbeiten wir auch mit den Listen des Landratsamtes. Äh, da gleichen wir ab. was beschulen wir, was ist vielleicht da und dort nicht gemeldet oder umgekehrt. Und gleichen das ab. Und das machen wir jetzt das zweite oder dritte Mal, hochhoffiziell, das machen alle Schulen des Schulamtes Mannheim. Also nicht nur wir jetzt, aber wir hams mit angefangen auch, ja, um auch wirklich zu sehen wo sind sie.

Interviewer:

Und gibt es viele Unregelmäßigkeiten?

Schulleiterin:

Jetzt vermehrt. Am Anfang nicht, am Anfang wars eigentlich ganz ok, aber jetzt mit dem stärkeren Zustrom, der... des, ist das fast nicht mehr leistbar. Also wir hatten jetzt ne Liste

die war so falsch wie sonst was. Also wir bekommen normalerweise Meldungen, wer ist neu da, wer ist schon länger da, wer ist schon weg. So. Und wir müssen eigentlich nur Veränderungen festhalten. Wir bei uns hier in Schwetzingen kontrollieren noch viel mehr, weil wir merken, dass das nicht gereicht hat. Aber mittlerweile ist das echt schwierig geworden. Und wir greifen dann jeden Namen auf den wir bekommen auf und telefonieren echt hinterher. Dazu kommen aber Kinder eben auch aus dem EU Umland, unsere ganze EU Migration, wo es ähnlich schwierig manchmal wird. (...) Also wie gesagt, ich entscheide es welche Schulen die Kinder besuchen und dann spezielle Faktoren... Am Anfang haben wir da nicht ganz so stark darauf geachtet, ham aber dann schnell erkannt, nee wir können nicht nur danach schauen ist der Bus voll oder nicht, ja. wir versuchen da ein bisschen Puffer zu halten, wir versuchen Familien komplett aufzunehmen. An den Grundschulen. Also ich hab jetzt zum Beispiel hier ne, ich hab ne kleinere Gruppe, weil ich hab jetzt nur eine VKL- Klasse. Die Südstadt hat anderthalb, die Nordstadt jetzt glaub ich auch nur noch anderthalb, ähm, teilweise hatten die auch zwei. Also wir haben ne recht kleine Gruppe hier an der Zeyerschule und ich aber dann zum Beispiel ne Familie mit vier Kindern dabei. Wo alle vier dann hier bei uns sind. Also darauf versuchen wir hier zu achten. Manchmal gibt es aber auch Kinder, die müssen wir logischerweise dann trennen, wenn sie in der weiterführenden Schule sind. Das können wir dann nicht verhindern. Und das wollen die dann manchmal nicht, die verstehen das dann natürlich nicht, warum geht der kleine Bruder jetzt woanders hin als der große Bruder. (...)

Interviewer:

Wer entscheidet nach welchen Kriterien, ob die Kinder die Regelklasse oder die VKL-Klasse besuchen? Wieso wird das an den einzelnen Schulen so unterschiedlich gehandhabt?

Schulleiterin:

Je nach dem was die Schule auf Grund ihrer Situation und ihrer Kapazitäten leisten kann. Nicht nur Kapazität, das ist auch ein bisschen, wie ist die Struktur, ne, des Integrierens, ja in die Klassen, wie ist des möglich. Und wie ist die Grundsituation an der Schule überhaupt. Also ich sag jetzt mal ganz allgemein, ne Schule die vielleicht relativ, na ganz breit heterogen aufgestellt ist, die kann das vielleicht besser verkraften, als ne Schule die ohnehin schon einen sehr hohen Migrationsanteil hat. Und da dann noch mehr mit hinein aufzunehmen, das kann halt manchmal dann halt auch ein bisschen, ja... die Situation sprengen.

Interviewer:

Wie ist das hier an der Zeyerschule?

Schulleiterin:

An der Zeyerschule integrieren wir integrativ in den Klassen. Das heißt die Kinder werden von vornerein eigentlich einer Regelklasse mit zugeordnet. Und besuchen parallel dazu Sprachförderunterricht. Wir zum Beispiel haben eine Vorbereitungsklasse und unser Sprachförderkonzept sieht jetzt vor, nachdem diese Situation halt neu eintrat, vorher war es eine andere Konzeption, dass wir die Hälfte der der Stunden in Sprachförder- Intensiv geben - so nennen wir das jetzt, also das sind die absoluten Sprachanfänger. Und die andere Hälfte geben wir in die mit sagen wir mal "normalem " Sprachförderbedarf über Migration, ja, über das Jahr oder zwei Jahre hinaus dann in die Klassen, auf die

Klassenstufe dann. Also wir haben, eine Vorbereitungsklasse in Baden-Württemberg hat 18 Schulstunden und davon geben wir wie gesagt neun, naja neun oder zehn, das kann man nicht immer so ganz genau ausmessen. Ähm und die kommen praktisch auf die Klassenstufen, das heißt so pro Klassenstufe rund zwei Stunden nochmal in der Wochen Sprachförder, normal Sprachförder und die anderen neun bis zehn Stunden kommen dann in diese Sprachförder-Intensiv. Und da kommen dann die Kinder aus den Klassen Eins bis Vier runter zu uns. Aber wir haben halt auch nur eine solche Klasse. Südstadt oder Nordstadt haben anderthalb bis zwei Klassen dieser Art gehabt, die haben nochmal gesplittet. Und des können wir hier ja nicht machen, weil da bleibt ja nix mehr an Stunden. Uns dann hängt es noch davon ab wie viel Ehrenamt man auch noch in der Schule hat. Und da sind wir hier in der Zeyer ziemlich gut aufgestellt und von daher können wir das Eins bis Vier auch in dieser Heterogenität auch leisten.

Interviewer:

Gehen denn alle schulpflichtigen Kinder zur Schule?

Schulleiterin:

Kann ich ja sagen. Wenn nicht, dann wissen wir es auch momentan noch nicht warum, aber dann versuchen wir der Sache immer auf den Grund zu gehen.

Interviewer:

Die Frage ist, ich habe ja schon mit einigen Ehrenamtlichen gesprochen und die beobachten, dass die Kinder teilweise sehr unregelmäßig die Schule besuchen.

Schulleiterin:

ja das ist nochmal was anderes. Ich meine ob sie überhaupt zur Schule gehen, ja. ne, also angemeldet sind sie. Ob sie immer in den Unterricht kommen, das ist ne andere Geschichte.

(...)

Die sind schon angemeldet. Die Frage ist dann geht man den behördlichen Weg, ähm, sie gehen nicht. Ähm sagen wir mal so, wir sprechen natürlich miteinander. Eltern an die Schule zu bekommen ist fast unmöglich. Ja, auch wenn es Möglichkeiten dazu gäbe und sie nen Taxischein und alles Mögliche bekämen, ja. Und auch oft, ich habs gemerkt wenn ich drüben war, irgendwelche Übersetzer gehen immer, ja, wenn man das denn möchte. Ähm, wir haben auch explizit zum Schulfest eingeladen und die Kinder wurden mitgebracht von Ehrenamtlichen, die Eltern kamen nicht. Auch wenn wir sogar wirklich nochmal gezielt über die ehrenamtlichen nochmal einladen lassen... ist nicht ganz einfach. Ich denk die Eltern haben andere Probleme derzeit. So und die Kinder laufen da halt so mit. Also ich denke das ist ein ganz starker Punkt. Dann tatsächlich so etwas, dass auch mal Väter sagen ihre Kinder dürfen nicht gehen, ihre Mädels. Auch manchmal Jungs, weil sie wissen dann vielleicht schon in drei Wochen werden wir eh abgeschoben, kannst gleich hier bleiben, keine Chance, macht keinen Sinn. Also das hatten wir auch schon. Wir haben aber auch die, wo ich sagen muss, ja, das gab es vielleicht auch in dem Herkunftsland keine regelmäßige Beschulung. Aus unterschiedlichen Gründen, sei es jetzt Nationalität oder Gruppenzugehörigkeit irgendwohin, ja. Ähm wir haben auch durchaus Kinder und auch nicht nur Kinder des Asyls, sondern ich red jetzt auch von Kinder so aus Bulgarien oder so, die noch nie ne Schule gesehen haben.

Interviewer:

Da fehlt dann der Bezug zu Bildung überhaupt...

Schulleiterin:

Ja richtig. Ja und gut, was wir tatsächlich auch schon gemacht haben. Ich bin auch schon mehrfach drin gewesen im Camp, einfach dass die mich auch dort kennen. Ich bin auch schon durch die Zimmer mit nem Sozialarbeiter gelaufen und hab dann, naja, auch gedroht mal, ja. Weil ich gesagt hab, das geht nicht, in Deutschland die Rechtslage erklärt, ja. Und gesagt, also sie müssen in die Schule gehen, wenn das halt Väter waren die das nicht einsahen, ja. Und hab dann halt gehofft. Meistens hat es dann zwei, drei Wochen mindestens mal regelmäßig dann funktioniert, ja. Dann wurd es wieder weniger. Jetzt aktuell, gerade heute sind Kolleginnen rüber gegangen richtig zu Elterngesprächen, Entwicklungsgesprächen Richtung Zeugnis. Wo Kinder zwei dabei sind, die regelmäßig nicht kommen, man kann es eher so sagen. Die dann persönlich hinfahren und das Gespräch suchen. Aber es ist schwierig, was sollen wir tun. Soll ich da ne Ordnungswidrigkeit verfügen, wofür? Die Polizei lacht da drüber. soll ich die vorführen lassen? Ja, also ist nicht so ganz einfach. Es gibt die die da auch... Also wir haben schon unterschiedliche Gruppierungen da. Also es gibt auch die die es ehr ernst nehmen. ja, aber klar, den Lebensumständen die die da momentan haben, kann ich des ja auch verstehen, dass das nicht immer einfach ist.

Interviewer:

Sind die Lehrer speziell ausgebildet für die VKL Klassen?

Schulleiterin:

Also die sind nicht speziell im Vorfeld dazu ausgebildet worden. Aber, naja, nen Hauptschullehrer macht eigentlich eh alles (lacht). Es gibt auf jeden Fall Fortbildungsmaßnahmen und wir haben zum Beispiel hier bei uns auch ganz viel... sogar auf Schwetzingen Ebene haben wir Fortbildungen organisiert, wir Schulleitungen, gemeinsam mit den Kolleginnen hier vor Ort. Ne, auch im Zusammenhang mit der pädagogischen Hochschule Heidelberg. Da haben wir einige Fortbildungen. Auch das Land sieht das mittlerweile. Also ich hatte jetzt unlängst auch als Schulleitung ne Veranstaltung explizit mit dem Hintergrund, naja, einfach irgendwann mal zu begreifen, das Deutschland ein Einwanderungsland ist.

Interviewer:

Ich habe auch gelesen, dass das Land auch das Personal nochmal aufstocken will...

Schulleiterin:

Jaja, richtig. es sind jetzt weitere Deputate zur Verfügung gestellt worden. Also nächstes Jahr wird voraussichtlich auch die Gemeinschaftschule hier in Schwetzingen eine Vorbereitungsklasse bekommen. Das begrüßen wir natürlich sehr, weil dann können wir auch nochmal Schülern sagen, die tendenziell auch nochmal nen anderen Bildungshintergrund haben, dass sie sich vielleicht schneller dort zu Recht finden. Also ich kann aus meiner alten Zeit noch, deswegen auch meine Motivation, eigentlich noch sagen, ich hatte auch schon nen Schüler mal, der kam eben, so war es eben, Vorbereitungsklasse immer an der Hauptschule. Der kam aus dem gymnasialen Hintergrund, besucht ne Vorbereitungsklasse dann an der Hauptwerkrealschule, wird

dann in die Regelklasse eingeschult, ja und dann kämpft der natürlich wie er da wieder auf die weiterführende Schule kommt, mit unserer multilateralen Versetzungsordnung. Aber da ham wa schon Handlungsspielraum.

Interviewer:

Gibt es in Schwetzingen auch HSL Programme für Flüchtlinge?

Schulleiterin:

Also es gibt auf jeden Fall ein sehr starkes Engagement der Ehrenamtlichen bei uns, also da gibt es wirklich einen riesigen Kreis. Also ich mein Hausaufgabenbetreuung haben auch unsere Kinder hier nicht an der Schule einfach so, sondern das leisten wir auch über Ehrenamt.

Interviewer:

Aber gibt es da dann konkret Angebote der Hausaufgabenbetreuung für die Flüchtlingskinder?

Schulleiterin:

Hier vor Ort, hier drin nicht. Ich habs mal mit angeregt, wen dann drüben mit im Camp. Denn das Problem ist wiederum, dadurch das wir jetzt in drei Grundschulen verortet sind und eigentlich eher kleiner Gruppierungen haben, wäre es natürlich sinnvoll das da zu verorten wo die sich alle sehen und treffen. Und das sind dann aber auch die Ehrenamtlichen dort vor Ort, ja. Also da haben wir drüber nachgedacht, weil wir müssen zum einen diese Busgeschichte auch stemmen und leisten und da muss ja eine regelmäßige Beschulungszeit da sein. Also die haben auch immer 12:10 Schluss im Prinzip, auch wenn die Klasse mal bis 13 Uhr Unterricht hat, ja. die regelklasse die sie sonst besuchen. Aber des ist halt der Kompromiss, weil logisch irgendwie müssen ma sie halt transportieren. Ich kann ja nicht jetzt mit unseren acht Kindern die wir dann jetzt aus dem Asyl haben hier noch zwei Busse extra fahren lassen.

Interviewer:

Wie schätzen sie persönlich die Situation der Flüchtlingskinder, bzw. der Integration ein? Meinen Sie zum Beispiel die Kinder fühlen sich wohl?

Schulleiterin:

Also anfangs... anfangs sicherlich nicht, ja. das ist klar. Also ich mein wenn man neu kommt, das ist ja schon für ein "normales" Umzugskind nicht ganz einfach. Es wird natürlich danach geschaut und sagen wir mal, dadurch dass das inzwischen Alltag ist in den Klassen, ist das jetzt nicht so dass die da als Exoten empfangen werde.

(...)

Also man merkt natürlich, dass Kinder des Asyls einfach etwas weniger bezug, den Bezugsrahmen einfach nicht so kennen hier, wie vielleicht Kinder aus dem EU Umfeld. Also das merkt man schon. Aber, ja.. klar die müssen halt vieles erstmal einfach lernen. Den Umgang mit dem Unterrichtsmaterial, mit anderen Menschen, wie spielen wir, wie leben wir hier. Das ist natürlich ja alles neu für diese Kinder. Aber sie sind auch immer finde ich sehr dankbar für die Annahme dann. Also da sind dann ja schon viele da, die ihnen da zur Seite stehen.

(...)

Also dadurch das wir und das finde eigentlich gut und daran war mir auch gelegen, dass diese Kinder eher in kleineren Grüppchen auf die Schulen aufgeteilt werden, als jetzt zu sagen eine übernimmt sie alle. Das entspricht wohl eher dem Integrationsgedanken, ist ja klar.

(...)

Interviewer:

Haben Sie den Eindruck dass die Fördermaßnahmen greifen?

Schulleiterin:

Klar, also ich halte es persönlich immer am sinnvollsten Kinder sind bei Kindern. Kinder lernen von Kindern. Ob ich da von außen so viel steuern kann... ja klar ich steure ja, indem ich sage ich geb die Kinder in diese Klassen, in die Regelklassen mit hinein. Aber das weiß jeder von uns, jede Studer die ich mit Schülern in der Klasse verbringe, mit gleichaltrigen, ist eigentlich fast der beste Sprachunterricht den ich geben kann. Ich mein, ja klar, Struktur bekommen sie auch nochmal auch über ein gemeinsames Lehrwerk, da haben wir uns auch in Schwetzingen darauf verständigt. Das auch die Ehrenamtlichen nicht an jeder Ecke wieder mit einem neuen Programm zu tun haben. Ja. Also da... das ist das Grundwerk, das hindert einen nicht daran ab und zu nen paar Dinge anders zu machen. Ja, je nach Situation. Da arbeiten wir mit einem Werk und des ist, in meinen Augen fast egal welches, Hauptsache man hat ein bisschen Struktur.

Interviewer:

Manche sagen, dass in den Klassen nur gemalt und gebastelt wird... Wie schätzen Sie das ein, ist die Qualität des Unterrichts dann nicht sehr abhängig davon wie motiviert die Lehrer und Lehrerinnen sind?

Schulleiterin:

Es hängt vielleicht auch ein bisschen davon ab, was jetzt gerade auch die Situation des betreffenden Kindes ist. Also in den Klassen kann ich das jetzt gar net, also wenn ich runter gehe und ich komm da unten rein, die sind immer sprachlich am arbeiten. Man sagt natürlich manches Mal um ein Kind vielleicht erstmal in die schulische Situation eingliedern zu können, hat es vielleicht einen höheren motivationalen Faktor, wenn ich sie tatsächlich vielleicht mal malen lasse, auch ihre Situation. Also ich kann mich erinnern, wenn ich da meine Kindern des Kosovo und Serbien hatte, dann haben die mir Berge von toten Menschen gemalt. Da würd ich jetzt net sagen, das ist ne sinnlose Freizeitbeschäftigung der ich da nachgehe. (...) Oder wenn Sie jetzt Erstklässler nehme, die erarbeiten sich viele Unterrichtsinhalte tatsächlich auch handelnd, ja. Und da ist es natürlich ein Unterschied ob ich ein Mandala male oder ob ich vielleicht ein Lernpuzzle zusammenstelle oder ein Domino lege. Das weiß ich natürlich nicht wie die Situation ist. Ja. Das kann ich mir eigentlich wenig vorstellen, vielleicht macht man es auch mal zum überbrücken, um ein Kind vielleicht auch, wenn es das andere nicht will, nicht kann, das ist ja auch nicht immer einfach. Die haben alle ihre besondere Art, ne, wenn sie in die Sprache einsteigen, das überhaupt erstmal aufzunehmen. Also wir haben ganz häufig die Erfahrung gemacht, das erste halbe Jahr sprechen die ja fast nix. Also ganz viele Kinder machen da, je nach dem was sie erlebt haben, erstmal zu. Und die nehmen ganz vielen passiven Wortschatz auf. Und plötzlich sprechen sie. Ganz viele.

(...)

Aber das kann durchaus sein, dass die auch mal malen oder zeichnen. Aber das hat dann auch wirklich seine Berechtigung. Oder auch stolz auf etwas, zum Beispiel gestalten sie hier wenn sie kommen... die haben ja hier ihre eignen Unterrichtsmaterialien bei uns nochmal im VKL Bereich und damit sie die Sachen nicht immer hin und her tragen müssen, haben sie eigene Taschen dort, damit sie wissen das ist meins.

(...)

Also im Großen und Ganzen seh ich da eigentlich eine ganz große Bereicherung und Qualifikation bei den Lehrern. Die müssen ja auch schauen, was für einen Hintergrund haben die, müssen die tatsächlich erstmal unsere Lautierungen lernen, müssen die erstmal unsere Buchstaben lernen.

Interviewer:

Welche Faktoren sind den Ihrer Meinung besonders entscheidend für einen erfolgreichen Schulbesuch?

Schulleiterin:

Ist natürlich zum einen ein Unterstützungssystem das ihnen wirklich entgegen kommt. Klar das impliziert auch eine gewisse Arbeitshaltung und auch nen gewissen Ehrgeiz. Und auch anzuerkennen, dass vielleicht Bildung bei uns hier im System, in unserem Kulturkreis ein sehr wichtiger Faktor ist, der vielleicht dort in den Herkunftsländern gar net so gesehen wird. all das kommt so zusammen. (Pause) Und des wär natürlich ja manchmal wichtig das käme dort an, aber ich kann die Eltern auch verstehen. Die kommen halt gemeinhin nicht zum Elternabend. Selbst wenn ma einen extra veranstalten. Also meine Kolleginnen ... ich mein normalerweise ist das so üblich hier dass man zu uns in die Schule kommt. Das ist so vorgesehen für Elterngespräche. Meine Kolleginnen, ich hab das denen auch schon erklärt allen, ja, und hab gesagt, dass ist bei denen in den Ländern vielleicht ganz anders. Das ist der Dorflehrer der kommt dann mal eben schnell zu Hause vorbei. Und das schätzen sie auch sehr. Also ich werde da immer wirklich ganz freudig begrüßt. Die sind da sehr, sehr höflich und erfreut wenn man vorbei kommt. Das machen meine Kolleginnen, aber trotzdem es ist halt mühsam. Die haben erstmal vorrangig andere Sorgen.

Interviewer:

Also was mir jetzt aufgefallen ist, ist die Tatsache dass es in Schwetzingen sehr wenig außerschulische Bildungsangebote gibt... das meiste wird wirklich von den Schulen getragen oder kennen sie da noch Angebote auf die ein Kind, das vielleicht noch mehr Förderbedarf hat, zurück greifen kann?

Schulleiterin:

Also es gibt für die anderen schon auch noch was und die Stadt unterstützt auch noch ganz massiv, das muss man schon sagen. an der Weiterführenden Schule, an der Hildaschule wird nen erweitertes Bildungsangebot auch bezahlt. Da ist zum Beispiel auch von wegen malen oder so, da ist zum Beispiel auch ein Künstler drin gewesen, auch zum aufarbeiten von irgendwelchen Geschichten. Beziehungsweise auch ne, über die Nachhilfeschule Sussiek, da gibt's auch so ein Programm in Schwetzingen, SUSE heißt des. Da wurde dann auch Mittel mit zur Verfügung gestellt, da auch noch was zu tun. Im schulischen Rahmen ist dann bei uns außerschulisch, ne das ist dann halt nicht mehr unser Thema. Und die Kinder des Asyls sind dann in dem Fall nun mal in der

Friedrichsfelder Landstraße. Es ist aber auch die Frage wirklich, wie kommen sie da tatsächlich raus. Ich weiß nicht ob das wirklich nur damit zusammenhängt wie viel wird noch zusätzlich zur Verfügung gestellt wird, sondern wie führt man sie da gezielt heraus. Ich meine das sind nun mal diese Lebensumstände in dieser Phase... bis zu nem Übergang, es hängt immer viel damit zusammen glaube ich, finden sie irgendwann dann bald ne eigene Wohnung. Bekommen sie ne Wohnung zugewiesen oder sind sie in den Gemeinschaftsunterkünften. Ich mein die Situation ist klar, Kinder können da kaum schlafen häufig. Für die fängt Schule morgens viel zu früh an. Auch der Nachmittag dann, wie ist das dort organisiert. Das ist (seufzt).

Interviewer:

Also das wäre dann auch nochmal eine Schwierigkeit... oder ein Faktor der die Kinder beim Lernen behindert...

Schulleiterin:

Ah natürlich. Die sind morgens unausgeschlafen. Die liegen, nicht alle, aber einige von denen liegen auf dem Tisch. Ich mein klar, es hängt auch wieder damit zusammen wie leben das die Eltern dort. Also ich hab... wie gesagt, und auch wie sind vielleicht auch die Herkunftsländer eben, wie ist der Kulturkreis aus dem sie herkommen. Das ist wirklich schon wirklich maßgeblich. Also ich kann so sagen, als ich das vor 20 Jahren hatte, das war dann schon... fest zu stellen wenn Kinder sagen wa Mal aus, also ehemalige Deutsche irgendwo aus Kasachstan kamen oder ob sie aus Afghanistan kamen. Oder ob sie aus Mazedonien kamen. Also da sind in den Kulturkreisen einfach echt Unterschiede. Und das begegnet mir ja nicht nur mit den Flüchtlingskindern hier.

(...)

Interviewer:

Wie schätzen Sie die Zusammenarbeit zwischen den einzelnen Akteuren ein?

Schulleiterin:

Die Zusammenarbeit finde ich eigentlich sehr gelungen hier bei uns. Also ich stehe da ja auch immer im Kontakt. Also es gibt bei dem Arbeitskreis Asyl, gibt's ja dann auch Verantwortliche, das haben sie ja auch gut gelöst, dass sie die strukturiert haben diesen ganzen Ehrenamtlichen Komplex. Mit den verschiedenen Ansprechpartnern. Und meine Elternbeiratsvorsitzende ist jetzt hier grad auch die Ansprechpartnerin für den Asylkreis Schule. Von daher sind wa da auch sehr nah bei einander. Also ich auch mit der Geschäftsführung und sie dort. Und da tauschen wir uns auch aus. Ich geh mal bei denen auf ne Sitzung, ja und beziehungsweise wir geben das auch weiter. Ich zeig ihr Material das sie vorstellt.

Interviewer:

Und mit der Stadt und dem Landratsamt?

Schulleiterin:

Ja also eigentlich funktioniert das gut. Die sind auch hier in Schwetzingen aus dem Landratsamt sind die eigentlich sehr dankbar gewesen, dass wir das so klar strukturiert haben mit der Verteilung. Da waren sie eigentlich sehr zufrieden oder sind auch dankbar

dass wir das so auch streng mit überwachen. Die Stadt ist als solche genauso. Also da habe ich auch schon viel Unterstützung bekommen, in der Form dass die sagen wie können wir das strukturieren...auch das Kinder, wenn sie noch Material brauchen oder so etwas. Also da hab ich noch nie erlebt, das es hieß geht uns jetzt gar nichts an.

Interviewer:

Ja, nochmal im Bezug auf die Bleiberechtsregelung... die gilt ja für Kinder, die mindestens sechs Jahre in Deutschland leben. Aber glauben Sie, wenn jetzt die Asylkinder aus Schwetzingen so lange in Deutschland leben würden, glauben Sie diese hätten eine Chance die Kriterien zu erfüllen? Also sprich, dass sie erfolgreich die Schule besuche, versetzt werden etc.? Da würde mich zum Beispiel auch interessieren wie sie die Kinder bewerten...

Schulleiterin:

Also ich gestehe ich kenn jetzt die Kriterien die sie brauchen nicht genau. Aber natürlich habe ich die Erfahrung einfach gemacht von den Jahren die ich halt auch schon erlebt hab, ne als Lehrerin so. Auch später dann an der Hauptschule, also ich war ja über 10 Jahre dort. Ähm, als ich dann auch Regelklassen geleitet hab, ja, da sind viele Kinder, die gehen spätestens nach zwei Jahren in Regelklassen. Und je nach dem, also natürlich begegnet man ihnen da auch sehr entgegenkommend, wenn man ihren Hintergrund kennt, ne, aber natürlich muss man auch nen gewisses, ja nen gewissen Ehrgeiz, ja oder ne gewisse Arbeitshaltung feststellen können irgendwann. Also ich ein mitgeteilt bekommen sie es schon häufiger und erklärt auch, also heut sind meine Kolleginnen grad wieder zwei im Camp und erklären das den Eltern dort auch. das ist auch, diese Berichte die bekommen sie auch. Also das ist jetzt nicht mehr einfach so, das wir sagen sie gehen in die Vorbereitungsklassen, deswegen gib'ts kein Zeugnis. Die bekommen nen Entwicklungsbericht. Klar, ich muss da unterschieden. Nen Viertklässler, der vielleicht noch kein schulisches System kannte bislang und vielleicht auch noch Analphabet ist, ja und einem der vielleicht aus nem Schulsystem, nem gut funktionierendem, vielleicht so ein Syrer oder so, kommt. Klar wir ermitteln dann schon den Lernzuwachs.

Interviewer:

Was passiert denn jetzt gegen Ende des Schuljahres wenn die Leistung schlecht ist? Wiederholen die Kinder dann die Klasse?

Schulleiterin:

Unterschiedlich. Bei manchen führen wir dann Gespräche mit Eltern. Die können dann auch ja "wiederholen". Ich mach es tatsächlich so, das ich sag die Eltern beantragen eine freiwillige Wiederholung. Aber eigentlich offiziell ist das nicht so. Denn die sind ja Schüler der VKL Klasse. in der VKL -Klasse gibt es eigentlich keine Versetzung. Ich kann sie weiterführen von drei bis vier beispielsweise, ohne ne Versetzung. Wenn ich aber merke der Abstand, ne, der wird zu den bisherigen Schülern so riesen groß, dass sie einfach in dem einen Jahr vermutlich zwei, drei Leistungsjahre Schule gar nicht nachholen können, dann empfehle ich schon dann zurück zu gehen. Mach ich auch manches Mal bei Kindern wenn sie neu kommen. Und ich sag dann halt damit sie halt ne Chance haben rein zu kommen.

(...)

Des muss man einfach individuell von Fall zu Fall sehen. Und diese Rückendeckung

bekomme ich auch vom Schulamt so. Ja. Definitiv. Also wenn wir natürlich umgekehrt auch sehen, es tut sich nichts. Es ist nach nem halben, dreiviertel Jahr immer noch nicht, irgendwie keine regelmäßige Beschulung oder so etwas feststellbar, trotz nachfragen und so, dann muss ich sagen, ist das auch erstmal ne Entscheidung. Dann brauchen die scheinbar erstmal noch ein bisschen zeit um sich da zu Recht zu finden. Da reicht das offensichtlich nicht, dass ich ihnen sage dass das ein wichtiger Faktor bei uns ist.

Interviewer:

Also ich resümiere mal... es hängt viel einfach auch von den Eltern auch ab, ob die dahinter sind, dass ein regelmäßiger Schulbesuch stattfindet. Denn diese Chance, gute Integration... Schulunterricht, an den Schulen gibt es Maßnahmen, aber die können natürlich nur wirken wenn die Kinder auch kommen. Und wenn eben die Kinder nicht regelmäßig kommen oder erhöhten Lernbedarf haben, dann ist es schwierig. Da gibt es dann sozusagen kein Netz dass sie irgendwie auffängt und da kommt dann auch die Lage des Camps dazu, dass es schwierig ist an die Eltern ran zu kommen oder Nachhilfe anzubieten.

Schulleiterin:

Ja ich weiß gar nicht, ob das wirklich so schwer wäre. Weil das kann ja auch nen Vorteil bieten, dadurch dass es ein Camp ist. Weil dort sind sie ja dann alle gemeinsam und man kann sie dann dort auch tatsächlich ansprechen. Wissen Sie wenn ich da in fahr und klingel mal eben... irgendeinen Vormittag war mal überhaupt einer da, gar keiner. Dann hat es mich einfach geschüttelt und gepackt und ich hab mir den Autoschlüssel geschnappt und bin dahin gefahren und hab mit den Sozialarbeitern die Kinder aus den Betten raus geklingelt. Und da hab ich sie halt alle einfach vor Ort. Wenn die jetzt alle unterschiedlich untergebracht sind kann ich sie nicht so gut erreichen.
(...)

Interviewer:

Möchten Sie sonst noch etwas ergänzen?

Schulleiterin:

Tja. (überlegt) ich würd mir natürlich gern wünschen...Ja das wir des mh. Aber da haben wir natürlich wenig Einfluss drauf. Wir haben Familien jetzt gehabt, wir merken jetzt grad werden es weniger. Wir haben mehr allein stehende junge Männer. Was ja auch wieder ganz schwierig und nen anderes Thema ist. Diese Strukturen die jetzt da sind, ne, da haben wir natürlich wenig Einfluss darauf wie das so weiter fortgesetzt wird. Ne die Strukturen die sind ja jetzt aufgebaut und da ist es eigentlich auch sinnvoll die zu nutzen.

Interviewer:

Es sollen ja auch noch mehr Flüchtlinge kommen...

Schulleiterin:

Ja, wobei mir natürlich auch gucken müssen, das sagen wir natürlich alles und begrüße ich persönlich das halt, diese Aufteilung dann auch auf dem Lande, dass sich da einfach ein jeder dran gewöhnt, dass wir ein Einwanderungsland sind. Ja. Und das das halt sinnvollerweise verteilt wird, in kleinere Einheiten, weil Integration dann leichter fällt. Ich weiß gar nicht ob man da immer so viel Maßnahmen von außen braucht, weil ich seh ja

dann wie so in kleinen Gemeinden... ich glaub mal, also wenn Sie hier nen Aufruf machen, wer hilft mit, ne- Und wir sind jetzt ja so nen mittelgroßes Städtchen, Kreisstadt, da ist halt ne große Bereitschaft da. Ich weiß nicht wie das in richtigen Großstädten ist, ne, ich kann mir des da doch sehr viel anonym vorstellen. Und ich denk das birgt ja auch wieder ne Chance jetzt. Das Verhältnis sollte halt nicht kippen. Aber ab wann des kippt weiß ich auch nicht, aber. Das würd ich mir natürlich wünschen.

Nummer	Name	Ort	Datum	Dauer
6	Anonymisiert: teacher	Schwetzingen	21.07.2015	Ca. 25 min.

Interviewer:

Ja, erzählen Sie doch einfach mal, wie Sie in Verbindung stehen zum Thema Asyl... wie Sie auch zum Asyl-Arbeitskreis Schwetzingen gekommen sind.

Lehrerin:

Ja ich leite ja hier in Schwetzingen die Gruppe Eine Welt, von der katholischen Kirchengemeinde aus. War selbst viele Jahre in Afrika tätig, hab nach dem Tsunami in Sri Lanka gearbeitet. Also ich bin viel rumgekommen, und des ist dann natürlich mein Thema. Und äh, die Frau, die Sabine, die hat mich unter anderem als eine der ersten kontaktet, als sie wusste dass die Leute aus Ladenburg hierherkamen. Daraufhin habe ich unseren Pfarrer angesprochen und das erste Treffen hat ja auch in der Pfarrgemeinde stattgefunden, bis es dann sozusagen mehr in die öffentliche Hand kam.

Interviewer:

Und du bist aktiv im Arbeitskreis Bildung?

Lehrerin:

Ja genau, weil ich eben in zwei der Schulen bin, wo die Kinder eingeschult sind. Die andere Schule auch sehr gut kenne. Und äh ich, ich mache sozusagen in meinen Freistunden und ich hab insgesamt fünf Freistunden, guck ich, dass ich entweder in der Zeit Kontakt ins Camp mach oder eben auch hier Ansprechpartnerin bin und so weiter. So wo es gebraucht wird. Letztes Schuljahr habe ich auch hier Kindergruppen betreut.

Interviewer:

Aber das war dann keine eigene Vorbereitungsklasse?

Lehrerin:

Nein, das war dann einfach so. Das waren die Jüngerer... mir haben damals die, hier in der Schule die größeren, drei und vier, Klasse drei und vier und die Klasse eins und zwei immer zusammen gehabt. Und ich hatte die Jüngerer. Also in den Freistunden.

Interviewer:

Ja, sonst erzähl doch mal, wie das so abläuft in den Vorbereitungsklassen?

Lehrerin:

Unterschiedlich. Das ist ja gerade des. das ist an jeder Schule anders. Bei uns hier, ich hab zum Beispiel, ich hab hier nur katholischen Unterricht... es gibt nicht viele Katholiken bei den Flüchtlingskindern, aber ich habe trotzdem auch hier (Südstadtschule) im Unterricht ein zwei Kinder schon gehabt. Ganz lange den Kissia zum Beispiel, der dann bei mir im Normalunterricht in Religion dabei war. Und das andere läuft so, dass die hier an der Schule, sind die Kinder viel in den Regelklassen drin, werden da je nach dem betreut wie, wies läuft, wie gut sie Deutsch können. Werden aber auch immer wieder rausgeholt. Wenn wir Ehrenamtliche haben. Im ersten Schuljahr das sie da war, letztes Jahr, hatten wir auch Lehrervertretungen, Lehrerhilfen. Und hier ist das ziemlich reduziert

worden. Wir haben jetzt nur noch zwei, drei VKL Stunden, die verwendet werden, dass die Kinder betreut werden. In der anderen Schule, in der Nordstadt, ist das so dass die Kinder gar nicht in der Regelklasse sind, werden sie nächstes Jahr sein, da sind sie wirklich in zwei Klassen aufgeteilt und werden da separat den ganzen Vormittag unterrichtet. Bis auf ein zwei Stunden wo ne Regellehrerin rein kommt und mit ihnen dann auch etwas acht. Aber nie mit den anderen Kindern zusammen. Also hier ist eher der Kontakt mit den anderen Kindern gewünscht und auch da, äh in der anderen Schule kennen die sich eigentlich gar nicht.

Interviewer:

Das ist an der Nordstadt... und an der Zeyerschule ist auch beides - ähnlich wie hier. Woran liegt das, dass die Schulen das so unterschiedlich handhaben?

Lehrerin:

Ich denke dass jede Schule das so gemacht hat, wie sie sich das hat leisten können. In der Nordstadt gab es Kapazitäten, dass man ne Einzelklasse hat aufstellen können. Äh in der Nordstadt ist des auch so, dass das Klientel der anderen Schüler so schwierig ist, dass man gesagt hat, wenn an da jetzt noch in jede Klasse zwei, drei Nichtsprachler rein gibt, dann kippt des. Also des wär wirklich... Die sind eh die Lehrer dort, gehen an ihre Grenzen was sie leisten, weil da viele, viele Kinder von Migrationsfamilien da sind. Und wenn dann noch Kinder reinkommen, äh, am Anfang waren die Kinder sehr (überlegt), wie soll ich sagen, also es war ganz schwierig sie einzugliedern. Ganz schwierig. Es ist viel besser geworden. Dass die da draußen jetzt warten und net rumrennen und das man sie net alle suchen muss. Oder auch mit Klassen. Wissen Sie, die haben halt keine Vorschule gemacht und des war dann ganz schwierig sie überhaupt mal ne Dreiviertelstunde zum Sitzen zu kriegen.

Interviewer:

Was sind da so die größten Schwierigkeiten, die du erlebst? Was sind Faktoren die einen erfolgreichen Schulbesuch behindern?

Lehrerin:

Also die größte Schwierigkeit ist erstmal die Sprache. Und dann halt die andere Art und Weise wie sie bisher groß geworden sind. Also dieses ganze, was bei uns automatisch läuft, vom Kindergarten an, dass die Kinder in Gruppen sitzen, dass sie, dass da einer ist der was zu ihnen sagt, dass ma net einfach seinen Keks aus der Büchse holt wenn man will. Dieses ganz anders sein.

Interviewer:

Und wie ist das für euch als Lehrer... also auch gerade für die Lehrer, die diese Vorbereitungsklassen haben?

Lehrerin:

Also, Vorbereitungsklassen das läuft in der Nordstadtschule, das ist individuell wie der Lehrer das leistet, da gibt's schon Unterschiede. Ich kann jetzt mal erst zu den Lehrern hier sagen, die waren, also wir waren wirklich bis aufs letzte gefordert, weil es sehr, sehr anstrengend war.

Interviewer:

Hattet ihr denn irgendeine Unterstützung, also Schulungen oder zusätzliches Personal?

Lehrerin:

hier an der Schule war eine Zusatzlehrerin da, die aus Ladenburg mitgekommen war. Die die Kinder schon ein bisschen kannte, aber die anderen hier... das war wie ins Wasser geworfen, ja. Das kam dann also auf die Einzelpersönlichkeit des Lehrers an wie er damit zu Recht kommt.

Interviewer:

Aber gibt es da nicht irgendwelche Fortbildungen vom Land aus?

Lehrerin:

Jetzt denk ich dass das langsam kommt, im Rahmen von VKL, aber also das erste Schuljahr kann man sagen, waren wir allein da.

Interviewer:

Die Anzahl der Lehrstellen soll ja jetzt auch aufgestockt werde. Aber dann ist es schon so, dass das sehr vom Lehrer abhängig ist, wie er damit umgeht und wie dann auch dementsprechend der Unterricht ist...

Lehrerin:

Ganz genau. Des kommt natürlich auch darauf an wie die Kinder Zusammenstellung ist. Wenn du drei Kinder hast die eigentlich schon willig sind und auch schon ein bisschen Vorwissen haben und dann sind noch zwei dabei, die nicht mal ihren Namen aussprechen können oder schreiben, geschweige denn irgendwas anderes... des ist dann ganz schwierig.

Interviewer:

Wie läuft das dann mit der Benotung? Und wie schneiden die Flüchtlingskinder da so ab?

Lehrerin:

Die kriegen alle kein Zeugnis in dem Sinne, aber ne Beurteilung so viel ich weiß. Es gibt ein, zwei Kinder hier jetzt, so wie Medina, die sprechen schon sehr gut Deutsch, die machen schon einiges mit. Aber ich denk das kann man nicht vergleichen, die Benotung, des sind keine Benotungen, also des ist nicht vergleichbar mit unseren Zeugnissen, ganz bestimmt nicht. Also des ist ganz schwierig. Ich weiß an der Nordstadt sind einige Kinder, die mit anderen Voraussetzungen schon gekommen sind und äh, das merkt man ja jetzt auch bei unseren Schwimmkindern, da sind jetzt einige dabei die haben jetzt ihr Seepferdchen gemacht, ja. und andere nicht. Also es, es kommt auch darauf an aus was für Familien die kommen. Man muss dazu sagen in der Nordstadt sind auch viele Kinder, die nicht, also die syrische Kinder sind, Afghanistan und so weiter, das sind zum Teil anders erzogene Kinder als die aus Osteuropa kommen.

Interviewer:

Welche Faktoren sind denn deiner Meinung nach entscheidend für einen erfolgreichen Schulbesuch, bzw. eine erfolgreiche Integration in das deutsche Bildungssystem?

Lehrerin:

Also ich denke mit regelmäßigem Schulbesuch ist schon viel gemacht. Also des fehlt ja auch bei vielen. Also hier bei uns an der Schule ganz besonders auch. Aber das kommt wirklich auch darauf an, man muss unterscheiden woher die Kinder kommen. Also es ist wirklich so, bei manchen Familien, die jetzt in der Nordstadt sind, aus Syrien Flüchtlinge sind. Da, da merkst du da ist der Wunsch nicht nur von Kindern, von den Eltern, von der ganzen Familie da, dass die Kinder weiter kommen, dass es vorwärts geht. Bei anderen, da weiß man genau, die Fehlen laufend, wenn ich dann ins Camp komme sag ich wo warst du denn gestern... ah ich hab geschlafen. Also ich denk da kommt auch von den Eltern nichts. Ich denk das kann man schon ein bisschen beurteilen in die Richtung, das stimmt schon. Was schlimm ist, ist eigentlich dass wirklich die Schulen ein bisschen ins kalte Wasser geworfen wurden. Von einem Tag auf den anderen plötzlich die Kinder da. Selbst bei Lehrer die guten Willens sind, die sagen, ja wir wollen helfen, waren viele überfordert. Also das war ganz einfach... Gut da ist keiner Schuld dran, man wusste es ja net, dass sowas kommt, aber ich denk man hätt ein bisschen schneller da Unterstützung... und vor allen Dingen, vor allen Dingen mehr Lehrer, mehr Lehrer. Also mehr Personal, das ist ganz einfach. Wenn du dann am Anfang nur zwei, drei Schüler gehabt hättest, wäre natürlich super gewesen. Also weil wenn du dann in den Stunden in denen die Kinder in der Schule sind und mit denen was tun kannst, die Kinder haben so ne große Resilienz, dass sie selbst Kräfte haben, dass es dann gar nicht mehr so wichtig ist, aus welcher Familie sie kommen. Also man merkt es manchen Kindern auch an, die bringt es zu was oder der bringt es zu was, ohne das er eigentlich von zu Hause unterstützt wird. Wie bei anderen Regelschulkindern auch, ja. Wo du sagst obwohl der aus der und der Familie ist, der schafft des. Und den Kindern muss man halt die Chance geben.

Interviewer:

Und was wäre da wichtig...also gibt es irgendwelche Faktoren oder Maßnahmen - zum Beispiel Angebote außerhalb der Schule - die da sinnvoll wären um solche Kinder noch mehr zu unterstützen?

Lehrerin:

Also, was, was wir so ein bisschen angedacht haben, was vielleicht ganz gut gewesen wäre... wenn die Kinder, aber das ist alles ne finanzielle Sache, wenn die Kinder noch vielleicht äh hier zu Mittag gegessen hätten und dann noch nen bisschen hier Nachmittags hier Hausaufgabenbetreuung noch gehabt hätten und vor allen Dingen dann auch mit den Kinder einen Hort... Kontakte ja. Hier in der Schule ist es wirklich auch so gewesen, dass viele Kinder ab und zu mal mit jemandem nach Hause durfte oder die Kinder wurden abgeholt. Ich weiß da wurden Kindergeburtstage gefeiert und die Kinder wurden im Camp geholt und so weiter. Das die Integration größer ist. Ich denk Integration hinten und vorne ist einfach wichtig. So Einzelnachhilfe ist bestimmt auch net schlecht, wer das will. Aber ich fänds gut, wenn jeder die Chance gehabt hätte. Einzelnachhilfe kriegt wieder nur der, der pfiffig ist und der schnell dran kommt und wo die Eltern dahinter sind. Aber ich hätte es gut gefunden so mehr Richtung Ganztagschule und dann da die Kinder auch so ein bisschen rausholen. Weil es gibt wirklich einige Kinder die sagen, ah jetzt gehen wir wieder zurück, wenn der Schulbus kommt.

Interviewer:

Was ist mit Angeboten vor Ort, im Camp, für alle?

Lehrerin:

Schwierig. Fängt ja mit der Örtlichkeit an. Wenn da ein schöner Schulraum wäre oder ein schöner Kommunikationsraum, dann wäre das natürlich auch ne tolle Sache. Die Frage ist, ob die Eltern die Kinder da hin lassen. Aber dann ist auch wieder, die Eltern die sie nicht lassen, da geht's halt nicht. Aber dann fallen halt die Kinder die eigentlich wollten wieder raus.

Interviewer:

Und für die Angebote hier vor Ort, von denen du sprachst, da fehlt es an Personal und finanziellen Mitteln...

Lehrerin:

ja, vor allem finanziell... wenn wir sagen die Kinder kriegen hier noch zu Essen, das ist ja schon mal nen Kostenfaktor. Und auch wieder... unsere Kernzeit die bricht aus allen Nähten, also die platzt aus allen Nähten. Das ist auch wieder...ich denke wir sind halt einfach mit dieser Thematik... ein bisschen überfordert. Alle.

Interviewer:

Was meinst du, wenn du in die Zukunft schaust... es kommen ja nicht weniger...

Lehrerin:

Sondern immer mehr. Da muss nen bisschen mehr passieren. Da muss mehr passieren. Da müssen sich Leute zusammen setzen und bessere Ideen finden.

Interviewer:

So wie ich das bisher mitbekommen habe, tragen ja vor allem die Schulen das Bildungsangebot Gibt es da neben den Ehrenamtlichen des Asylkreises noch weitere Akteure?

Lehrerin:

Bei den Größeren ist da ja noch die Volkshochschule dabei. Und dann unser ganzer Pulk an ehrenamtlichen Lehrern oder Helfern die so nachmittags noch unterrichten. Dann weiß ich auch viele die so ehrenamtlich ein, zwei Schüler nehmen. Die zum Beispiel hier in der Schule jemanden, nen paar Kinder kennen gelernt haben und sagen, den, die will ich besonders fördern. Aber das ist halt punktuell. Ich weiß nicht wo da Hilfe herkommt.

Interviewer:

Und meinst du da bräuchte es noch mehr? Also glaubst du, Schwetzingen als Kommune tut genug?

Lehrerin:

Das kann ich nicht beurteilen. (...) Ich denke da müsste wirklich von ganz oben, da hat ja jede Stadt, überall, man sieht es ja jetzt durch diese Angriffe. Jede, überall gibt es da die Probleme. ich denke da könnte man sich schon mal Gedanken machen, ob man das net. Also meine Lösung wäre wirklich, dass man sagt die Kinder bleiben länger hier und

bekommen noch was zu essen und werden anschließend noch betreut bei den Hausaufgaben und vor allen Dingen haben dann auch noch Kontakt zu den anderen und gehen dann um vier Uhr heim. Also die Ganztagschule wäre eigentlich ideal. wie eigentlich bei vielen sozialschwachen Familien auch. Ich denke das das ne Lösung wäre, und sie sind lang genug daraus, aus dem Camp raus. Also weil die Camps sind ja... also grad unser Schwetzingen Camp ist äh... von der Lage, von der Situation. Wenn man sich den Block anguckt, ich weiß nicht ob du den schon gesehen hast?

Interviewer:

Ja ich war dort... schlimm. Aber das nennen auch alle als Problem.

Lehrerin:

Ja die Situation ist halt, bei 350 Leuten, das ist ganz klar. (Pause) Der Kleine den ich heut, heut hatte ich einen drin, der ist nicht katholisch, aber der war halt dann, da musste die Ehrenamtliche etwas früher gehen (...). Und der, der war noch nie bei mir drin. Und dann hat er sich gleich hier her gesetzt und so aufgelehnt... und dann hab ich gesagt, ah Freund du machst mit! weil mir haben dann ein Singspiel gemacht. Und da hat er total begeistert mitgemacht, äh aber normalerweise sind die wirklich sehr, sehr müde. Auch der Viertklässler den wir hier haben, der ist auch bei mir in Relli mit drin, der schläft vor sich hin. da kannst nix machen. also der, der kann gar net anders, weil der wahrscheinlich in der Nacht nicht geschlafen hat. Weils einfach dort auch zu laut ist. Aber das ist ganz klar, das ist wie im Zeltlager, wie ein Jugendlager. Ja und die Eltern haben tagsüber nix zu tun, da können die schlafen und abends wird halt gefeiert. Und jetzt bei der Hitze können die lang, lange Zeit abends gar net in den Container rein. Es ist katastrophal.

Interviewer:

Ich habe ja vorhin die Bleiberechtsregelung für gut integrierte Kinder und Jugendliche erwähnt...das ist eine Regelung die es geduldeten Kindern, die mindestens sechs Jahre in Deutschland leben erlaubt einen Aufenthaltsstatus zu bekommen. Allerdings müssen sie dazu "gut integriert" sein. "gut integriert stellt dabei vor allem auf Sprachkenntnisse und Bildungserfolg ab... Glaubst du die Kinder hier hätten eine Chance unter diese Definition zu fallen, angenommen sie bleiben so lange hier?

Lehrerin:

Also einige bestimmt, nicht alle. Also da rede ich jetzt von der anderen Schule. Da bin ich jetzt gespannt, da werden jetzt nächstes Jahr dann die die jetzt ein Jahr voll unterrichtet wurden in die Klassen integriert. da freu ich mich drauf, das zu sehen, was dabei raus kommt. Der große Vorteil...ich finde die Idee war gut, insofern das die wirklich das soziale Zusammensein und diese ganz, ganz elementaren Regeln, die man bei uns schon im Kindergarten lernt, das die jetzt da sind und jetzt ist es auch einfacher die in die Klassen zu integrieren. Bei einzelnen freu ich mich riesig, da weiß ich genau dass das funktioniert, bei anderen muss man sehen, wie stark sie, auch vom Intellekt, wie weit sie sind. Wie weit die Bildung schon geht, ob man wirklich schon sagen kann, das Mädchen ist jetzt nen Jahr hier, ist eigentlich schon Sechstklässler, kommt jetzt bei uns dann in die vierte lasse. Ob das überhaupt, ob die vom Niveau, vom lesen, schreiben, rechnen...

Interviewer:

Wie wird das gehandhabt, wenn jetzt jemand noch nicht weit genug ist?

Lehrerin:

Eher toleranter. Also wir schicken sie eher ein Jahr zu spät in die höheren Schulen. Also Grundschule ist doch noch so ein friedlicher, vertrauter Ort, ähm, die Kinder haben es anderen Schulen ja mindestens genauso schwer. Also ich denk ideal wäre dann die Gesamtschule...

Interviewer:

Möchtest du sonst noch etwas ergänzen?

Lehrerin:

Ich glaube du hast alles angesprochen, das ist genau das Thema. Und über die Situation negativ zu sprechen, das machen viel. Aber das ist halt so. und ich denke wir geben uns alle Mühe. Und es hilft manchmal dann trotzdem nix. Aber besser geht's halt momentan nicht und mir brauchen noch ein bisschen Hilfe von oben.

(...)

E-Mail correspondence with local authorities

(1) S. S. (anonymized) Public Order Office Rhine-Neckar region

Sehr geehrte Frau Moosmayer,

vielen Dank für Ihre Nachricht.

Diesbezüglich würde ich Ihnen empfehlen, sich an meinen Kollegen vom Asylwesen, Herrn K. wenden. Er kann Ihnen die Daten dann bestimmt durchgeben.

Ich wünsche Ihnen alles Gute für Ihre Arbeit und für den weiteren Weg.

[REDACTED]

Mit freundlichen Grüßen

S. S.

Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

-Ordnungsamt-

Kurfürsten-Anlage 38 - 40

69115 Heidelberg

Internet : www.rhein-neckar-kreis.de

Sehr geehrte Frau [REDACTED],

im Rahmen meiner Bachelorarbeit zum Thema "Integration von jungen Flüchtlingen in Deutschland" and der Westfälischen Wilhelmsuniversität Münster, untersuche ich die schwierige Situation von Landkreisen und Kommunen angesichts der steigenden Flüchtlingszahlen und analysiere, wie diese sich trotz dessen für eine frühzeitige Integration, insbesondere von Kindern und Jugendlichen, einsetzen. Als Fallbeispiel dient mir dabei die Region Rhein-Neckar.

Da ich bisher trotz ausführlicher Recherche nur sehr wenige vertrauenswürdige Zahlen zur aktuellen Anzahl von Asylbewerbern in den einzelnen Asylantenunterkünften der Region Rhein-Neckar gefunden habe, würde ich mich freuen wenn Sie mich auf entsprechende Dokumente verweisen könnten. Für mich von Interesse ist dabei insbesondere, wie viele Flüchtlingskinder aktuell im Rhein-Neckar-Kreis leben und wie viele von ihnen Kindergarten oder Schule besuchen.

Herzlichen Dank im Voraus,
mit freundlichen Grüßen,

Liesa Moosmayer

(2) C. K. (anonymized), Public Order Office Rhine-Neckar region

Sehr geehrte Frau Moosmayer,

leider muss ich Sie bezüglich Ihrer Anfrage enttäuschen.

Aus zeitlichen Gründen ist es mir nicht möglich Ihnen die gewünschten Daten zu erarbeiten und zur Verfügung zu stellen.

Mit freundlichen Grüßen

C. K.

Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

-Ordnungsamt-

Fohlenweideweg 33

74889 Sinsheim

Internet : www.rhein-neckar-kreis.de

Von: Liesa Moosmayer

Gesendet: Dienstag, 23. Juni 2015 19:47

An: [REDACTED]

Betreff: Kommunen und Integration

Sehr geehrter Herr K.,

im Rahmen meiner Bachelorarbeit zum Thema "Integration von jungen Flüchtlingen in Deutschland" an der Westfälischen Wilhelmsuniversität Münster, untersuche ich die schwierige Situation von Landkreisen und Kommunen angesichts der steigenden Flüchtlingszahlen und analysiere, wie diese sich trotz dessen für eine frühzeitige Integration, insbesondere von Kindern und Jugendlichen, einsetzen. Als Fallbeispiel dient mir dabei die Region Rhein-Neckar.

Da ich bisher trotz ausführlicher Recherche nur sehr wenige vertrauenswürdige Daten zur aktuellen Anzahl von Asylbewerbern in den einzelnen Asylantenunterkünften der Region Rhein-Neckar gefunden habe, würde ich mich freuen wenn Sie mich auf entsprechende Dokumente verweisen könnten

Frau S. hat mich an Sie verwiesen, ich hoffe daher sehr, dass Sie mir weiterhelfen können und bedanke mich schon im Voraus ganz herzlich für Ihre Mühe!

Mit freundlichen Grüßen

Liesa Moosmayer

(3) Refugee Council Baden-Württemberg

Am 13.07.2015 um 12:55 schrieb Liesa Moosmayer:

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich bin eine Studentin der Westfälischen Wilhelmsuniversität Münster und untersuche im Rahmen meiner Bachelorarbeit inwiefern Kommunen die (strukturelle) Integration von Flüchtlingskindern unterstützen. Da ich mich bei meiner Studie auf die Region Rhein-Neckar konzentriere, bin ich auf der Suche nach verlässlichen Aussagen über die Anzahl der Flüchtlinge in dieser Region und deren Unterbringung. Nach meiner Kenntnis gibt es Flüchtlingsunterkünfte in Wiesloch, Leimen, Schwetzingen, Hockenheim, Weinheim, Eberbach und Sinsheim.

Ich wende mich an Sie mit der Bitte um Information bezüglich der Art der Unterbringung (Sammelunterkunft, zentral/dezentral) und der Anzahl der Flüchtlinge an den jeweiligen Standorten. Über Ihre Hilfe würde ich mich sehr freuen!

Vielen Dank im Voraus und herzliche Grüße,

Liesa Moosmayer

Liebe Frau Moosmayer,

wir können Ihnen diese Informationen nicht geben - am Besten Sie wenden sich diesbezüglich an das Landratsamt des Rhein-Neckar-Kreises.

Mit besten Grüßen

L. G. (anonymized)

FLÜCHTLINGSRAT BADEN-WÜRTTEMBERG e.V.
engagiert für eine menschliche Flüchtlingspolitik
Geschäftsstelle
Hauptstätter Straße 57, 70178 Stuttgart
Tel.: 0711 - 55 32 83-4 -- Fax.: 0711 - 55 32 83-5
E-Mail: info@fluechtlingsrat-bw.de
Web: www.fluechtlingsrat-bw.de

(4) Public Order Office Rhine-Neckar region

Sehr geehrter Herr B. (anonymized),

im Rahmen meiner Bachelorarbeit zum Thema "Integration von jungen Flüchtlingen in Deutschland" and der Westfälischen Wilhelmsuniversität Münster, untersuche ich die schwierige Situation von Landkreisen und Kommunen angesichts der steigenden Flüchtlingszahlen und analysiere, wie diese sich trotz dessen für eine frühzeitige Integration, insbesondere von Kindern und Jugendlichen, einsetzen. Als Fallbeispiel dient mir dabei die Region Rhein-Neckar.

Bisher habe ich trotz ausführlicher Recherche nur sehr wenige vertrauenswürdige Daten zur aktuellen Anzahl von Asylbewerbern in den einzelnen Flüchtlingsunterkünften der Region Rhein-Neckar gefunden. Der Asyl-Arbeitskreis- Schwetzingen riet mir nun, mich an Sie zu wenden. Ich würde mich daher sehr freuen wenn Sie mir Auskunft geben könnten oder mich auf entsprechende Dokumente verweisen könnten. Für mich von Interesse sind dabei insbesondere:

- Anzahl und Art der Asylunterkünfte im Kreis Rhein- Neckar und jeweilige Anzahl der dort lebenden Menschen
- Anteil an minderjährigen Asylbewerbern
- Einschulungsraten

Ich bedanke mich schon im Voraus ganz herzlich für ihre Mühe,
mit freundlichen Grüßen,

Liesa Moosmayer

no response

E-Mail correspondence with voluntary refugee initiatives

(1) E-Mail AK Asyl Eberbach

Request

Gesendet: Montag, 13. Juli 2015 um 13:21 Uhr

Von: "Liesa Moosmayer"

An: AkAsyl-Eberbach@gmx.de

Betreff: Bachelorarbeit

Sehr geehrte Frau B. (anonymized),

ich bin eine Studentin der Westfälischen Wilhelmsuniversität Münster und untersuche im Rahmen meiner Bachelorarbeit inwiefern Kommunen die Integration von Flüchtlingskindern unterstützen. Als Fallbeispiel dient mir dabei die Kommune Schwetzingen, wobei ich aber allgemeine Informationen zur gesamten Region Rhein-Neckar benötige. Mein Fokus liegt auf Aspekten der strukturellen Integration, dass heißt auf der Integration von jungen Flüchtlingen in das Bildungssystem.

Nach meinen Informationen leben bisher 429 Flüchtlinge in Eberbach - mich würde im Rahmen meiner Arbeit interessieren, seit wann diese in Eberbach leben - also wann die ersten Flüchtlinge in aufgenommen wurden, wie diese konkret untergebracht sind (Sammelunterkünfte, zentral/dezentral...) und ob es eine Art "Integrationskonzept" in der Stadt gibt. Falls Sie, bzw. der Asyl- AK Eberbach mir bei diesen Fragen weiterhelfen könnte, würde ich mich sehr freuen!

Vielen Dank im Voraus und herzliche Grüße,

Liesa Moosmayer

Answer

Guten Tag Frau Moosmayer,

zu Ihren Fragen: die ersten Flüchtlinge sind vor ca. 15 Monaten hier eingetroffen. Die Unterbringung erfolgt dezentral. Da der Rhein-Neckar-Kreis für die Unterbringung und soziale Betreuung verantwortlich ist, verfügt die Stadt über kein Integrationskonzept. Die Kinder und Jugendlichen besuchen Vorbereitungsklassen in den Grundschulen, der Werkrealschule und der Berufsschule, bzw. bei besseren Deutschkenntnissen die Regelklassen.

Falls Sie noch Fragen haben, bitte melden.

MfG - Ulrike B.

E-Mail correspondence with voluntary refugee initiatives

(2) E-Mails Netzwerk Asyl Wiesloch

Request 13. 07.2015

Gesendet: Montag, 13. Juli 2015 um 14:04 Uhr

Von: "Liesa Moosmayer"

An: asyl@buergerstiftung-wiesloch.de

Betreff: Kein Betreff

Liebe Ehrenamtliche des Asyl-AK Wiesloch,

ich bin eine Studentin der Westfälischen Wilhelmsuniversität Münster und untersuche im Rahmen meiner Bachelorarbeit inwiefern Kommunen die Integration von Flüchtlingskindern unterstützen. Als Fallbeispiel dient mir dabei die Region Rhein-Neckar. Mein Fokus liegt auf Aspekten der strukturellen Integration, dass heißt auf der Integration von jungen Flüchtlingen in das Bildungssystem.

Da ich bisher Schwierigkeiten hatte, verlässliche Informationen zur Flüchtlingssituation in der Rhein-Neckar Region zu bekommen, wende ich mich nun an Sie. Mich würde im Rahmen meiner Arbeit interessieren wann die ersten Flüchtlinge in Wiesloch untergebracht wurden, wie viele es aktuelle sind und wie diese konkret untergebracht sind (Sammelunterkünfte, zentral/dezentral...).

Da meine Studie den Bildungszugang von Flüchtlingskindern thematisiert, wäre es für mich auch sehr hilfreich zu wissen, ob in Wiesloch das Konzept der VKL- Klassen Anwendung findet und ob es abgesehen davon weitere Bildungsmaßnahmen für junge Flüchtlinge gibt.

Falls der Asyl- AK mir bei diesen Fragen weiterhelfen könnte, würde ich mich sehr freuen!

Vielen Dank im Voraus und herzliche Grüße,

Liesa Moosmaye

Response 13.05.2015

Da ich bisher Schwierigkeiten hatte, verlässliche Informationen zur Flüchtlingssituation in der Rhein-Neckar Region zu bekommen, wende ich mich nun an Sie.

==> Mit wem vom Rhein Neckar Kreis waren Sie bisher im Kontakt ?

Mich würde im Rahmen meiner Arbeit interessieren wann die ersten Flüchtlinge in Wiesloch untergebracht wurden, wie viele es aktuelle sind und wie diese konkret untergebracht sind (Sammelunterkünfte, zentral/dezentral...).

==> In Wiesloch gibt es eine Sammelunterkunft für max 240 Personen, die aktuell mit ca. 230 Personen belegt ist. Erstbezug war Ende 02/2015.

Da meine Studie den Bildungszugang von Flüchtlingskindern thematisiert, wäre es für mich auch sehr hilfreich zu wissen, ob in Wiesloch das Konzept der VKL- Klassen Anwendung findet und ob es abgesehen davon weitere Bildungsmaßnahmen für junge Flüchtlinge gibt.

==> Konzept der VKL- Klassen Anwendung findet - Keine Ahnung was das ist.

Mit freundlichen Grüßen

A.D. (anonymized)

"Weit weg ist näher, als du denkst."

E-Mail correspondence with voluntary refugee initiatives

response 13.05.2015

Liesa Moosmayer <liesa.moosmayer@web.de> schrieb:

Hallo Herr D.,

vielen Dank für die schnelle Antwort - Sie haben bereits sehr weitergeholfen!

Bisher stand ich mit Herr Kölmel und Frau Stepien vom Ordnungsamt in Kontakt, wobei ich mich nun auch nochmal an einen Herrn Becker gewandt haben, auf Anraten des Asyl-AK Schwetzingen. Dieser hat noch nicht geantwortet.

Entschuldigen Sie bitte die Verwirrung mit den VKL Klassen, anscheinend bin ich schon zu sehr in meiner Arbeit vertieft, so dass ich in den Abkürzungsjargon ver falle. Mit VKL Klassen meine ich die sogenannten Vorklassen, in die Flüchtlingskinder, aber auch andere Kinder kommen, die der deutschen Sprache nicht oder unzureichend mächtig sind und dadurch im normalen Unterricht nichts lernen würden. Dieses Konzept der Vorklassen findet in Baden-Württemberg, aber auch in anderen Ländern Anwendung, wird aber durchaus unterschiedlich umgesetzt. Da ich im Rahmen meiner Untersuchung ermittle wie die Integration von Flüchtlingskindern in das Bildungssystem konkret auf kommunaler Ebene umgesetzt wird, ist es für mich von Interesse, wie das in Wiesloch gehandhabt wird.

Gehen überhaupt alle schulpflichtigen Kinder zur Schule? Besuchen sie die Vorklassen oder die Regelklasse oder beides? Gibt es Nachhilfe oder Hausaufgabenbetreuung speziell für Flüchtlingskinder? Das sind Fragen, denen ich nachgehe. Wie gesagt haben Sie mir mit den Angaben zu Anzahl und Unterkunft schon sehr geholfen - die Informationen zum Bildungszugang sind wahrscheinlich etwas speziell.

Liebe Grüße,

Liesa Moosmayer

Response 13.05.2015

Ich gebe das weiter an unseren AK Bildung.

Herr Becker ist übrigens der Verantwortliche im RNK.

Mit freundlichen Grüßen

A. D.

E-Mail AK Bildung 13.07.2015

Hallo Liesa,

alle schulpflichtigen Kinder und Jugendlichen besuchen die Schule, einige nichtschulpflichtige auch (VABO-Klassen der Berufsschulen).

Manche Schulen haben Vorklassen, andere nicht.

Die meisten Grundschüler (etwa 10) besuchen die Merian-Grundschule, welche der GUK (Gemeinschaftsunterkunft) am nächsten liegt. Sie hat keine Vorklassen. Der Ausländeranteil liegt insgesamt bei etwa 50%. Die Asylkinder erhalten im Unterricht Übungsblätter zum Deutschlernen und nehmen nicht wirklich am eigentlichen Unterricht teil, sitzen nur drin. Das ist nicht sehr

E-Mail correspondence with voluntary refugee initiatives

motivierend für die meisten von ihnen. Die Voraussetzungen der Kinder sind unterschiedlich, es gibt Kinder, die schon 10 sind, teilweise sogar 11 oder 12, und manchmal noch nie in der Schule waren. Einige Ehrenamtliche gehen in die Merian-Grundschule und nehmen 1-4 Kinder aus dem Unterricht heraus oder betreuen sie, während die anderen im christlichen Religionsunterricht sind. Sie üben mit ihnen Deutsch, manchmal Mathe, alles spielerisch. Das macht den Kindern Spaß.

Weitere 4 Grundschüler besuchen die weiter entfernt liegende Schiller-Grundschule, weil die Merian-Schule voll war. Diese Schule hat eine Vorklasse. Sie benötigt keine Unterstützung durch Ehrenamtliche.

Ob die Kinder der Vorklasse schneller oder langsamer Deutsch lernen als die der Schule ohne Vorklasse können wir aktuell nicht bewerten, auch weil es so wenige Kinder sind.

Etwa 10 Jugendliche zwischen 10 und 17 besuchen die Deutsch-Vorklasse der Gerbersruh-Hauptschule. Die Realschule und das Gymnasium haben keine Vorklasse, alle Kinder in diesem Alter kommen also in diese Vorklasse. Im letzten Jahr sind mehrere nach einem Jahr aufs Gymnasium gewechselt. Dieses Jahr sind mehr Kinder/Jugendliche mit schlechteren Bildungsvoraussetzungen dabei, sie werden wahrscheinlich auf der Schule bleiben.

Ehrenamtliche unterstützen bei Deutsch und Mathe, entweder durch Aufteilung der Klasse und Übungsblätter mit der schwächeren Gruppe machen oder durch Nachhilfe am Nachmittag.

Die Jugendlichen sind insgesamt weniger motiviert, melden sich häufig krank, laufen später aber gesund in der Stadt herum.

Es geben auch Ehrenamtliche Nachhilfe für einzelne Kinder oder kleine Gruppen in der Unterkunft.

Drei junge Leute zwischen 15 und 25 aus unserer GUK besuchen die VABO-Klasse der Hubert-Sternberg-Schule (mit insgesamt etwa 25 Schülern). Dort ist Unterstützung für Ehrenamtliche im neuen Schuljahr ab Mitte September geplant.

Wir unterrichten Deutsch für Erwachsene in der GUK, dort erscheinen öfter auch motivierte Kinder und Jugendliche.

Die ersten Syrer haben ihre Asylenerkennung, unter anderem ein Vater mit schulpflichtigem Sohn, so dass diese nun in einer eigenen Wohnung wohnen. Daneben gibt es schon seit letztem Jahr eine südosteuropäische Familie mit fünf Kindern, die in einer Wohnung wohnen, weil sie die maximale Aufenthaltsdauer in Gemeinschaftsunterkünften überschritten haben. Die vorher nicht beschulte zehnjährige Tochter besucht die Grundschule, zwei ältere Kinder/Jugendliche eine VABO-Klasse, soweit ich weiß. Die anderen beiden Kinder sind geistig behindert und wohl nicht im schulpflichtigen Alter. Mehrere Ehrenamtliche geben den drei anderen Kindern der Familie Nachhilfe und unterstützen die Familie als Patin/Integrationsbegleiterin.

Beantwortet das deine Fragen oder hast du weitere?

Viele Grüße,
Monika.

E-Mail correspondence with voluntary refugee initiatives

(3) E-mail Arbeitskreis Asyl Weinheim

Request (13.05.2015)

Gesendet: Montag, 13. Juli 2015 um 13:49 Uhr

Von: "Liesa Moosmayer"

An: info@ak-asyl-weinheim.de

Betreff: Bachelorarbeit zum Thema Integration von Flüchtlingen

Liebe Ehrenamtliche des Asyl-AK Weinheim,

ich bin eine Studentin der Westfälischen Wilhelmsuniversität Münster und untersuche im Rahmen meiner Bachelorarbeit inwiefern Kommunen die Integration von Flüchtlingskindern unterstützen. Als Fallbeispiel dient mir dabei die Kommune Schwetzingen, wobei ich aber allgemeine Informationen zur gesamten Region Rhein-Neckar benötige. Mein Fokus liegt auf Aspekten der strukturellen Integration, das heißt auf der Integration von jungen Flüchtlingen in das Bildungssystem.

Ihrer Homepage habe ich entnommen, dass momentan über 200 Flüchtlinge in Weinheim untergebracht sind. Mich würde im Rahmen meiner Arbeit interessieren, seit wann diese in Eberbach leben - also wann die ersten Flüchtlinge in aufgenommen wurden - und wie diese konkret untergebracht sind (Sammelunterkünfte, zentral/dezentral...). Da meine Studie den Bildungszugang von Flüchtlingskindern thematisiert, wäre es für mich auch sehr hilfreich zu wissen, ob in Weinheim das Konzept der VKL-Klassen Anwendung findet und ob es abgesehen davon weitere Bildungsmaßnahmen für junge Flüchtlinge gibt.

Falls der Asyl-AK mir bei diesen Fragen weiterhelfen könnte, würde ich mich sehr freuen!

Vielen Dank im Voraus und herzliche Grüße,

Liesa Moosmayer

Response (13.05.2015)

Liebe frau Moosmayer,

vermutlich ist "Eberbach" ein Versehen? In Weinheim leben Flüchtlinge seit 1985; z.Z. hauptsächlich in zwei gemeinschaftsunterkünften, aber auch in einzelnen Wohnungen. Da Whm nur für die Anschlussunterbringung zuständig ist und überwiegend Einzelpersonen aufgenommen hat, gab es in letzter Zeit keine VKL-Klassen. Das wird sich im neuen Schuljahr ändern, wenn der RNK 4mal80 Flüchtlinge in Whm unterbringen wird. Seit 25 Jahren gibt es eine Hausaufgabenhilfe für Flüchtlingskinder; OberstufenschülerInnen gehen in die familie und helfen Kindern bei den Hausaufgaben - mit spürbarem Erfolg.

Viele gute Ideen für Ihre Arbeit!

Viele Grüße

E. R. (anonymized)

RHEIN-NECKAR-ZEITUNG

Arbeitskreis kritisiert die Flüchtlingsunterkunft als "unhaltbar"

Die neue und noch nicht fertiggestellte Gemeinschaftsunterkunft in Schwetzingen sei zu weit ab vom Schuss, es gebe ungesicherte Baustellen und mittlerweile schon Verletzte.

04.02.2014, 05:00 Uhr



In Containern auf dem Areal der Kilbourne-Kaserne wurden Flüchtlinge untergebracht, aber: Die Unterkunft verstoße gegen das Flüchtlingsaufnahmegesetz, sagt Friedemann Vogel vom Arbeitskreis Asyl. Foto: Sommer

Von Noline Piltz

Schwetzingen/Ladenburg. Die ersten Flüchtlingsfamilien aus der alten Martinsschule in Ladenburg sind umgezogen: nach Schwetzingen in eine Wohncontaineranlage auf dem Gelände der ehemaligen Kilbourne-Kaserne der abgezogenen US-Armee. Der Ladenburger Arbeitskreis Asyl (AK) hat die Familien begleitet und bereits im Vorfeld der Planungen auf strukturelle Probleme und Lösungsmöglichkeiten hingewiesen. Dass beim Ortstermin kürzlich von offizieller Seite (des Rhein-Neckar-Kreises) behauptet wurde, die "Infrastruktur" in der Containerstadt stehe, weist AK-Mitglied Friedemann Vogel im Gespräch mit der RNZ als falsch zurück. "Die Zustände dort sind unhaltbar", betont er.

Nach Ansicht des Professors für Medien- und Rechtslinguistik verstößt die Unterbringung durch ihre Lage sowie die Organisation der Unterkünfte gegen das neue Flüchtlingsaufnahmegesetz, wo es in Paragraf acht, Absatz eins, heißt: "Die für die vorläufige Unterbringung genutzten Liegenschaften sollen aufgrund ihrer Lage und Beschaffenheit geeignet sein, den Bewohnerinnen und Bewohnern die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben zu ermöglichen."

Das sei in Schwetzingen aber gerade nicht möglich, denn die Anlage ist abgelegen im Wald verortet, die naheliegendste Bushaltestelle 800 Meter entfernt. Die nächste Einkaufsmöglichkeit zu günstigen Preisen erreiche man erst nach einer Viertelstunde Autofahrt. Für Kinder, Kranke und alte Menschen sei das nicht tragbar. Ein Vorschlag, die Flüchtlinge sollten Fahrräder benutzen, klingt absurd, denn Räder sind kaum vorhanden. Welcher Flüchtling könnte sich auch eines leisten?

"Die aktuelle Verortung ist ganz klassisch das, was die Forschung als 'Exklusion' bezeichnet", sagt Vogel. Ein diskriminierender Ausschluss von Minderheiten blockiere systematisch jegliche Integrationsbemühungen der Flüchtlinge. Als die ersten Asylbewerber in ihrer neuen Unterkunft ankamen, trafen sie auf eine offene, ungesicherte Baustelle, wo sich prompt ein Kind verletzte.

Ein weiteres stürzte jetzt in der Dunkelheit so schwer, dass es im Krankenhaus behandelt werden musste. Die Sanitäranlagen waren nur teilweise fertiggestellt, in der einzig funktionierenden Küche herrschten am nächsten Vormittag kühle acht Grad. Die Toiletten und Duschen stehen 100 Meter entfernt von den Wohncontainern. Das heißt, auch Kinder müssen nachts durch die Kälte laufen, ungeschützt vor möglichen Übergriffen.

"Ich habe persönlich die Ankunft von zwei mir bekannten Müttern, beide alleinerziehend und mit traumatischen Schicksalen, mit ihren Kindern in Schwetzingen beobachtet. Beim Anblick der Wohnsituation brachen sie in Tränen aus, die Hilflosigkeit und Erschöpfung standen ihnen ins Gesicht geschrieben", berichtet Friedemann Vogel. Beim Einzug und auch noch momentan seien die Container und damit die Arbeitsplätze der Sozialpädagogen nicht fertiggestellt.

"Die Mitarbeiter stehen in der Kälte draußen und haben keinen Zugriff auf ihre Arbeitsmaterialien", meint er weiter. Lager- oder Aufenthaltsräume, die die ehrenamtliche Arbeit ermöglichen würden, gibt es keine. Vogel dazu: "Solche sind nach Auskunft der Behörden auch nicht geplant."

Für die vielen Kinder gebe es zudem keine geschützte Spielfläche. Im Gegenteil wurden die einzigen Grünflächen aus "Sicherheits-

gründen" eingezaunt, weil dort Bäume stehen. Die Hauptverkehrsstraße und die Bäume im angrenzenden Wald seien dagegen offenbar kein Problem.

Die Ehrenamtlichen fühlen sich nicht gehört. Ihr ernstes Plädoyer an Politik und Behörden zielt auf rasche Abhilfe. Kurzfristig müsse mindestens eine beheizte Toilette für die Nacht neben jede Containereinheit sowie ein Shuttlebus eingerichtet werden, der wenigstens einmal täglich auch für Kranke und Schwache einen Zugang zu preiswerten Lebensmitteln gewähre. Dringend sei ein funktionierender Arbeitsplatz für die Sozialarbeiter vor Ort.

"Unterstützen Sie ehrenamtliches Engagement anstatt es mit Verwaltungsargumenten zu blockieren. Es geht um Menschen, nicht um Objekte", heißt es vonseiten des Arbeitskreises. Man müsse nun gemeinsam an einem Strang ziehen, um die Situation sofort zu verbessern.

Bitte beachten Sie unsere [Netiquette!](#)

Das könnte Sie auch interessieren



Halle 02: "Unser Puffer ist aufge..."

Die Geschäftsführer Felix Grädler und Hannes Seibold über die Not der Kulturschaffenden - Umbau riss eine Riesenlücke »



Neckarsteinach: In der Asylunterkunft Neckar...

Die drei Nordafrikaner, die später in Streit gerieten, feierten offenbar zusammen in einem der Zimmer - Polizei trennte die Streithähne -... »



Die Hitze bringt den Wasserversorger nicht ins...

Rekordverbrauch in Leimen und Walldorf - Hardtgruppe hat noch große Wasserreserven »



Bello oder Bestie: Beim Hund liegen Liebe und...

Für die einen ist er der beste Freund des Menschen. Für die anderen ein kotproduzierendes Ärgernis. Beim Thema Hund geht es schnell heiß... »

 powered by [plista](#)

Services

- ▶ [Anzeigen](#)
- ▶ [RSS](#)
- ▶ [ABO](#)
- ▶ [Wir über uns](#)
- ▶ [Beratung & Selbsthilfe](#)
- ▶ [Branchenführer](#)
- ▶ [Seniorenportal](#)

RHEIN-NECKAR-ZEITUNG

Der Rhein-Neckar-Kreis muss immer mehr Flüchtlinge aufnehmen

Ein Besuch in der Gemeinschaftsunterkunft in Schwetzingen, wo sich Herbert Eppel um die Flüchtlinge kümmert

12.03.2014, 05:00 Uhr



In der Gemeinschaftsunterkunft in Schwetzingen auf dem Gelände der ehemaligen Kilbourne-Kaserne leben die Flüchtlinge in Containern. Fotos: Kreuzer in Co



Von Stefan Hagen

Schwetzingen/Rhein-Neckar. Herbert Eppel ist eine Art "eierlegende Wollmilchsau". Zu ihm kann man buchstäblich mit allem kommen. Arztbesuch? Kein Problem, wird vermittelt! Konflikte unter den Bewohnern? Werden gelöst! Disput um die Sauberkeit? Da wird eben noch mal gewischt! Die Kinder haben Langeweile? Auf zum Fußballspielen!

"Ich bin Kumpel, Zuhörer und Seelsorger", sagt der Sozialpädagoge. "Aber auch Respektsperson", schiebt er hinterher. Eppel und weitere Mitarbeiter kümmern sich um die Flüchtlinge, die in der Gemeinschaftsunterkunft des Rhein-Neckar-Kreises in Schwetzingen leben.

Eine ambitionierte Aufgabe - aber keine, die Eppel ins Schwitzen bringt. Eben hat er noch ein Kind zu seinem Zimmer getragen, da signalisiert ihm ein Hupe, dass neue Bewohner angekommen sind - der Sozialpädagoge ist Teil des "Begrüßungskomitees". Ende Januar wurde die Gemeinschaftsunterkunft auf dem Gelände der ehemaligen Kilbourne-Kaserne eröffnet, und sofort hagelte es Kritik ([die RNZ berichtete](#)). Die nächsten Einkaufsmöglichkeiten seien zu Fuß nicht erreichbar, zu wenige Sanitäreinrichtungen, Toiletten und Küche seien zudem zu weit weg von den Wohncontainern.

"Wir mussten aus dem Stand heraus reagieren", wirbt Erster Landesbeamter Joachim Bauer im Rahmen einer Pressefahrt zu einzelnen Asylunterkünften um Verständnis für so manche Unzulänglichkeit. Den Zustrom der Flüchtlinge in geregelte Bahnen zu lenken sei aber auch eine "Mammutaufgabe", gibt er zu bedenken.

Bauer betont, dass die Zahl der Asylbesucher extrem sprunghaft gestiegen sei. Der Rhein-Neckar-Kreis müsse immer mehr Flüchtlinge unterbringen. Seien es 2010 gerade einmal 226 Personen gewesen, rechne man in diesem Jahr mit annähernd 1000 Flüchtlingen. Deshalb würden weitere Gemeinschaftsunterkünfte in Weinheim und Wiesloch entstehen. "Bei uns sollen die Menschen schließlich nicht in Zelten und Turnhallen schlafen." Die Container in Schwetzingen seien sicher auch nicht die optimale Lösung, ergänzt Stefan Becker, Leiter des Ordnungsamtes. Häuser hätte man in dieser kurzen Zeit aber niemals errichten können. "Das war die einzige Chance, die Menschen ordentlich unterzubringen."

In absehbarer Zeit werde in Schwetzingen zudem einiges besser werden, kündigt Becker an. So habe man beispielsweise eine Kooperation mit dem Tafelladen vereinbart. "Die Bewohner können dann wichtige Lebensmittel zu günstigen Preisen direkt vor Ort einkaufen." Auch die Kapazität der Sanitäreinrichtungen werde verdoppelt. In den Duschräumen würden zudem neue Bodenabläufe geschaffen. Am Zaun sei inzwischen der Stacheldraht entfernt worden.

In der Zwischenzeit haben die "Neuankömmlinge" aus Serbien, die direkt von der Landesaufnahmestelle in Karlsruhe nach Schwetzingen gefahren wurden, ihre Zimmer bezogen. Damit ist Herbert Eppel zufrieden, mit anderen Dingen hingegen nicht. "Die Sauberkeit ist immer ein großes Thema", sagt der Sozialpädagoge und deutet auf einen Mann, der gerade den Hof fegt.

"Einige Bewohner kümmern sich im Rahmen von Ein-Euro-Jobs um die Ordnung beispielsweise im Hof und in der Küche", erläutert der Mitarbeiter des Rhein-Neckar-Kreises. Schließlich müsse besonders auf Sauberkeit geachtet werden, wenn so viele Menschen auf engem Raum zusammenleben.

Mit den geplanten Unterkünften in Weinheim und Wiesloch werde der Rhein-Neckar-Kreis bis 2015 aus heutiger Sicht seiner Aufnahmeverpflichtung nachkommen können. Danach werde es allerdings schwierig, blickt Erster Landesbeamter Joachim Bauer mit Sorgenfalten in die Zukunft. Ab 2016 stünden einem Flüchtling nämlich sieben statt 4,5 Quadratmeter Wohn- und Schlaffläche zu. Über Nacht bedeute dies 360 Plätze weniger, ein Fehlbedarf sei somit absehbar. "Bei gleichbleibend hohen Zugängen benötigen wir jedes Jahr 400 bis 460 neue Unterkunftsplätze."

Bitte beachten Sie unsere [Netiquette!](#)

Diese Diskussion wurde bereits geschlossen. Kommentieren ist nicht mehr möglich. ✕

0 Kommentare www.rnz.de 1 Einloggen ▾

♥ Empfehlen [Teilen](#) Nach Neuesten sortieren ▾

Diese Diskussion wurde geschlossen.

AUCH AUF WWW.RNZ.DE

WAS IST DAS?

Halle 02: "Unser Puffer ist aufgebraucht"

8 Kommentare • vor 14 Stunden

Henri — Das sehe ich ebenso. Die RNZ könnte im Rahmen ihrer journalistischen Verantwortung für Transparenz ...

Männer-Notruf in Heidelberg: Weil auch Frauen manchmal zuschlagen

2 Kommentare • vor 14 Stunden

Leser — Täterinnen beraten? Dafür gibt es- wenigstens in einem Teil der Fälle- Strafgesetze! Vorausgesetzt, der ...

Nach dem Pokal-Aus: TSG-Trainer Gisdol gerät immer stärker in die Kritik

6 Kommentare • vor 2 Tagen

h.g. — Das frühe Pokalaus gibt denjenigen Recht, die befürchten, dass der Kader im Vergleich zur Vorsaison ...

Deutschland-Tourismus im Aufwind: Mehr Gäste im ersten Halbjahr

4 Kommentare • vor einem Tag

hicks1 — Warum in die Welt, wenn die Welt zu uns kommt.

✉ Abonnieren D Disqus deiner Seite hinzufügen 🔒 Datenschutz

Das könnte Sie auch interessieren



Kreis bringt vorübergehend 120 Menschen in Wies...

Die Sporthalle wird ab dem heutigen Dienstag mit Flüchtlingen belegt - Kreis intensiv auf der Suche nach alternativen Unterbringungs... »



A 6 bei Mannheim: Rund 30 Wohnmobile kontrolliert

Zu wenig Profil und zu schwere Last - Verkehrskontrolle auf dem Parkplatz Linsenbühl »



Neckargemünd: Jogger von Hund gebissen

Die Frau hatte ihren Hund nicht angeleint und als sie ihn eingefangen hatte, war es zu spät »



A 5 bei Walldorf: Verkehrsbehinderungen...

Es kann zu Staus und Behinderungen auf der A 5 zwischen Walldorf und Heidelberg kommen »

powered by plista

Services

- ▶ [Anzeigen](#)
- ▶ [RSS](#)
- ▶ [ABO](#)
- ▶ [Wir über uns](#)
- ▶ [Beratung & Selbsthilfe](#)

▸ [Branchenführer](#)

▸ [Seniorenportal](#)

RHEIN-NECKAR-ZEITUNG

Flüchtlinge in Schwetzingen Hotel: "Zahlen keine Wucherpreise"

Der Rhein-Neckar-Kreis mietet in immer kürzeren Abständen neue Objekte an, um Flüchtlinge unterzubringen - Steigende Zugangszahlen für den Rest des Jahres prognostiziert

09.07.2015, 06:00 Uhr



Im Hotel "Atlanta" in Schwetzingen werden ab heute bis zu 120 Flüchtlinge und Asylbewerber untergebracht. Foto: Lenhardt

Von Stefan Hagen und Stefan Zeeh

Schwetzingen/Rhein-Neckar. Die Unterbringung von Asylbewerbern und Flüchtlingen bestimmt nach wie vor die politische Diskussion im Rhein-Neckar-Kreis. So war in der vergangenen Woche bekannt geworden, dass der Kreis im Juli statt 200 nun fast 500 Flüchtlinge zugeteilt bekommt. Landrat Stefan Dallinger sprach von einer "Horormeldung". Stand 30. Juni hat der Rhein-Neckar-Kreis in seinen 54 Städten und Gemeinden fast 2150 Menschen untergebracht.

Die prognostizierten steigenden Zugangszahlen für den Rest des Jahres haben hinter den Kulissen hektische Aktivitäten ausgelöst: In immer kürzeren Abständen werden vom Kreis Objekte angemietet, um eine Unterbringung der ankommenden Menschen in Turnhallen oder sogar Zelten zu vermeiden. Dies hatte Kreissprecherin Silke Hartmann jüngst mehrfach betont. Erst am Dienstag hatte das Landratsamt mitgeteilt, dass man in Schwetzingen das Hotel "Atlanta" angemietet habe. Bereits ab heute sollen dort zunächst bis zu 120 Personen "bis auf Weiteres" untergebracht werden.

In diesem Zusammenhang betonte Hartmann nochmals, dass man - trotz der intensiven Suche nach Unterbringungsmöglichkeiten - garantiert "keine Wucherpreise" zahlen werde. Der Kreis gehe mit den ihm anvertrauten Steuergeldern "sehr verantwortungsbewusst um".

"Und, um etwaigen Gerüchten vorzubeugen", ergänzt die Kreissprecherin, "die Miete, die wir für das Hotel 'Atlanta' zahlen, ist zusammengerechnet wesentlich niedriger als die dort üblichen Zimmerpreise".

Derweil hat der Verwaltungs- und Finanzausschuss grünes Licht für den Bau von zwei neuen Gemeinschaftsunterkünften für Asylbewerber gegeben. Außerdem stimmte er dem Ankauf eines Grundstücks im Leimen zu, auf dem zukünftig ebenfalls eine Gemeinschaftsunterkunft für 150 Flüchtlinge errichtet werden könnte. Hierfür wird ein gut 3300 Quadratmeter großes Grundstück am Badener Platz erworben, das sich im Besitz der Stadt Leimen befindet. Gut 400 000 Euro investiert der Kreis dafür.

Geld, das zur Verfügung steht, da die im Wirtschaftsplan 2015 eingestellten Mittel von vier Millionen Euro für den Bau von Gemeinschaftsunterkünften in Weinheim nicht vollständig benötigt werden. Auch in Weinheim wird der Bau einer Gemeinschaftsunterkunft für 80 Asylbewerber vorangetrieben, 3,5 Millionen Euro investiert der Kreis hier in ein neues Gebäude in der Stettiner Straße - eines von insgesamt drei Gebäuden an verschiedenen Standorten in der Stadt.

Dazu entsteht in Wiesloch im Anschluss an die bereits vorhandene Gemeinschaftsunterkunft in der Walldorfer Straße ein neues Wohngebäude für Flüchtlinge. 80 Asylbewerber sollen hier frühestens ab Ende 2016 einziehen. Damit wird jedoch die Kapazität der Gemeinschaftsunterkunft in Wiesloch nicht erhöht. Durch die Änderung der gesetzlich vorgeschriebenen Mindestwohnfläche pro Person von derzeit 4,5 auf dann sieben Quadratmeter verringert sich die Aufnahmekapazität der bestehenden Gemeinschaftsunterkunft von 240 auf 160 Plätze ab Januar 2016.

Damit wird durch den Neubau, der rund 2,2 Millionen Euro kosten wird, die Unterbringungskapazität in Wiesloch lediglich gehalten.

Das könnte Sie auch interessieren



Radtour mit Würzner: Vom Sattel aus sieht man die...

OB Würzner war mit der AG Rad auf Tour: Fehlende Fahrradabstellplätze und schlechte Verbindungen waren die Hauptthemen »



Darf die Christliche Gemeinschaft Steinsfurt auf...

Rolf Zweyding, der den weitläufigen Gebäudekomplex gemeinsam mit seinem Bruder Hans besitzt, sagt: "Ich kann mir das eigentlich gut..." »



Speyer: Schwimmer geht im Rhein unter - Leiche in...

Der 38-Jährige war am Sonntagnachmittag mit Bekannten bei Speyer im Rhein geschwommen und untergegangen »



Heidelberger Neckarwiese: Polizei registriert...

Anwohner berichten von Kriminalität und Alkoholexzessen - Doch die Polizei bestätigt allein einen enormen Anstieg der Diebstähle »

powered by plista

Services

- ▶ [Anzeigen](#)
- ▶ [RSS](#)
- ▶ [ABO](#)
- ▶ [Wir über uns](#)
- ▶ [Beratung & Selbsthilfe](#)
- ▶ [Branchenführer](#)
- ▶ [Seniorenportal](#)

RHEIN-NECKAR-ZEITUNG

Walldorf nimmt 270 Flüchtlinge auf

Rhein-Neckar-Kreis mietet zwei Hallen im Walldorfer Industriegebiet an - Die Unterbringung ist noch im August geplant

07.08.2015, 06:00 Uhr



Zwei leer stehende, miteinander verbundene Lagerhallen im Walldorfer Industriegebiet werden derzeit für die Unterbringung von Flüchtlingen und Asylbewerbern vorbereitet. Der Kreis will hier Notunterkünfte für 270 Menschen schaffen. Foto: Rößler

Rhein-Neckar-Kreis mit zwei Hallen im Industriegebiet an - Unterbringung noch im August

Walldorf. (rö) Noch im August wird der Rhein-Neckar-Kreis etwa 270 Flüchtlinge und Asylbewerber in Walldorf unterbringen. Das hat das Landratsamt gestern in einer Pressemitteilung bekannt gegeben. Als Notunterkunft wurden im Walldorfer Industriegebiet zwei leer stehende, miteinander verbundene Hallen angemietet, die derzeit für den neuen Bedarf umgerüstet werden. Zwei Sozialarbeiter sollen sich hier dann um die Asylbewerber kümmern, auch ein Sicherheitsdienst wird eingesetzt.

Seit gut zwei Wochen wird nach RNZ-Informationen in den beiden Hallen gearbeitet, wann die ersten Flüchtlinge ankommen, steht noch nicht fest. "Die Hallen sind ja noch nicht ganz fertig, aber wir setzen alle Hebel in Bewegung", sagte Silke Hartmann, Pressesprecherin des Rhein-Neckar-Kreises, gestern auf Anfrage. Aus welchen Ländern die Asylbewerber kommen werden, konnte sie noch nicht sagen, das werde auch dem Kreis immer erst sehr kurzfristig mitgeteilt. In unmittelbarer Nachbarschaft zu den beiden Hallen befindet sich bereits die schon 2013 geschaffene Sammelunterkunft des Kreises, in der 54 Menschen leben. "Das war zwar eher Zufall, ist für uns aber ein glücklicher Umstand, was die Betreuung betrifft", sagte Silke Hartmann.

"Eine Herausforderung" sieht Walldorfs Bürgermeisterin Christiane Staab auf die Astorstadt zukommen, zumal man kaum Zeit gehabt habe, sich auf die Situation vorzubereiten. "Aber wir stehen auf jeden Fall bereit." Die Stadt werde auch den Arbeitskreis Asyl in seiner Arbeit unterstützen. Dort sind rund 20 ehrenamtliche Helfer engagiert, laut der Bürgermeisterin ist jeder weitere Interessierte "herzlich willkommen". Ansprechpartner im Rathaus ist Michael Jungbauer vom Fachbereich "Soziale Hilfen" (Telefon 0 62 27/35 11 61, E-Mail michael.jungbauer@walldorf.de).

"Wir möchten diesen Menschen ein Zuhause bieten, dafür brauchen sie gesellschaftliche Begleitung", sagte die Bürgermeisterin. Sie nur in die neuen Unterkünfte "reinzustecken, wird nicht funktionieren". Stattdessen müsse man "ganz schnell und ganz niederschwellig die Hand ausstrecken", so Christiane Staab. Konfliktpotenzial sieht sie nicht: "Ich gehe davon aus, dass diese Menschen vor allem Ruhe möchten und Schutz suchen." Trotzdem sei es wichtig, die verschiedenen Ethnien und ihre eventuell schon in den Herkunftsländern ausgetragenen Konflikte im Blick zu haben. "Dann müssen wir ihnen deutlich machen, dass diese Konflikte in Deutschland nicht ausgetragen werden dürfen." Hier dürfe man schon erwarten, dass die Spielregeln eingehalten werden, sagte die Bürgermeisterin. Sie baue aber stark auf die Sozialarbeiter des Kreises, dass diese den Neuankömmlingen vermitteln, "wie unsere Kultur funktioniert".

Dem Rhein-Neckar-Kreis werden im August deutlich mehr Flüchtlinge als in den Vormonaten zugewiesen: Man benötigt für insgesamt 625 Menschen Notunterkünfte, die zunächst in den Landeserstaufnahmestellen untergebracht sind. 110 Asylbewerber konnten in Sinsheim in einem ehemaligen Gebäude der Bodenseewasserversorgung untergebracht werden, 60 finden ab Ende August in Edingen-Neckarhausen ein Dach über dem Kopf. Dazu kommen nun 270 in Walldorf, sodass derzeit noch mehr als 180 Plätze fehlen. Deshalb kann der Kreis laut Silke Hartmann die für den Notfall ins Auge gefasste Unterbringung in der Kreissporthalle in Wiesloch aktuell immer noch nicht ausschließen.

Das könnte Sie auch interessieren



Heidelberg: Betrunkene klettern auf Baukran

Die Polizei beeindruckte sie nicht, erst als die Feuerwehr anrückte, kamen sie herunter »



Hunde-Attacke in Leimen: "Noch nie habe ich..."

Irene Gottfried musste miterleben, wie ihr Pudel-Mischling von einem anderen Hund angegriffen wurde »



Heidelberg: 24-Jährige im Bus sexuell belästigt

Die Polizei fahndet jetzt mit einem Foto der Überwachungskamera des Busses nach dem Tatverdächtigen »



Sinsheim: Blitzeinschlag führt zu Brand in...

Verletzt wurde bei dem Feuer im Dachstuhl glücklicherweise niemand »

powered by plista

Services

- ▶ [Anzeigen](#)
- ▶ [RSS](#)
- ▶ [ABO](#)
- ▶ [Wir über uns](#)
- ▶ [Beratung & Selbsthilfe](#)
- ▶ [Branchenführer](#)
- ▶ [Seniorenportal](#)

Declaration of Authorship

English

I hereby declare that the thesis submitted is my own independent work and that I did not use any other resources than mentioned within this work. All direct or indirect sources used are acknowledged as references.

Furthermore I assure that this paper was not previously presented to another examination board and has not been published.

German

Ich erkläre hiermit an Eides statt, dass ich die vorliegende Arbeit eigenständig und ohne fremde Hilfe angefertigt habe und mich adere als in der Arbeit angegebener Hilfsmittel nicht bedient habe. Alle Stellen, bzw. Gedanken, die sinngemäß oder wörtlich aus Veröffentlichungen übernommen wurden, sind als solche kenntlich gemacht.

first and last name: Liesa Moosmayer

student number: s1614649 (Twente)/ 397923 (WWU)

city/ date: Münster, September the 10th, 2015

signature:

